



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

Hanne Nüte

um

Die Lütte Paudel.

Die Dagel- un Winschengeschicht

von

Fritz Reuter.

Neunte Auflage.

Wismar, Rostock und Ludwigslust.

Druck und Verlag der Hinßorff'schen Hofbuchhandlung.

1875.

Übersetzung — auch in das Hochdeutsche — ist vorbehalten.

Sinen
ollen Fründ
Hort Kräuger
taum Gedächtniß
an de schönen Jungs- un Schausjohren
von den
de't schrewen hett.

I.

As't Sommer würd, un Frühjahr was,¹
Dunn drenen² s' ehr Gössel³ in't grüne Gras,
Dunn sprungen de Gören⁴
Ut⁵ Stuwen un Dören⁶
Un danzten herümmer in'n Sünnenschin,
Un 't Freuen un Lachen hadd gor kein En'n,
Un sprungen vör Lust un flappten de Hän'n:
„Kik,⁷ Fiken,⁸ kit Pudel!⁹ dit's uns' oll grag' Gant,¹⁰
Un wohrt man jug' Gäuf,¹¹ hei's betsch,¹² de oll Rekel;¹³
Un holst jug¹⁴ man linsch, un holst jug tau Hand! —
Süh, nu geiht't all¹⁵ los. — Entfahmtige Ekel!¹⁶ —
Un sei stahn nu un slahn
Mit de barkenen Strük;¹⁶
„Willst, Racker, woll gliß!
Wat heww'n Di uns' Gäuf' un uns' Gösseling¹⁷ dah'n?“

¹⁾ war. ²⁾ trieben. ³⁾ junge Gänse. ⁴⁾ Kinder. ⁵⁾ aus.
⁶⁾ Thüren. ⁷⁾ guck. ⁸⁾ Sophie. ⁹⁾ Krauskopf. ¹⁰⁾ grauer
Gänserich. ¹¹⁾ Gänse. ¹²⁾ bissig. ¹³⁾ Schimpfwort; eigentlich
für einen langaufgeschossenen Menschen. ¹⁴⁾ euch. ¹⁵⁾ schon.
¹⁶⁾ birkene Sträuche. ¹⁷⁾ kleine junge Gänse.

So häuden¹ sei 'runner nah grüne Wisch,²
Wo de Frühjohrsdag
Hell dräuer lag,
Als en reines Laken up Gottes Disch.
De Disch steiht äwerst³ man noch arm;
Dor 's nicks von Sommerloft tau sehn;
De Blaumen wagen knapp dat Bläuhn,
Un lockt de Sün⁴ of hell un warm,
Sei trugen⁵ all den Frieden nich,
Versteken un verkrupen⁶ sich.
Dat hartlichst Tüg,⁷ dat Winterkun,
Dat spät verdeuwelt sin de Uhr'n
Un horkt heruter in de Welt,
Ob Rip⁸ of woll un Snei noch föllt,
Dat Bladd, dat künimt irft ganz bescheiden
Un kicht sic nah den Nachtrost üm:
„Büst, Racker, hier noch wo herüm?
Irft gah din Weg', nahst⁹ will'ct mi breiden.¹⁰
Blag Öschchen¹¹ duft¹² unner den Wepeldurn,¹³
Als wullt irft lir'n,
Ob't sic of schickt,
Dat't fröhlich in de Welt 'rin kicht;

¹⁾ hüten. ²⁾ Wiese. ³⁾ aber. ⁴⁾ Sonne. ⁵⁾ trauen
⁶⁾ vertrieben. ⁷⁾ das am meisten abgehärtete Zeug. ⁸⁾ Reif
⁹⁾ nachher. ¹⁰⁾ Blau-Auglein, Leberblume. ¹¹⁾ hofft
¹²⁾ Rosendorn.

De Botterblaum,¹ deip² in de Bläder
Mit ehren Sünnenangesicht
Kickt nah de Sünn, as wull sei fragen:
„Na, Swester, segg, kann ic^t woll wagen?
Un krieg w' nahgradens beter Weder?“
Un rechtsch un linksch un hin'n un vören,
Dor spaddelt³ dat Allens von Gören un Gören,
De springen un wöltern⁴ in't gräune Gras;
Dat ein, dat liggt langs, un dat anner verdwas;⁵
Kein Mü^h un kein Büx,
Kein Strümp un kein Stäwel,
Kein Rock un kein Rix,
Blot Beinen un Knäwel;⁶
So spaddelt dat 'rümmer in'n Sünnenschin. —
Kann't jichtens⁷ up Frden woll beter fin?
Un in dat lust'ge Kinner spill
Sitt assid⁸ Ein', woll just so froh,
Ehr junges Hart lacht ebenso;
De Annern springen, doch sei fitt still,
Ehr Mutting hett seggt, dat sei Knütten⁹ füll.
Dat is de lütt¹⁰ Pudel, lütt Ziken is't.
En smuckeres Dirning¹¹ von drütteihn Zohr

¹⁾ Butterblume, Löwenzahn. ²⁾ tief. ³⁾ nach allen Seiten hin zwedlos die Glieder röhren. ⁴⁾ wälzen. ⁵⁾ quer. ⁶⁾ alle Finger einer Hand. ⁷⁾ nirgends. ⁸⁾ abseits. ⁹⁾ stricken.
¹⁰⁾ klein. ¹¹⁾ Dirnchen.

Hett Gottes Sünn meindag¹ nich fügt;
De Strahl, de spelt in't kruse Hor
Un führt de weike Back gesund,
Un führt den roden, frischen Mund
Un slicht sich dörch dat brune Og'
In dat unschüllig Hart herin;
Un as hei dor herümmer frog,
Wo't mit dat lütte Hart woll stünn,
Dunn was't so trulich, rein un still,
Un All'ns so woll, un All'ns so will,²
Dunn seggt de Strahl: „Dit heww icf söcht!“³
Un hett sich för immer in't Hart 'rin leggt. —

Un üm ehr'rümmer, dor danz't un springt' —
Dat Knüttten, dat Knüttten will gor nich recht —
Denn kümmt lütt Dürten⁴ an un bringt
De schönsten Botterblaumenstengel:
„Mak mi 'ne Käd;“⁵ denn kümmt lütt Hanne,⁶
De oll, lütt, dämlich⁷ Peiters Bengel,
Mit eine Hand vull Widen nah ehr'ranne,
De sünd all von verleden⁸ Johr,
Un seggt: „Lütt Pudel, mak mi of en por
So'n Fläuten, as Corl Westenfurten;
Un gahn kein Fläuten ut, denn mak mi Purten.“⁹ —

¹) mein Lebtag. ²) woll un will, Redensart für „gut bestellt“, „in der Reihe“. ³) gesucht. ⁴) Dörthen, Dorothea. ⁵) Kette. ⁶) Johann. ⁷) dumm. ⁸) vergangen. ⁹) sind schnarrende, an einem Ende beschabte Pfseisen von Weidenrinde.

„Du lütte Klas, de sünd jo drög!“¹
Un leggt de Knüttelsticken² weg:
„Möft of so lang' min Gössel häuden.“³
Un löppt fir nah de Bäk³ hentau
Un snitt dor Widen af tau Fläuten:
„Nu kumm, lütt Jung, nu sit of tau!
Süh, so ward't malzt, so warden s' sneden.⁴
Nahst möft Du floppen un möft beden:

Pipen, Papen, Pasterjahn,⁵
Lat de widen Fläut afgahn,
Lat s' of nich verdarwen,
Lat s' recht lustig warden.

Süh jo! Nu gah! Zä möt nu knütten.
Korlin⁶, kumm her, un help⁷ den Lütten!“ —

Un as de Fläuten sünd taurecht,
Dunn ward de schöne Lust irst echt:
Sei fläuten un tuten,⁸
Lütt Krishan un Luten,⁹
Un Korl un Korlin,
As müht 't man so sin;

¹) trocken. ²) Stricknadeln. ³) Bach. ⁴) geschnitten.
•) alter Kinderreim. Pasterjahn, corruptirt aus Sebastian,
an welchem Tage nach der Volksmeinung bei der Weide der
Saft in den Bast tritt. ⁵) Caroline. ⁶) hilf. ⁷) blasen.
•) Ludwig.

Un Jöching¹ Kurt, de steiht dorbi
Un ficht taum Hewen bumbenfast
Un fidelt up en Ellernknaſt²
De wunderschönste Melodie.

Un dörch dat Fläuten un Gedudel
Röppt³ Filen em, de lütte Pudel:

„Kumm, Jöching, kumm! Wo füsst Du ut?“

Un wiſcht em af de lange Snut.⁴

Un Fritz kümmt äw're Wiſch tau lopen

Un höllt de beiden Hän'n tauhopen!

„Kil, Pudel, kil! Wat heww ic̄ woll?“ —

„Wat heft?“ — „Ne schöne Sparlings-Gei⁵ —

„Dat's woll 'ne jung?“ — „Ne, dit's 'ne oll.“ —

„Wiſ mi⁶ mal her, dat deiht ehr weih.“

„Ne, ne, ic̄ lat mi nich bedreigen⁷,

Gew ic̄ sei Di, denn lettst Du s' fleigen.“ —

„Un deihtst Du't, Fritz, denn deihtst Du recht,

Unſ' Köster hett noch nilich seggt,

Dat wir 'ne Sün'n, en Dīrt tau quälen.“

„De hett mi nicks nich tau beſehlen.“ —

„Un bringst Du uns tau Hus den Bagel,

Denn kriegſt von Muttern düchtig Tagel.“⁸ —

¹) dim. von Joachim. ²) Erlenknast (ast). ³) ruſt.
⁴) Nase, ⁵) Weibchen; wie denn auch Hei für das Männchen gebraucht wird. ⁶) zeige mir. ⁷) betrügen. ⁸) (hochdeutsch Bagel), wird für das Strafinstrument, wie auch für die Wirkung derselben gebraucht.

„De krig ic̄ doch, dat's ganz egal.
Uns' Mutter kriggt mi däglich vör,
Erst in de Stuw', denn in de Dör,
Un denn bi'n Fü'r'hird noch einmal.“ —
Mit einmal springt de Pudel hell in En'n¹
Un röppt: „De Wih!“² un flappet de Hän'n,
Un all't lütt Volk springt utenamer,
Korlin un Korl, Marik un Hanner,
Ein Feder stört't³ nah sine Haud,⁴
Un All'ns röppt mit: „De Wih! de Kreih!“⁵
Un Fritz, de Klas, grippet⁶ nah sin Raud'⁷
Un — heidi! geiht de Sparlings=Sei.
Un — „Oh!“ un kickt den Bagel nah,
Kickt in de leddig⁸ Hand herin:
„Entfahmte Pudel, täuw!⁹ Ich slah¹⁰ . . . —
Ne, Fiken, ne, ic̄ dauh Di nicks,
Dat füll man 'n Unner wesen sin!“ —

Un Feder hött¹¹ nu mit sin Gäuſ
Un „wile! wile!“¹² geiht dat ümmer,
Un möten¹³ s' mit de Raud herümmer

¹⁾ schnell in die Höhe. ²⁾ Weihe. ³⁾ stürzt. ⁴⁾ Heerde.
⁵⁾ Krähe. ⁶⁾ greift. ⁷⁾ Rauhe. ⁸⁾ leer. ⁹⁾ warte. ¹⁰⁾ schlage.
¹¹⁾ hütet. ¹²⁾ Lockruf für die Gänse. ¹³⁾ nicht zu verwechseln mit möten = müssen, — heißtt: hüten, hindern, jemandem in die Quere kommen.

Un All'ns is bald in't olle Läuf';¹
Un Klüten² s' runne von den Dümpel³
Un häuden s' nüdlich up den Hümpel;⁴
Un wat de Gausendamen⁵ sünd,
De sünd oł bald in Rauh un Freden,
Sei recken äwer jedes Kind
Den langen Hals, as wull'n sei jeden
Von ehr lütt, gel-gräun⁶ Volk mal tellen,⁷
Dauhn up den linken Bein sick stellen
Un recken ut de rechte Flücht,⁸
Un pliren⁹ 'rinne in dat Licht
Un ward'n inwennig up de Wihen schellen.
Doch de oll Gant, de gris-grag¹⁰ Gant,
De kümmt so licht noch nich tau Rauh;
Den grisen Voll¹¹ in hoge Kant,¹²
De Flüchten lücht',¹³ den Hals vörut,
So tramp¹⁴ un zisch¹⁵ hei ümmertau,
Süht giftig as 'ne Adder¹⁶ vt
Un föhrt mit Trampsen un mit Zischen

¹⁾ Geleise. ²⁾ mit Erdlößen werfen. ³⁾ Tümpel, Pfütze.
⁴⁾ Haufen. ⁵⁾ die (weiblichen) Gänse. ⁶⁾ gelbgrüne. ⁷⁾ zählen.
⁸⁾ Flügel. ⁹⁾ mit halbgeschlossene Augen sehen. ¹⁰⁾ gris un grag
heißen beide „grau“; doch werden beide Ausdrücke zusammen-
gestellt, wenn damit gescholten werden soll. B. B. De olle
grise-grage Kirl! De olle grise-grage Säg'. ¹¹⁾ Haube bei
Bögeln. ¹²⁾ in die Höhe gerichtet ¹³⁾ gelüftet. ¹⁴⁾ trampelt.
¹⁵⁾ Otter.

Bi Weg' lang¹ mang^{2a} de Gören tüschen.^{2b}
„Gör'n, wohrt jug!⁴" röppt lütt Föching Smidt,
„Korl, wohr Di, Korl! De Räcker bitt.³ —

Un as dat Beift⁴ sich so gebird't,⁵
Dunn kümmt in vörnehm stolzen Gang
Den Fautstig äw're Wisch entlang
En staatschen Mann; de Bäcker wir't,
De rike Bäcker an den Markt.⁶
„Ja," seggt Fritz Smidt, „dat is hei, Fil,⁷
Wenn'n 'rup kümmt, wahnt hei rechtschen glif,
Dat is hei sülwst, de Bäcker an den Markt."
Wo schregelt⁷ hei so staatschen doch
De Wisch entlang in'n witten Rock!
Wo lücht't sin lankingsch⁸ Büx⁹ von firn!
As wenn sin eigen Backelstroß
Up Stutenflechten¹⁰ güng spazir'n,
Un denn sin weikes, witt Gesicht,
Dat liggt so klunzig¹¹ dräwer hen,
So pustig-warm,¹² so breid, as wenn

¹⁾ dann und wann. ^{2a)} und ^{b)} mang und tüschen heißen beide: zwischen (Verstärkung). ³⁾ heißt. ⁴⁾ Bestie. ⁵⁾ geberdet. ⁶⁾ Markt. ⁷⁾ die Beine schräg setzen. ⁸⁾ von Nanking. ⁹⁾ Hose. ¹⁰⁾ geslochene Semmel, Kringle, eine besondere in Meddeburg gebräuchliche Form. ¹¹⁾ feucht und schwer wie ein Kloß. Vom Brode gebraucht. ¹²⁾ von der Hitze aufgedunsen.

So'n Weitendeig¹ dat Raschen² friggt.
Un up den Deig, dor satt 'ne Müß,
So hunting neiht³ mit Spitz an Spitz,
Mit säben Kullen⁴ un säben Timpen,⁵
„Pottkaufen“⁶ kunn 'n den Deckel schimpen. —

De Bäcker schregelt langsam wider
Un dacht an wat un dacht an nicß,
Wupp! fohrt de Gant em in de Bür.
Wo schot de Schreck em dörch de Glider!
Hei stött⁷ mit Bein, hei stött mit Hacken,
Dat Beißt deiht ümmer faster packen,
Un all de Gäuf, de kamen 'ran
Un snatern un schri'n
Um den bossgigen⁸ Mann
Un warden sick richten⁹
Un weih'n mit de Flüchten,
Un de Gören, de lachen,
Wo de Bäcker an'n Markt sick af möt marachen.¹⁰
Dat Gott sick erbarm!
Wat is't för'n Heiden-Höllen-Larm!

¹⁾ Weizenteig. ²⁾ Gähren. ³⁾ bunt genäht. ⁴⁾ Furchen.
⁵⁾ stumpfe Ecken. ⁶⁾ Topfkuchen. ⁷⁾ stößt. ⁸⁾ erboss. ⁹⁾ fangen
an, sich aufzurichten. ¹⁰⁾ sich in körperlichen Anstrengungen
quälen (meist mit dem Nebenbegriff: vergeblich).

Taulezt denn ward hei los nu sin
Un fohrt vull Wuth up de Gören in;
De — heft Du't nich seih'n! —
De preschen vonein,¹
De Tüffeln² herunner von ehre Bein,
Un slitschen³ dörch Hassel un Duren-Rämel⁴
Un rönnen⁵ un stahn un lachen en Strämel⁶
Un klappen de Tüffel tausam in de Hand
Un raupen denn ümmer: „De Gant! de Gant!
Un of de lütt Pudel leggt weg de Knütt⁷
Un lacht ut vullen Harten mit.
De Bäcker von'n Markt, de ward dat gewohr,
Un as hei de Annern nich kriegen kann,
Dunn towt⁸ hei ganz wüthig den Pudel an
Un ritt⁹ em tau Höcht¹⁰ in dat kruse Hor:
„Di heww ic nu, entfahnte Dirn!“
Un all de Gören stahn von firn
Un rohren¹¹ un schri'n:
„Dat lett¹² hei sin!“
Wed¹³ ward'n sic up dat Bilden leggen,
De Annern, de willen't „uns' Mutter“ seggen,

¹⁾ stieben auseinander. ²⁾ Pantoffeln. ³⁾ entwischen.
⁴⁾ mit Dornen bewachsener Rain. ⁵⁾ rennen. ⁶⁾ Streifen.
Von der Zeit, wie hier, gebraucht, heißt's: eine Weile.
⁷⁾ Stridzeug. ⁸⁾ tobt. ⁹⁾ reift. ¹⁰⁾ in die Höhe. ¹¹⁾ weinen.
¹²⁾ läßt. ¹³⁾ welche, einige.

Un Hanne Peiters steckt all teigen Knäwel
In sine hübsche, breite Kek¹
Un bröllt tau Höcht, woll oder äwel,
As wenn hei an den Spitt² all stet.
De lütte Pudel rohrt: „Hei lett mi gahn!
Zek heww em nicks tau Leden dahn.“
Je ja, je ja! De Bäcker halt all ut,
Bauk³! fohrt en Slag em in de Snut,
Un as en swarten Tintenklecks,
De em was fallen in de Lex,³
Steiht Hanne Nüte vör em tau,
De Smädjung⁴: „Lettst dat Kind in Rauk,
Du Röwer,⁵ Du? Wat hett s' Di dahn?
Kannst Du nich Dine Straten gahn?““
Un lädt ut't swarte Schortfell rute,
Dat sladrig üm de Bein em slog,
So trozig, swart het't Witt in't Og',
Un all de Gören, Krischan, Lute,
Korlin, Marik, de kamen 'ranne
Un stell'n sic⁶ seker⁶ achter⁷ em
Un: „Hau em düchtig, düchtig, Hanne!“
Un: „Rik den Kirl! Wat will hei denn?“

¹) Mund, Maul. ²) Spieß. ³) Lection. ⁴) Schmiede.
junge. ⁵) Räuber. ⁶) sicher. ⁷) hinter.

Un: „Will hir uns' lütt Fiken slahn?“
Un: „Blot de Gant hett em wat dahn.“ —
So kreih¹ sei ut dat seker Nest. —
De Bäcker höllt' denn of för't Best
Un söcht sic^t den Poitlaufen up,
De was in't Gras em 'runne fallen,
Un stülpt em up den Deig² herup,
Un dreicht sic^t üm, de Bäcker an den Markt:
„Täuw, ic^t kam hüt nah Dinen Ollen!³
Ic^t will Di wisen, wat 'ne Hark!“⁴ —
„Wat hei mi kann? hei kann mi nids,⁵“
Seggt Hanne Nüte. — „Kif,⁶“ röppt Frib,
„Wat hett hei för 'ne gele⁵ Büx!“ —
„Wat hett hei för 'ne tempig Mütz!“⁶ —
Röppt Jochen Boldt: „„Hei Dummerjahu!
Un hei will uns' lütt Fiken slahn?“⁶ —
Un Hanne Peiters treckt de Hand
Ut't Mül herut un röppt: „De Gant!“
Un as de Bäcker sic^t ümdreicht,
Dunn steckt hei wedder 'rin de Hand
Un bröllt, as wenn't üm't Lewen geiht. —
Un Hanne Nüte strafft⁶ de Dirn:
„Lütt Pudel, dedst Di woll versfir'n?⁷

¹) Krähen. ²) Teig. ³) Alten (Bater) ⁴) sprichwörtl.
zeigen was eine Harte ist, den Standpunkt klar machen. ⁵) gelbe
⁶) streichelt. ⁷) erschreden.

Nu lat't man sin un ängst Di nich,
De Kirl, de kummt nich wedder frügg." —
Un't oll lütt Wörming¹ lädt tau Höcht
Un fött² sin swarte Hand un seggt:

„Ach, Hanne, nu kriggst Du woll Släg'?" —
„Ja, wenn hei nah den Ollen geiht,
Denn glöw 'd, dat de mi schachten s' deiht,
Doch äwerst, ne! Dit is kein Läg',⁴
Hir steckt sich Mutter woll noch mang,⁵
Dit ward en bloten Übergang,
Bi Leigen un bi Fulheit krig 'd dat Ledder⁶
Blot vull. Ne, Pudel, dit verblödd⁷ sich wedder."
Un Hanne Nüte geiht sin Weg',
De Pudel knütt't, de Gören spelen,
Un 's Abends, as kein Gösseln fehlen,
Hett All'ns sin Schick un sinen Däg'.⁸
Un bi de Nachtkost,⁹ dor vertellen s',
Un up den riken Bäcker schellen s',
Den riken Bäcker an den Markt,
Un lawen¹⁰ den Pudel nah allen Kanten
Un Hanne Nüte'n sin Heldenwark
Un denn vör Allen den grisen Ganten.

¹⁾ Würmchen. ²⁾ saßt. ³⁾ prügeln. ⁴⁾ Lüge. ⁵⁾ zwischen.
⁶⁾ Leder. ⁷⁾ verblutet. ⁸⁾ ist in Ordnung (taugt). ⁹⁾ Abend-
brot. ¹⁰⁾ loben.

2.

Uns' Hanne Nüte was dat einzigst Kind
Von oll Smid Snuten tau Gallin,
Un wo¹ denn nu de Lüd' so sünd,
Frst säden s' tau den Jungen Snüte
Un nahsten säden s' Hanne Nüte.
Un desen Nam' müht hei behollen.
Dat argert irst de beiden Ollen,
Bör All'n was Mutter nich taufreden,
Wenn s' tau den Jungen „Nüte“ säden.
Ja't Frst² rep s' oft ut't Finster 'rut:
„Hei heit nich „Nüte“, hei heit „Snut!“⁴
„Na,“³ säd de Oll denn, „Lat man wesen!³
Wenn hei man schriwen kann un lesen
Un denn sin Handwark gaud versteiht
Un nahsten denn up Wannern geiht,
Denn is't egal, denn kümmt'nt up Eins herut,
Sei seggen „Nüte“ oder „Snut!“⁴
Ok uns' lütt Pudel was tau den Namen,
Als Hanne Nüte, unschüllig kamen.
Denn döfft⁴ was sei up Filen Smidten.

¹) wie. ²) in der ersten Zeit. ³) laß nur (gut) sein.
⁴) getauft.

Nu wieren in't Dörp drei Fiken Smidten,
De ein, de kunn nich richtig snacken,¹
De nennten sei denn Stamer²-Fiken,
De anner hadd mit³ lange Hacken,
De nennten s' dornah Piphack⁴-Fiken,
Un uns' lütt Fiken würd Pudel heiten,
Von wegen ehr kruxes, brunes Hor.
Na, frilich müjt' t ehr irft verdreiten⁵
Un oftmals ded't ehr herzlich weih,
Denn säd ehr Mutting: „Dirn, jo rohr!
So'n Ram', dat is jo einerlei!
Wenn Du man blot kein Pudel⁶ büfst; —
Un dorför will 'k Di denn woll wohren,⁷ —
Nu kumm mal her un lat dat Rohren.“
Un treckt⁸ sei up den Schot un küßt
Sei fründlich up de witte Stirn:
„Süh, Fiken, büfst min öllste Dirn;
Wenn Du mi ut de Ort nich fleißt⁹
Un'n ihrbor Mäten warden deihst,
Denn folgen nahst uns' annern Nägen¹⁰
Als Hamel nah up gauden Wegen;
Doch, Dirn, wardst Du Di nich gaud schicken

¹) sprechen. ²) Stotter. ³) etwas. ⁴) Piphacken nennt man die unschöne und auf Schwäche deutende Zuspizung des Sprunggelenkes bei Pferden. ⁵) verdrücken. ⁶) ein leichtfertiges Mädchen. ⁷) berechnen. ⁸) zieht. ⁹) schlägst. ¹⁰) Neun.

Un kümmt mi mal tau Hus sülwt twei,¹
Denn slag 'd de Knaken Di entwei. —
Nu nimm den Korb² un gah hen plücken.³

So wuß⁴ uns' Pudel denn tau Hög,⁵
Un ok tauglik de annern Nägen,
Un wenn ok Mutter dornah seg,
Sei müßt tau oft up Arbeit gahn,
Uns' Fiken müßt den ganzen Segen
Von Gören räuen,⁶ wohren,⁷ fäuden,⁸
Un hadd uns' Mutter ok dat Slahn,⁹
Un höll all Abends streng Gericht,
Lütt Fiken müßt doch möten,¹⁰ häuden,¹¹
Dat Dürten sick nicks föll taunicht,¹²
Dat Fritz nich mit de Äx¹³ ded spelen,
Dat Karl un Ludwig sick nich slogen,
Un Zöching sick nich wörgt¹⁴ vör sichtlich Ogen
Mit Badern finen Karrenfälén,¹⁵
Dat Krishan sick nich wull halbiren,
Un dat lütt Riking¹⁶ lep nich 'rinne

¹) selbst zwei (schwanger). ²) Korb. ³) plücken ist dasselbe, was man in Süddeutschland „Kraut“ „Krautschneiden“ nennt. ⁴) wuchs. ⁵) in die Höhe. ⁶) sein Recht angedeihen lassen. ⁷) pflegen. ⁸) füttern. ⁹) Schlagen. ¹⁰) eigentlich begegnen, daher dagegen auftreten, sorgen. ¹¹) hüten. ¹²) siele zunicht. ¹³) Äxt. ¹⁴) würgte. ¹⁵) Karrenfählen. ¹⁶) Friederikchen.

Un't kahnig¹ Water, un lütt Hinne
Rich up de Godfist² güng spaziren. —

So wuß sei denn in Arbeit up
Noth as 'ne Ros', rank³ as 'ne Pupp,
Den Kopp all tidig⁴ vull von Sorgen,
Dat Hart so rein as Frühjohrsmorgen,
De Hand woll hart, doch weik de Sinn,
An Kledung arm, an Dugend rif,
So was de Pudel, was lütt Fik,
Als sei vör Gott an't Altor stünn. —
Herr Paster hett sei haben⁵ stellt,
Em dünkt, dat hüt an so en Urt
Kein Rang un Stand un Rildaum gellt,
Wil dat lütt Fik in Gotteswurd
Bör All'n am besten weit Bescheid.
Un as sei dor in Rock un Mütz
Demäudigarm un rendlich⁶ steiht,
Dunn hewt⁷ sic^t Allens von den Sitz
Un fröggt: „Wer mag de Öbberst sin?“
Dunn geiht en Flustern dörch de Steihn:
„„De Pudel is't, oll Smidten sin.““ —
„Na, hett de Düwel⁸ so wat seihn!“
Seggt oll rif Boldt. „Nu fik mal!“ seggt 'e,

¹) kahnd. ²) Brunneneinfassung. ³) schlank. ⁴) zeitig.
⁵) obenan. ⁶) reinlich. ⁷) heft. ⁸) Teufel.

„So'n Snurrers¹ mihr as Burendöchter!“ —

Un as sei ut de Kirch 'rut gahn,

Dunn pust en olles Burenwiv:

„Dat hett kein Hemb up finen Liw,

Un dat möt hüt as Öbberst stahn!“ —

„Ja,“ seggt Smid Snut, „un dat mit Recht.

Wenn Einer so sin Ler upseggt,²

Zi'n Katekism' weit Bescheid,

Denn härt sich,³ dat hei haben steiht.

Zi, mit Zug' ollen dummen Dirns!

Grad as up't dämlich⁴ Mul slahn wiren s'!

Zi denkt man ümmer an Zug Geld;

Geld ward vör Gott nich haben stellt.“ —

„Ja, Badder,“⁵ seggt de Wewer Fram,

„Dorin stimm ic mit Di tausam!“ —

Un oll Stathöller⁶ Möller seggt:

„Ja, Meister Snut, Sei hewwen Recht,

Wat is't för'n oll⁷ lütt klaukes Mäten!“ —

„Ja,“⁸ seggt Radmaker Windelband,

„Un hett meindag nich müßig seten,

Un ümmer hett s' wat in de Hand,

Un denn so iehrlich un so tru,

Un denn so'n flores, smuck Gesicht,

¹) Bettler. ²) aussagt. ³) gehört es sich. ⁴) dum, einfültig. ⁵) Gevatter. ⁶) Statthalter, Vogt. ⁷) alt, wird im Plattdeutschen oft zur Steigerung gebraucht.

Wer de mal eins taum Deinen¹ kriggt,
Un wer de mal eins kriggt as Fru,
De ward wohrhaftig nich bedragen.²
Dor kümmt de Köster 'ran,
Den'n länt Zi fragen."³
Un Köster Sur kümmt 'ran : „Ja, Badder Snut,
Die wär' gelehrsamer, as Din Gehann.
Ich sag' natürlich nicks nich gegen Hannern,
Un zworft⁴ werum? — Der Zung' wär' gut,
Er wüxt Sein besser, as die Annern;
Indessen doch, Natur der Wissenschaft
Un das Verhältniß der Behaltungs-kraft
Das fehlt ihm mehr un is mit Smidten-Fiken,
Die vor gewöhnlich man den Pudel heißt,
In Hinsicht diesen gor nich tau verglichen,
Die hätt' einen himmelanwogenden Geist.“ —
„Na,“⁵ seggt oll Snut, „man nich tau hoch!
Indessen freut mi't, dat oll Smidt,
De mit de velen Gören sitt,
Hüt för sin Öllst de irste Nummer tog.“ —
Smid Snut geiht nu nah Hus, entlang de Dehl,
Un dentt nich an sin Middageten,
Geiht nah en Flag,⁶ dor hadd hei vel
Un oftmals in Gedanken seten ;

¹) zum Dienen. ²) betrogen. ³) zwar. ⁴) Stelle.

Denn up dit Flag hadd hei tau ~llen Stun'n
För sin Gedanken Utkunft fun'n.
Hei sett de Ellbag'n up de Knei
Un läd¹ de Hand sick an de Backen
Un simmelirt,² un denn kunn hei
De allerswön'nten Nät³ upknaczen. —

So hüt denn of; un künnt herin un seggt:
„So, Mutter, heww't mi äwerleggt,
Un Du hest säker⁴ nicks dorwedder,”
Un straft⁵ ehr äwer dat Gesicht —
De Ollsch,⁶ de hadd en dägtes⁷ Ledder,
Doch jo'ne Smädhand, wenn sei't Strafen kriggt,
De 's grad so sacht un fin un zort,
Als wenn 'ne Kaspel v'räwer fohrt;⁸
De Ollsch, de zuckt denn of en Beten —
„Na, Mutter, hür mal, wat ic mein;
De Smidten=Dirn, dat is en Mäten,
Dat is en Stolz för de Gemein,
Doch mit de Oll'n is dat man swack.
Wat meinst Du tau en Schepel Tüften?⁹
Süh, uns' Zehann, de nimmt den Sack
Un ladt em up de Karr un schüwt en¹⁰
Herum; Du giwwst en Büdel¹¹ Mehl,

¹) legte. ²) simulirt, grübelt. ³) allerschwersten Nüsse.
⁴) sicher. ⁵) streichelt. ⁶) Alte. ⁷) tüchtig. ⁸) fährt
⁹) Scheffel Kartoffeln. ¹⁰) schiebt ihn. ¹¹) Beutel.

Ick för den Oll'n en Pund Toback,
Zehann, de makt en schön Empfehl —“
„Holt,“ seggt de Ollisch, „so geiht' nich, Snut!
Mit Kumpelmenten kümmt nich t'recht.
Wenn so de Jung', as Du willst, seggt,
Denn kümmt'man ganz erbärmlich 'rut.
Ne, 't is man armes Volk, de Smidten,
Doch arm un rif, dat's ganz egal,
En Kumpelman möt¹ allemal
Stramm sneden² ward'n un stramm ok sitten. —
Jung', knöp den Rock Di tau un hal Din Mütz
Un nimm de Karr un karr nah Smidt's.
Empfehlung von de Snuten-Lüd³
An Smidten un an Smidtschen⁴
Un't freut uns führ un't freut uns hüt,⁵
Un schickten hir en Bitschen⁶
Un nemen Beid' uns hüt de Zhr —
Un nich för ungaud derentwegen,
Un dat dat man so wenig wir,
Un för lütt Fiken Gottes Segen.
Nu seggt mal her, heft' nu behollen?““
Zehann, de weit't⁷, lad up un karit
De Strat hendal; de beiden Ollen

¹) muß. ²) geschnitten. ³) das Ehepaar Snut. ⁴) das „sch“ am Ende des Namens macht denselben zu einem weiblichen. ⁵) heut. ⁶) Bitschen. ⁷) weiß es.

De lifen glücklich achter¹ her,
Un Smut, de seggt: „De Jung“, de ward.²
Hei fleiht mi all ganz nüdlich vör³
Un is en rechten strew'gen⁴ Hund,
Un bliwnt de Slüngel man gesund,
Denn lihrt⁵ hei echter⁶ Zohr all ut,
Un is't so wid, denn fall hei wannern.“ —
„Na,“⁷ seggt de Ollisch, „na, Gott sei Dank!
Denn heit hei endlich Gehann Smut!
Dit „Rüteseggen“ un dit „Hannern“,
Dit wohrt mi of all vel tau lang.“⁸

3.

De Tid vergeiht. Nah Zohr un Dag
Sitt Smut up sin Gedankenflag;
Hei sitt un sitt un simmelirt,
En gor tau swor Stück Arbeit wir't,
Ob't so woll müst, ob't so woll güns,
Un ob hei't so woll klauk anfünig,
Un ob dat Mutter of woll lidd.⁹ —
Hei drückst¹⁰ un drückst un sitt un sitt. —
„Mein Gott,“ seggt Smutsch, „wat dit woll heit?“

1) hinter. 2) wird (schlägt ein). 3) d. h. auf dem Amboß.
4) strewig. Kommt her von Strewe = Stütze; also = zuver-
lässig; jedoch nur in Beziehung der förderlichen Kräfte
gebraucht. 5) lernt. 6) folgendes. 7) leidet. 8) zögert.

Hei künmit noch nich? — Dit's sonderboren! —
So lang' pleggt¹ dat doch süss nich wohren.²
Weit, dat dat Eten³ farig steiht,
Un künmit nich 'rin. — Segg mal, Zehann,
Hest Du mit Badern hüt wat hatt?" —
„Ick?⁴ — Ne, bewohr! — wat süll icke hewwen?
Hei slog vermorrn⁵ de Klammern an,
Un icke beslog dat Achterrad,⁶
Dunn kamm hei 'rut, besach⁶ dat Stück,
Nicht mit den Kopp un lacht vör sicke
So heimlich hen, gung in de Smäd'
Un't was, as wenn hei dor wat fäd,
Doch wat dat was, kunn 'ck nich verstahn."⁷ —
„Mein Gott," seggt Snutsch, wat dit woll heit? . . ."
Dunn künmit oll Snut herin tau gahn
Mit groten Ernst un Ihrvorkeit:
„Hüt, Mutter, is en Freudendag;
Ick dedt mi up min olles Flag
Erst ganz gehürig äwerlegen,
Doch nu kann icke mit Wahrheit seggen,
Mit unsen Jung'n willt sicke regiren:
Wer einen sößtöll'gen⁷ Reisen leggt
Un kriggt dat ganz alleine t'recht,
Wotau zwei dücht'ge Kirls süss hüren,⁸

¹) pflegt. ²) zu währen. ³) Essen. ⁴) heute Morgen.
⁵) Hinterrad. ⁶) besah. ⁷) sechszölligen. ⁸) sonst gehören.

So'n Smid is echt.

Un, Jung'! — Von Gott heft Du de Knaken,
Kaum düch't gen Smid ded icke Di maken,
De Köster hett dat Sinig dahm,
Gott'sfurcht heft von den Preister lihrt,
Un nicks as Gauds von Öllern hürt,¹
Nu kannst Du in de Frömd 'rin gahn
Un morgen schriwen wi Di ut."² —
„Ja," seggt de Öllsch un klickt em an
So äwerglücklich, „na, Gehann,
Denn heift Du endlich Gehann Snut;
Un maken s' Di irst taum Gesellen,
Denn lat Di nich mihr Rüte schellen." —

As nu denn of den annern Morr'n
Ehr leiw' Gehann Gesell was worr'n,
Dunn hett de Öllsch denn gor tau hill³
Tau neihn⁴ un an tau stoppen fungen;
Öll Snut sorgt för en nigen Jungen,
De em den Püster trecken⁵ füll.

So kamm denn 'ran de lezt April,
Un Hanne güng von Dör tau Dören
Dörch't ganze Dörp un säd Adjü:
„Adjüs of, Smidtsch: Adjüs of, Gören!

¹) Gutes von den Eltern gehört. ²) schreiben wir dich aus, d. h. als Geselle. ³) hild, eisig. ⁴) nähen. ⁵) Blasbalg ziehen.

Adjüs, lütt Pudel! Denk an mi!"

Un nah den Köster kümmt hei dunn,

De just bi sine Zimmen¹ stunn:

"Adjüs, Herr Sur, icf kam tau Sei

Un wull mi doch bi Sei bedanken

Für all ehr Gaudheit un ehr Mäuh,²

Denn morgen is de irste Mai,

Denn wull icf in de Welt 'rin wanken."³

"Sie wollen also jetzt auf Reisen,"⁴

Fräggt Köster Sur, „mein lieber Hanne?

Denn muß es wohl „Herr Rüte“ heißen. —

De junge Minschheit waht heranne

In's Handümldreihn, man weiß nich wo,

Un mit de Znum is't ebenso;

Es ist dasselbige Greigniß.

Sehn Sie die Znum hier zum Vergleichniß;

Das fliegt in't Frst blot in den Goren,⁴

Zedennnoch bald — wo lang' wird's wohren —

Denn fliegt dat äwer't Feld heräwer

Nah'n Kleverßlag,⁵ — kein besseres Insect

Gibt's for die Znum, as witte Klever —

Un wenn das nu so 'rümmer treckt⁶

Von Blaum tau Blaum, denn sucht das Honnig,

¹) Bienen. ²) Mühe. ³) Wanken wird vom bloßen Wandern und Gehen ohne Nebenbedeutung gebraucht. ⁴) Garten. ⁵) Kleeschlag, Kleefeld. ⁶) herumzieht.

Un jede kehrt zurück in ihr Behältniß,
Un darum auch, Herr Nüte, kann ich
Sie stellen in dasselbige Verhältniß.
Un zworft worüm? — Sie fliegen as die Zimm
In't Fest nu in de Welt hinaus,
Sie saugen¹ hier un da herüm
Un bringen Honnig mit nach Haus;
Arbeiten ist dat Honnigjugend,
Un Honnig Wissenschaft un Dugend.
Un nu, Herr Nüte, noch 'ne Bitt'!
Als ich von ehre Reis' hewwo hüt,
So hätt ich mich drauf präkawirt,
Sie nehmen woll en Brief mich mit.
Als ich noch wäre in der Schlesing,²
Da kennt ich mal ein nettes Mäten
Un hett auch in's Verhältniß seten³
Ziemlich genau mit ihr, sie hieß Theresing,
Ihr Vater wär' ein Webermeister,
Un Anton David Rother heißt er
Un hett' en Bruder, der hieß Luter,
Und dicht vor Volkswitz wohnen thut er.
Wenn's Ihnen also menschenmäßich,
Denn grüssen Sie ihr ganz vorzüglich
Un sagen S' ihr, ich fäß' nu hi

¹) saugen. ²) in Schlesien. ³) gesessen.

Und hätte sehr geliebet ihr,
Und dieser Brief, der kam von mich,
Und dächt noch immer an die Seiten. —
Un wat min Fru is, darw't nich weiten."¹ —

Ach, arme, arme Köster Sur!

Sin Fru stunn achter't Zimmenschur²

Un kamm nu achter't Schur herut:

"Her mit den lezen³ Breiw, Musch⁴ Smut!"⁵

Un ihr⁶ dat Einer hinnern kunn,

Nitt s' — ritsch un ratsch! — dat Siegel run:

"Mein süßer Engel!"⁷ — Dit ward nett!

Wo't woll so'n „süßen Engel“ lett?⁸

„Ich grüße Dir nach langer Zeit,

Doch leider bün ich schon verfrei't —"

So? „leider!“ — Täuw,⁷ dit will w' uns marken!

Ick denk, hei schriwwt an Pächter Swing'

Von wegen en lütt gadlich⁸ Farfen,⁹

Un hei schriwwt niderträcht'ge Ding'! —

„Was meine Frau is midden in de Welt,

Sie hätte zworft en Bitschen Geld,

Weiß mit die Wirthschaft gut Bescheid

Un is auch for die Rendlichkeit,

Zndessen doch — was will das All bedeuten? —

¹) wissen. ²) Bienenschauer. ³) schlechten. ⁴) Monsieur.
⁵) eher, bevor. ⁶) wie es wohl läßt, wie wohl aussieht.
⁷) warte. ⁸) mäßiggroß. ⁹) Ferkel.

„S find doch nicht meine schleſſchen Zeiten!
Als mich Dein Arm so ſanft umfieß,
Dein Mund fich von mir küssen ließ“ —
Pſui! pſui! Du führſt hir ſaub're Reden!
Un de Person, de hett dat leden?¹
Un deſe junge, dumme Bengel,
De fall Aporten dragen² an den „ſüßen Engel“?
Du ſchämſt Di nich? Du fallſt hir Kinder lihren³
Un willſt hir Frugenslünd' verführen?⁴ —
„Oh Dürten,“ röppt uns' Köſter Sur,
„Oh Doris, bitte, hör doch nur!“ —
„Ick hüren? — Ne, ic̄ will niſs hüren.
Ick heww't jo leſen, heww't jo feihن!
Bestell Di doch „Dein ſühes Engelein“,
De kann Di jo de Grütt⁴ ümrühren,
Denn up dat Füer ſteiht uns' Grütt, —
Ick bün jo doch tau niſs nich nütt,⁵ —
Lat doch den „ſüßen Engel“ kamen,
De röhrt Di ok de Klümp⁶ taufamen,
De Engel kann dat Bir hüt proppen,⁷
De Strümp Di ok hüt Abend stoppen,
Di morgen früh de Stuw' utſegen,
Di Fauder⁸ halen för de Zegen.⁹

¹) gelitten. ²) Heimlichkeiten zutragen. ³) Kinder lehren.
⁴) Grüße. ⁵) nüze. ⁶) Klöße. ⁷) pſropfen, korken. ⁸) Futter.
⁹) Ziegen.

Dat Holt Di in de Käf 'rin drägen,¹
Di waschen, räufen, hegen, plegen;
Un ic^t, ic^t krig denn of bi Wegen²
Tau seihn, wat Ein en „Engel“ nennt,
Un't ward mi recht vergnäuglich hägen,³
Wenn Zug de Grütt ut Leiw' anbrennt.⁴
Un dormit ritt sei — ein, zwei, drei —
Den ganzen Liebesbreiw intwei
Un springt dunn in de Käf herin:
„„Un dit will gor verleiw^t noch sin?
Mit grise Hor un koppig⁴ Smut,
Verdrögt⁵ as so'n Rosinenstengel?““
Un halt en Bessen⁶ acht're Dör herut:
„„Süh! kumm mi man mit Dinen Engel!““
Un Sur steiht dor, verdüst, verzagt:
„Ich hätt ja blos man so gesagt,
Man blos so thun, mein liebes Dürten!
Ich hätt es wirklich man in Würden,⁷
As de Katteiker⁸ in den Start.⁹
Geliebte Dürten, Doris, Dorothee,
Du weißt jo doch: Dein is min Hart,
Un wenn ich Dir so mit den Bessen seh”

¹) tragen. ²) nebenher, gelegentlich. ³) freuen. ⁴) kuppe-
rig. ⁵) vertrocknet. ⁶) Besen. ⁷) Worten. ⁸) Eichhäckchen.
⁹) Schwanz.

Swabb! smitt sin Dürten, sine leiwe Fru,
De Dör em vör de Ogen tau.
Hei krazt den Kopp: „Da steh ich nu!
Herr Nüte, wenn ic̄ raden dauh,¹
Heurathen S' nie sick eine Fru;
Denn Swächlichkeit is dat Geslecht,
Kein einzigt Farw² is bi ehr echt;
Dat Bitschen Schönheit kommt zur Gelniß,
Un jämmerlich is ihr Verhältniß.
Ich hab' hauptsächlich blos den Brief geschrieben,
Mich in die Liebes-Schreibart einzuüben;
Denn der Artikel geht nicht schlecht.
Die Lieb' kommt allerweg' zurecht,
Wo jugendvolle Herzen blühn;
Auch hier bei uns, hier in Gallin.
Doch wenn ich mir in Liebe übe,
Ist's blos um's Brod, nich um die Liebe.
Was meinen Sie, krieg ich vor so en Jungen,
Und's Fahr is um, wenn ich ihn lern?
Nich halb so viel, as Durtig³ Bungen
Für Liebesbrief mir zahlet gern.
Die Lieb', Herr Nüte, is en Kram,
Der führt verdeuwelt viel im Mun'n;⁴
Uns' Herrgott führt die Herzen woll tausam,

¹) wörl̄l. rathen thue, hier rathen kann, soll. ²) Farbe.
³) Dorothea. ⁴) im Munde.

Wo¹ aber wird der Ausdruck sun'n?
Uns' Herrgott kümmert sich nich drum,
Er säet blos die Liebeshaat;
Ein Liebender, der würklich Liebe hat,
Is for den Ausdruck viel zu dumm;
Darum bün ic darauf verfollen,
Die Liebesleut' tausam tau hollen
Und Ausdruck ihrer Lieb' zu geben,
Herr Nüte, for ein Billiges.
Und auch bei Ihnen will ich es,
Wenn's Ihnen mal passirt im Leben.
Und marken S' sich gefälligst dies.
Un nu, Herr Nüte, nu adjüs!“ —
Un Hanne seggt: „Adjüs, Herr Sur!“
Un bögt² rechtsch üm de Kirchhofsmur
Un geiht herup nah'n Herrn Pasturen. —

4.

De oll Herr Paster, ganz verluren
In all de schöne Frühjohrspracht,
Geiht unn're Linden up un dal;
Sin Og is hell, sin Hart dat lacht
Un freut sic, dat dat noch einmal

¹⁾ wie. ²⁾ biegt.

Den grünen Bom, de junge Saat,
De Welt in ehren Frühjohrsstaat,
Mit olle Leiw' ümfaten¹ kann.
So lichting² ward den ollen Mann;
De bleiken Backen farwen³ sic^d,
Hei schüwwt⁴ sin swartes Käppel frügg
Un fröhlich in de Welt 'rin führt 'e;⁵
Dunn kümmt Zehann herup tau gahn,
De oll Herr fühlt un bliwwt bestahn:⁶
„Sag' mal, Sophie, ist das nicht Hanne Nüte?“ —
„Ja, Vater.“ — „Ei, was führt den her?
So weiß und roth, man kennt ihn gar nicht mehr!
S ist doch 'ne wundervolle Zeit,
Die Frühlingszeit; selbst Schmiedejungen
Sind aus den ruß'gen Effen heut
Zu lichten Farben durchgedrungen.
Sieh blos mal diesen Hanne Nüte,
Er blüht wie Ros' und Apfelblüthe!“ —
Un unse Smädjung' kümmt nu 'ranne
Un finen Filz herunne tüht 'e:⁷
„Gun Morgen, Herr Pastur!“ — „Gun Morgen,
Hanne! —
Was wünschest Du, mein lieber Sohn?“ —
„Ja, Herr Pastur, ic^t hadde min Profeschon⁸

¹) umfassen. ²) leicht. ³) färben. ⁴) schiebt. ⁵) hei = er.
⁶) bleibt stehen. ⁷) zieht er. ⁸) Professoren.

Hanne Nüte.

Nu richtig lihrt un bün Gejell,
Un gästern schreven sei mi ut." " —
„Das ist ja prächtig, lieber Schnut! —
Sophiechen, liebes Kind, geh' schnell
Zu Mutter, Schnut wär' nun Gesell,
Sie sollt' 'ne Flasche Wein rauschicken,
Und bring' auch ein paar Gläser mit,
Wir wollen an den Tisch hier rücken." —
De Win, de künmt. — „Also ein Schmied,
Neu von der Elle,
Ein ausgeschriebener Gejelle?" —
„Ja, Herr, un woll Adjüs doch seggen." " —
„Dann soll's nun wohl auf's Wandern gehn?" —
„Ja, morgen, dacht wi, Herr Pastor." " —
„Ei, ei! Das ist ja wunderschön!
Am ersten Mai auf Reisen gehn,
Wenn neu erwacht ist die Natur,
Wenn Alles grünt und Alles blüht,
Bei Drosselschlag und Lerchenlied
Zu ziehen durch die schöne Welt!
Ich hab' mein Sach' auf nichts gestellt.
Zuchhei!
Und wer will mein Kamerade sein,
Mit frohem Muth und leichtem Sinn
Zu wandern und ziehen am ersten Mai?
Trink aus, mein Sohn, trink aus den Wein!

Drink man, min Sähn, ic̄ schenk Di wedder in! —
Ja, wenn's mein Stand und Alter litt,
Ich zög wahrhaftig gerne mit.
Und wo geht denn die Reise hin?"
„Ze, Vader meint, in't Reich¹ herin
Un denn nah Belligen² un Flandern,
Un wenn dat möglich wesen kunn,
Denn sull ic̄ of nah England wandern." —
„Und da hat Vater Recht, mein Sohn,
Die Hauptzach ist die Profession,
Eins soll der Mensch von Grund aus lernen;
In einem Stücke muß er reisen,
Und in der Nähe, in den Fernen
In seiner Kunst das Beste greifen,
Dann kann er dreist mit Zug und Recht,
Sei's Handwerksmann, sei's Ackerknecht,
Sich stellen in der Bürger Reich'n,
Er wird ein Mann und Meister sein.
Und meint denn Mutter ebenso?" —
„Ne, Mutter meint nah Teterow,³
Un höchstens meint sei bet nah Schwaan,⁴
Doch wider sull ic̄ jo nich gahn." —

¹) Unter „Reich“ versteht der plattdeutsche Handwerksgesell das westliche Mittel- und Süddeutschland. ²) Belgien.
³) kleine Stadt im östlichen Mecklenburg. ⁴) Schwaan, kleine Stadt nahe bei Rostock.

„Ja, ja! Ich dacht's! Das ist der Mütter Art,
Sie halten gern im engsten Schrein
Ihr liebes Kind vor Fährllichkeit verwahrt,
Und bei den Töchtern mag's auch richtig sein.
Doch bei den Jungen sag' ich: nein!
So'n Bursch muß durch die Länder schweifen,
Die Ecken, Kanten 'runter schleifen,
Muß lernen sich zu tummeln, röhren,
Den Stoß durch Gegenstoß pariren,
Bald unten und bald oben liegen,
Den Feind bekämpfen und besiegen,
Bis in ihm fertig ist der Mann,
Und er sich selbst besiegen kann. —
Darauf — komm her — trink mit mir aus!
Und fehr' als tücht'ger Kerl nach Haus! —
Und nun noch eins! — Kannst Du's verbinden
Mit Deiner Reise ernsten Zwecken,
So suche Deinen Wanderstecken
Mit bunten Blumen zu umwinden;
Zieh' durch die schönen deutschen Länder,
Schau von dem Berg auf Waldesgrün
Und auf der Ströme Silberbänder,
Die sich durch Ahrenfelder ziehn.
Begrüß' die Städte altersgrau,
Wo Sitte wohnt und deutsche Art,
Und grüß von mir den edlen Gau,

Wo dieser Wein gekeltert ward. —
Sieh' mich, mein Sohn! In meinen alten Tagen
Lebt frisch noch die Erinnerung,
Als ich, wie Du, einst frisch und jung
Den Flug that in die Ferne wagen.
Ach Jena! Jena! lieber Sohn,
Sag' mal, hört'st Du von Jena schon?
Hast Du von Jena mal gelesen?
Ich bin ein Jahr darin gewesen,
Als ich noch Studiosus war,
Was war das für ein schönes Jahr!
Ach, geh' mir doch mit Mutters Schwaan
Und mit des Alten Engeland,
Nein, Ziegenhan und Lichtenhan,
Und dann der Fuchsthurm, wohlbekannt,
Und auf dem Keller die Frau Better —
Es war ein Leben, wie für Götter! —
Trink mal, mein Sohn, trink aus den Wein;
Ich schenk' uns beiden wieder ein. —
Und auf dem Markte standen wir,
Zur Hand ein jeder sein Rappier,
Und Terz und Quart und Quartrevers —
Gieb mir Dein Glas nur wieder her —
Die flogen links und rechts hinüber!
Ja, ja, da ging es scharf, mein Lieber!"

Un nimmt en En'n von Bohnenschacht:¹
„Sieh' so, mein Sohn, so wurd's gemacht,
So lag man aus, so kreuzte man die Klingen."²
Un stött³ en pormal früz un quer
Un fängt dunn düdlich³ an tau singen —
Sint leiwe Fru stunn ach're Dör! —
„Stoht an! Zena soll leben!
Hurrah, hoch!
Stoht an! Zena soll leben!
Hurrah, hoch!
Die Philister sind uns gewogen meist,
Sie wissen den Teufel, was Freiheit heißt,
So ging's, so ging's, mein lieber Schnut."⁴ —
Dunn kümmt sin leiwe Fru herut
Un schüddt⁴ den Kopp un lädt em an:
„Ich weiß nicht, Vater, wie Du bist,
Wie man so weltlich singen kann!
Wie kannst Du so ein Beispiel geben?"⁴ —
„Ja, so! Ja, so! Mein Kind, mir ist
Das heit're junge Frühlingsleben,
Der Wein und die Erinnerungen
An Zeiten, wo dies Lied wir sung'en,
Ein Bisch'en in den Kopf gestiegen.
Doch Du hast Recht! — Mein lieber Sohn,

¹) Bohnenstange. ²) stößt. ³) deutlich. ⁴) schüttelt.

Läß Dich von Thorheit nicht betrügen!
Es ist auf Erden Alles eitel,
Das sagt schon König Salomon;
Und von der Sohle bis zum Scheitel
Sind wir der Thorheit preisgegeben.
Rimm vor der Thorheit Dich in Acht!"
Un set't bi Sid¹ den Bohnenschacht. —
„Die Kunst ist lang, kurz ist das Leben." —
Un geht mit Hannern het an't Dur!² —
„Sieh' um Dich, Sohn! Die ganze Creatur
Ist in der Sünde tief versunken,
Und seit dem ersten Sündenfall
Hat sie zum Himmel 'rauf gestunken. —
Halt mal! War das die Nachtigall? —
Wahrhaftig, ja! — Bleib doch mal stehn!
Ja, ja, sie ist's. — Wie wunderschön! —
Ja, ja, verderbt ist die Natur
Und liegt in Höllen-Sündenbanden,
Und durch die Lust der Creatur
Macht uns der Böse all' zu Schanden,
Darum, mein Sohn . . . — Ei, ei, da ist sie wieder! —
Wie legen sich die Nachtigallenlieder
So trostvoll doch an's Menschenherz!
Als wenn sie mit der Sehnsucht Klängen

¹⁾ bei Seite. ²⁾ bis an's Thor.

Vom Himmel zu uns nieder drängen,
Zu ziehn die Seele himmelwärts,
So füß-gewaltig ist ihr Ton! —
Nun, nun, Du reisest morgen schon —
Wir sprachen eben von der Sünde —
Nun reif' mit Gott, mein lieber Sohn!
Ich sag' Dir später meine Gründe
Für die Verderbtheit der Natur." —
„Na, denn adjüs ok, Herr Pastur!“ —
Un Hanne geiht, doch as hei sit
Rechtsch in de Strat will 'rümmer wen'n,¹
Röppt em de Herr Pastur taurügg,
Leggt an den Mund de heiden Hän'n
Un röppt em tau: „Ein Wurd noch, Sähu! —
Ich würde doch nach Jena gehn!“

5.

Den annern Dag steiht Meister Snut
Zn sine Smäd'. — Wo halt hei ut!²
Wo haut hei up dat Fjen in!
De Funken flogen vör Gewalt
Em gläugnig³ in't Gesicht herin.
Dat zischt un brüft, dat kloppt un klung!
De ganz oll Smäd', de sus't un knallt:

¹⁾ herum wenden. ²⁾ wie holt er aus. ³⁾ glühend.

„So, nu man tau! Treck düller,¹ Zung!¹¹ —

De Püster-Zung, de treckt un treckt,
Bet hei vör Hitt² de Zung³ utreickt,
Un blöft ut Näs⁴ un pust ut Nüster⁴
Noch düller, as sin eigen Püster.

Den Meister is hüt nicks tau Dank,
Sin Red' is barsch, sin Stirn is krus;
Dunn kümmt den Gorenun⁵ entlang
Zehann un Mutter ut dat Hus,
Zehann, den Bündel upgesadt,
Den nigen Haut⁶ in Wasdauf⁷ pacdt,
Swung sinen Knirkern⁸ Stock herüm,
As wenn hüt up de ganze Sid
Kein Smädgessell so lustig wir.
Doch üm dat Hart ward em so slimm,
Em was seindag⁹ noch nich as hüt:
Ach Gott, de Welt, de was so wid!
Fünn¹⁰ hei sick dorin woll taurecht?
Hei hadd tau Hus woll bliwen müggjt.¹¹ —

De Ollsch, de gung an sine Sid,
De Hand up sine Schuller leggt,

¹) zieh' toller, stärker. ²) Hitz. ³) Zunge. ⁴) blöft aus den Nasenlöchern. ⁵) Gartenzaun. ⁶) Hut. ⁷) Wachstuch. ⁸) aus Wachholderholz. ⁹) sein Lebtag'. ¹⁰) fände. ¹¹) gemacht.

De blage Schört¹ vör dat Gesicht:
„Zehanning, wander nich tau wid,
Zet hewo meindag süs keine Rauh,
Gah nich ut Meckelborg herut,
Für Di is't grot naug,² Zehann Snut;
Un nimmst Du 't Strelitsch³ noch dortau —
Herr Ze! Wo wollst Du denn noch hen?
Un schriw uns of mal denn un wenn.⁴
Un drückt de Schört sek an dat Og'
Un rohrt en Stück, doch binnen slog
Dat Hart so stolz, as't Slagen kann,
Dat s' so en statschen⁵ Jungen tog.⁶
So kamen s' nah de Smäd' heran.

Oll Snut haut up dat Izen in,
Dat zischt un sus't, dat Klingt un knallt,
De Püsterjung' treckt vör Gewalt,
De Püster pust, all wat hei kunn.
„Ach, Vader,” seggt de Ollsch. — „Na, Vader,”⁷
seggt de Jung' —
De Oll, de smäd't, dat knallt un klung' —
„Hei is nu hir . . .” — „Zet bün nu hir . . .” —
Oll Snut gripp mit de Tang'⁸ in't Fü'r —
Witt gläuh't dat Izen linkelang⁹

¹) Schürze. ²) genug. ³) das Mecklenburg-Strelitzische.
⁴) stattlich. ⁵) zog. ⁶) Bangen. ⁷) Verstärkung für entlang.

De Vörslag¹ klimpert pinke — pank.
Bauß! föllt de grote Hamer dal,
Un noch einmal, un noch einmal!
As wenn so'n Øß² föllt ut 'ne Bäuk.³
Un't Izen wind't sic̄ windelweik,
Un Füer spricht un Funken stöwen.⁴ —
„Na, Vader, willst kein Antwort gewen?“ —
„Ja, Vader, wull adjüs nu seggen.“⁵ —
De Oll ward weg den Hamer leggen⁶
Un dreih̄t sic̄ üm: Is dat Manir?
So kümmt Du in 'ne Smäd' herin?
Wer, meinst Du, dat ic̄ för Di bün?
Hest Du den Blündel up den Nacken,
Denn möftst Di an den Meister wen'n,
Dat Vaderseggen hett en En'n,
Denn heit' mit mi „auf Huffschmidtsch“ snacken.⁷ —
Jehann gung stilling⁸ ut de Smäd'.
Wo schot⁹ bi Badern sine Red'
Dat Blaud em gläugnig in't Gesicht,
Dat's as sin Vaders Izen lücht'!
Hei kamm taurügg un stunn nu dor,
Den blanken Haut up't gele Hor,
Stiw as en Pfahl,⁹ grad as 'ne Ell,

¹) Vorschlag (mit dem kleinen Hammer). ²) Ødje.
³) Buche. ⁴) stieben. ⁵) weg legen. ⁶) sprechen. ⁷) still
⁸) wie schoß. ⁹) steif wie ein Pfahl.

Un *seh'* nich rechtlich un linklich un frög:
„Mit Gunst, daß ich 'rein schreiten mög'?
Gott ehr das Handwerk, Meister und Gesell.“¹ —.
„Süh so, min Sähn, süh so is't recht.
Bi Höflichkeit un rich'gen Gruß,
Dor steiht Di apen² jedes Hus;
Dat hett noch keinen Schaden bröcht.
Du willst „auf Hufschmidtsch“³ in de Welt,
Un id, id heww ok nicks dorgegen,
Ob schonst „auf Seehahnisch“ sihr geföllt.
Un wat uns' Landslüd' sünd, de plegen
„Auf Cumpansch“ in de Welt tau teihn.
Na, dat kümmt Allens äwverein,⁴
De Hauptstak is, lihr wat, Zehann.
Un kumm taurügg as Ehrenmann.
Mak't Handwerk Di ok buten⁵ swart,
Holl rein de Hand un rein dat Hart,
Is't Walk tau En'n un dod dat Fü'r,
Denn mak Di sauber, glatt un schir;

¹) sah. ²) offen ³) Jeder zünftige Schmiedegeßell in Deutschland reift entweder „auf Hufschmidtsch“, oder „auf Cumpansch“, oder „auf Seehahnisch“. In diesen drei Arten sind Modificationen der für alle zünftigen Schmiede geltenden Formen. Die Preußen reisen meistens alle auf Hufschmidtsch, die Mecklenburger auf Cumpansch und die Schmiedegeßellen aus den Hansestädten auf Seehahnisch. ⁴) auf Eins heraus.
⁵) außen.

Dat is of bin'n¹ kein rendlich Mann,
De nich sauber geiht, wenn hei't hewwen kann.
Drei Zohr, dat is 'ne lange Eid,
Wenn Ein sei vör sic^t liggen führt;
Drei Zohr, dat is 'ne forte² Spann,
Wenn Ein sei führt von achter³ an.
Sei sünd tau lang, üm s' tau verliren;
Sei sünd tau fort, üm uttaulihren.⁴
Reis' nich üniher, as blinne Hefz;⁵
Un finnst Du wat, denn sic^t irst tau:
Wat up de Strat liggt, up den Meß;⁶
Dat nimm nich up, dat lat in Rauh.
Gedanken gläuh in helle Eff'
Doch sünd sei rein von Slack un Slir,⁷
Denn sat Din Wark mit Tangen an —
Holl wiß,⁸ holl wiß, min Sähn Gehann! —
Un smäd Din Wark in frischen Fü'r.
Un heft Du dörc^t de Welt Di slagen,
Un hett Di't buten nich gefoll'n,
Denn kannst bi mi mal Umschau holl'n⁹
Un kannst nah Arbeit wedder fragen.
Süh so, min Sähn! Un nu adjü;
Un denk an Muttern un an mi!

¹) innen. ²) kurze. ³) hinten. ⁴) auszulernen. ⁵) blinder Hesse. ⁶) Mist. ⁷) Abfall. ⁸) halte fest. ⁹) halten.

Un nu, min Sähn, herun den Haut!"
Un leggt de Hand em up den Kopp:
„Noch büst Du gaud, nu bliw of gaud!"
Un langt den Hamer ut de Eck:
„So, nu man tau! Nu, Jung', nu treck!" —
Jehann un Mutter gahn herut.
„Treck düller, Jung!" seggt Meister Snut,
Un sweißt un smädt, de Funken flogen
Em in't Gesicht un in de Ogen,
Dat hei sei, wenn't de Jung' nich fühlt,
Sick ut de Ogen wischen müht.
„Na," seggt hei, „orndlich nahr'schen¹ is't;
Wo dummm un dämlich spritzen dat hüt." —

6.

Jehann steiht trurig vör de Smäd'
Un stemmt den Stock so vör sick hen
Un drögt² 'ne Thran sick denn un wenn
Un hürt up Muttern ehre Red:
„Jehanning, heft Du of Din Klock?³
Verlir of nich den nigen Rock,
Un gah of in de Frst recht sach,⁴
Un nimm mit Dricken Di in Acht.

¹) närrisch. ²) trocknet. ³) Uhr. ⁴) langsam.

Herr Je! Wat hadd ic^k bald vergeten?
Na, ic^k kam gl^k, t^auw hir en beten.¹
Un l^oppet in't Hus un k^ummt taurügg:
„Des' Druppen² sünd gaud f^or de Mag',
Sei heww'n mi hulpen³ all meindag',
Stek in de Tasch, verlir of nich!
Un gruß min Swester of in Swaan,
Un Du s^ullst nu up Reisen gahn,
Un denn lat so von fern infleiten:⁴
Herr Paster hadd „Herr Snut“ Di heiten.
Un mak mi nich de grote Sorg'
Un gah nich rut ut Meckelborg,
Un mak dat so as Schauster Brümmer,
Gah ümmer in den Ring herümmer,
Denn kam'n de Milen of herut. —
Un hir, in desen Büdel, sünd
Acht Daler s^osteihn⁵ Gröschchen, Kind, —
Un giwwt den Büdel em un rohrt —
„Ic^k heww s' f^or Di tausamen sport,
Un nimm Du s' man, uns' Vader weit't —
Ic^k heww f^or em kein Heimlichkeiten. —
Hei ded man so⁶ un wullt nich weiten;
Hei wüzt, dit wir min gr^ofte Freud.

¹) ein Bisch^{en}. ²) Tropfen. ³) geholzen. ⁴) von fern einsliezen. ⁵) sechzehn. ⁶) that nur so.

Un nu adjüs! Un schriw of mal!"
Un högt den Jüng'en tau sic̄ dal
Un weint un küst un strakt so vel:
„Lew woll, min Kind, min einzigst Seel!" —
„Lew woll, leiw Mutting, bliw gesund!"
Un furt geiht hei; de Ollsch, de steiht,
Krank bet an't Hart vör Trurigkeit,
Un drückt de Schört sic̄ an de Mund,
Als hadd s' noch lang' nich naug von't Scheiden
Un müsst sic̄ sülwst de Mund verbeiden,¹ •
Un lätt em still in Thranen nah:
„Ja, gah mit Gott, min Jünging, gah!"
Doch as hei högt nu üm den Goren,
Wo't achter'n Tun² geiht dörp=herin,³
Dunn föhrt ehr grell⁴ wat dörch den Sinn:
„Herr Je! — Dat Kind kümmt in de Zohren. —
Zehanning, holt en Ogenblick! —
Na, dat wir iſt en slimmes Stück!"
Un löppt em nah: „Min Sähn, Zehann!
Dit is de lezt von all min Wünsch:
Zet bidd Di,⁵ wat ic̄ bidden kann,
Nimm Di kein utländsch Frugensminsch!
Zet hollt nich ut, ic̄ hollt nich ut,

¹⁾ verbieten. ²⁾ Baum. ³⁾ in's Dorf herein. ⁴⁾ eigentlich hell, hier plötzlich. ⁵⁾ bitte Dich.

Kümmst Du mal mit so'n frömde Brud.¹
Dat kennt kein Lüsten² un kein Speck
Un poht³ denn ümmer üm mi 'rum.
Ne, minentwegen, Fünging, nimm
Di von de Strat ein, ut den Dreck,
Wenn sei man ißlich wesen deiht
Un uns're Ort un Sprak versteiht. —
Un heft Du denn of Dine Klock?
Verlir of nich den nigen Rock!
Mein Gott, hei deiht all 'runner hummeln,⁴
Künn 'k blot en ollen Sackband finnen!
Na, tåuw, dit geiht," un fängt in Håst
Un ehre Bein an 'rum tau fummeln⁵
Un sick de Strümpfän'n los tau binnen
Un binnt em Klock un Rock ißt fast. —

Zehann geiht nu in't Dörp herin.
Un as s' em nich mihr seihen künn,
Gung in den Goren Mutter Snutsch
Un plückt dor einen Blaumenstruß
Un plückt von dit un plückt von Allen

¹) Braut. ²) Kartoffeln. ³) in ausländischer Sprache reden. Auch unverständlich reden, z. B. von Kindern gebraucht.
⁴) herunter baumeln. ⁵) fummeln wird von unverständlichen und unerklärlichen Bewegungen — namentlich Handbewegungen — gebraucht, die um und an einem Gegenstande gemacht werden.

Un lett ehr Thranen 'rinner fallen
Un leggt em in de Bibel 'rin,
Wo ok ehr Hochtidsdag in stünn
Un de Geburtsdag von dat lütte Mäten,
Dat Gott ehr eins von't Hart hadd reten,¹
Un schrew dortau, so gaud sei't lihrt,
Eau sin Gedächtnish dese Würd':

„Heut Nahmiddag, den ersten Mai,
Is min. Gehann auf Reisen gangen —
Mich is mein Herze ganz entzwei —
Gott laß ihn wieder retuhr gelangen
Un richte Alles zu dem Guten!

Gallin. De Smädfrau Körlin Snufen.² — —

Gehann geiht trurig sine Straten
In't Dörp herin. De Gören laten
Ehr Spill³ un raupen sic̄ enanner:
„Dor künmt hei her! Kumm, Körling Frahm!⁴
Unstell'n sic̄ dichter bet⁴ tausam
Un grüßen still: „Adjüs ok, Hanner!“ —
Gehann grüßt ok: „Adjüs ok, Kinner!“⁵
Un geiht, as wir em frisch tau Maud,⁵
Förfötsch⁶ in't lütte Dörp herinne. —

¹) gerissen. ²) Die Silbe „en“ bezeichnet, wie das angehängte „sch“ den weiblichen Namen. ³) Spiel. ⁴) mehr, zur Verstärkung. ⁵) zu Muthe. ⁶) eigentlich = Fuß für Fuß, d. h. ohne sich aufzuhalten.

„Kil mal, Korlin, den blanten Haut!“ —
„Un kil den schönen, blagen Rock!“ —
„Un kil den schönen, gelen Stock!
Dat is en knirkern, de is echt,
Den hett em noch minj Vader sneden.“ —
Un oll lütt Föching Smidt, de seggt:
„Ich wull, ich kunn nu ok all smäden,
Un wir en groten Smädgesellen.“ —
„Nu weit ich wat, dat ward 'ne Lust!
Ich will Zug all,“ seggt Schulten Gust,¹
„Mit „Ine, mine, Mu“² astellen,
Un wer dat ward, de 's Handwarksburs,
Un wi möt em den Bündel stehlen;
Wi will'n nu Hanne Rüte spelen.“ —

De Wiwer³ laten ehr Handtiren,
Dat Lüftenschell'n⁴ un Ketelschüren,⁵
Un kiken äw're halwe Dör:⁶
„Süh, dor kümmt Hanne Rüte her!“ —
„Na, Hanning, geiht dat nu all furt?“ — —
„Herr Je, wat nu woll Mutter durt!“⁷ —

¹) August. ²) Der Anfang eines kleinen Kinderreims.
³) Weiber. ⁴) Kartoffelschälen. ⁵) Kesselscheuern. ⁶) über die halbe Thür. In vielen Bauerhäusern kann die untere und die obere Hälfte der Thür jede separat geöffnet werden.
⁷) dauert, trauert.

„Du liewer Gott! Ein'n hett sei man.
Min Krishan müßt nu ok mit 'ran,
Hei müßt Soldat ward'n äwer Zehr,
Weck seggen Dreiguner, weck Husor.
Na, wat weit ic! Ich weit man blot, —
Wenn s' hartlich¹ sünd un warden gret,
Denn sünd s' verlur'n för unsereinen,
Un wenn Ein² olt ward, hett Ein Keinen,³
Un Mutter Snursch fängt an tau rohren.
Un gewen tru em All de Hand:
„Adjüs! Un mag Di Gott bewohren!
Un kumm taurügg ut't frönde Land!“ —
Un as hei geiht, röppt Durtig Bung'n,
De wähligest⁴ Dirn rings in de Kun'n:
„Dau!⁴ Hanne Nüte! — Zehann Snut!
Un säuk Di ok wat Ordlichs ut,
Wat glatt un schir un rod utsüht,
Süs wahn'n⁵ hir achter ok noch Lüd'!“ —
Zehann will ok nu spaßig snacken,
Doch ward dat nicks, de Spaß, de bliwwt
Em dwaslings⁶ in de Kehl behacken.
Hei nicht man blot un geiht de Drift⁷
Schn⁸ ümtaufen still entlanken.

¹) ziemlich ausgewachsen. ²) man. ³) mutwillig, läppig.
⁴) Du (beim Beruf). ⁵) wohnen. ⁶) verquer. ⁷) Drift.
⁸) ohne.

Wat kemen em för swor Gedanken.
Wat kammi em Allens in den Sinn!
Wat hei sid sine Kinnertiden¹
Glikgültig seih'n hadd, föll em in,
Un Allens kreg vör eni Bedüden.²
Hei geiht bet an dat Holt³ heran,
Wo hei ir'n Abendsünnenstrahl
Sic leidwes Dörp taum lezten Mal
Sin Vaderhus noch seihen kann.
De Schostein⁴ qualint, de Smädef⁵ of.
De Abendsünn schint up den Rok.
Sin Vader smädt in vullen Fü'r,
Sin Mutting fäkt dat Abendbrod;
Wat süss so swart un düster wir,
Dat lücht' em nu so rosenrod.
Dat was, as wenn von Barg un Dal
Taum irsten un taum lezten Mal,
Em jede Busch un jede Städ⁶
So leiwlich grühen un winken ded.
„Aldjüs! adjüs!“ rep Dörp un Feld,
„Du dröggst nu anner Verlangen,
Du geiht nu in de wide Welt,
Zehann, ward Di nich bang'n?“
Hei smitt sick⁷ an 'ne olle Wid',⁷

¹) seit seinen Kinderzeiten. ²) Bedeutung. ³) Holz, Gehölz.
⁴) Schornstein. ⁵) Stätte, Stelle. ⁶) wirft sich. ⁷) Weide.

Oh woll, würd em so bang'n;
De frönde Welt is gor tau wid;
Ein Bost¹ würd em so drang'n.² —
Hei führt sich üm, em führt hir Kein.
Ach Gott! Wat is hei doch allein!
Sin Vader süs, sin Moder süs,
De ümmer bi em wesen is —
De Thran em in de Ogen trett —
Ach, dat hei nich sin Mutting hett!
Sei hett em plegt un hegt un wohrt,
De Thran em drög't, wenn hei mal rohrt,
Wenn Vader höss was, för em beden,³
Sei hett so oft em Botting⁴ sneeden.

Hei langt in sine Tasch herin
Un halt ein 'rut un bitt eins af⁵ —
Dit was dat lezt, wat sei em gaww⁶ —
Un rohrt ganz lud un bitt mal wedder —
De Thranen fleiten hell heraf —
Un rohrt un ett,⁷ un ett un rohrt
De Thranen fleiten sachter nedder —
Bet hei bi Lütten sick verdort⁸
Un ett un rohrt, un rohrt un ett,
Bet hei sin Nöthen all vergett.

¹) Brust. ²) beengt. ³) gebeten. ⁴) Butterbrod. ⁵) heißt mal ab. ⁶) gab. ⁷) ifst. ⁸) erholt.

Un as sin Botting was tau En'n,
Dunn ward so sachten¹ em tau Sinn,
Un äw're Mag folgt² hei de Hän'n
Un flöppt ganz sacht un selig in.

7.

Un in de Wid, t'ens³ finen Kopp,
En Beten sidwarts in den Kropp,⁴
Sitt in en Knaft⁵ dat Sparlingswiv,
Söß hunte Eier unner't Liw.
Sei brödd⁶ so heit un sitt so wiß,⁷
As wenn s' up't Nest annagelt is,
Un blot ehr Kopp geiht hen un her
Un niglich⁸ kückt sei ut de Dör
Un kückt un krüs't ehr Huw⁹ tau Hög',
Wer Deuwel vör ehr Husdör leg'. —
Mus'buck,¹⁰ de lett fin Klewerwörtel¹¹
Un slickt dörch Gras un jungen Nettel¹²
Un schütt¹³ denn mal en En'n lang furt
Un ruckst denn an¹⁴ un horft un lurt,
Un puzt de Näj' sick mit de Pot¹⁵

¹) müde, sanft. ²) faltet. ³) am Ende. ⁴) Kropp, vor-springende Ecke. ⁵) Ast, Knorren. ⁶) brütet. ⁷) fest. ⁸) neu-gierig. ⁹) Haube. ¹⁰) Mausebod. ¹¹) Kleewurzel. ¹²) Nessel. ¹³) schießt. ¹⁴) hält mit einem Ruck an. ¹⁵) Pfote.

Un smüftert¹ heimlich vör sic^k hen:
„Dat rö^k² hir doch nah Botterbrod,
Wo Dunner! äwer is dat denn?⁴“
Un Sparlingsch röppt: „Mus'körling,³ hir!
Hir unnen in dat blag Poppir!⁴“⁴
De Mus'buck treckt sic^k neger⁵ 'ran
Un fikt sic^k Hanne Nüten an,
Ob hei ok woll tau trugen⁶ wir.
Un set't sic^k hen, den Puckel krumm,
Den Start rank üm de Bein herüm,
Un röppt ehr tau mit lise Stimn:
„Kik mal de Kräumels!⁷ Nahwersch,⁸ kumm!
Un kik, wo fett! — Kumm 'runner, Lotte!
Für Di de Kräumels, mi de Botte!“
Un liet nu los un rich't sic^k up
Un sitt so steidel⁹ as 'ne Pupp
Un smüsselt dörch den Abendwind
Un pipt ganz lis' nah Fru un Kind.
Un de oll Mus'madam, de flüppt¹⁰
Ganz lising ut dat Hus hervör,
Un allentwegen 'ruter hüppt
Dat lütte Mus'volk achter ehr:

¹⁾ schmunzelt. ²⁾ roch. ³⁾ Karlchen. ⁴⁾ Papier. ⁵⁾ näher.
⁶⁾ trauen. ⁷⁾ Brosamen, Krümen. ⁸⁾ Nachbarin. ⁹⁾ stell.
¹⁰⁾ schlüpft.

Un Swigersähns un Swigerdöchter,
De warden all tau Gast inladen,
Un Mus'buck röppt: „Kamt, Kinner,” seggt 'e,
„Wi lütt Lüd' dörwen nicks versmaden.”¹ —
„Ja,”² röppt dat Sparlingswiv ut't Nest,
„'E is schändlich! — So 'ne schöne Köst!³
Un ic möt min Huswesen häuden
Un möt hir sitten un möt bräuden.”⁴ —
„Wo's denn Din Oll?” — „Wo süll hei wesen? —
In't Wirthshus ward hei 'rümmer däsen.⁵
Un mit Zehann Stiglitschen, Krischan Finken
Dor sitten, singen, spelen, drinken,
Un stats⁶ tau rechter Eid nah Hus tau gahn,
Sick up de Lezt⁷ den Kopp noch bläudig slahn.
Doch minentwegen! — Recht, wenn em dat schüht!⁸
Doch dat hei nah de Gelgaus⁹ führt,
Nah de oll Gelgaus, nah den Tater,¹⁰
Ehr Ständchen bringt as so'n verleiwte Rater,
Mit ehr tausam deiht 'rümflankiren
Up Hochtid un up Kindelbiren,¹¹
Un mit ehr steiht up Rangdewu,
Un mi, sin angetruigte Fru,
Hir bräuden lett,

¹) verschmähen. ²) Schmaus. ³) zwecklos herumgehen.

⁴) statt. ⁵) zuletzt. ⁶) geschieht. ⁷) Gelbgans, Goldammer.

⁸) Zigeuner (Tartar). ⁹) Kindtaufen.

Dat's slicht, dat's slicht, Gevadder Mus: —
Na, täuw! Kumm Du mi man vör't Brett,
Kumm Du hüt Abend man tau Hus! —

Un in de Mus'gesellschaft — quatsch! —
Föllt Pogg¹ herin, de gräune Jäger,²
Un nah dat Sparlingswim heruppe seg 'e:³
„Wat makst Du dor för dwatschen⁴ Klatsch?“⁴
Un knart de Ned' dörch't Mul hendör:⁵
„Wat för un för!⁶
Wat will so'n Sparlings-Hänschen⁷ singen?
Wat will so'n Quarding⁸ Ständchen bringen?
Frst künien,⁹ Baddersch, künien, künien!
Un nahsten, nahsten dorvon klänen!¹⁰¹⁰ —
„Ja, Badder，“ seggt de Mus'madam,
„Du kannst un of Din gänze Stamm,
Dat gütt¹¹ mi orndlich dörch de Knaken,
Wenn Zi Musik des Abends maken.“ —
„Ja,“¹² seggt de Mus'buick, „dat is wohr!“¹² —
„Nu kif de ollen Häufendrägers!¹³¹³
Röppt Sparlingsfrau. „Verleden¹³ Zohr,

¹⁾ Frosch. ²⁾ grüner Wasserfrosch. ³⁾ sah er. ⁴⁾ dummm, verquer. ⁵⁾ hindurch. ⁶⁾ kören = schwätzen. ⁷⁾ kleiner „Hahn“, d. h. der männliche Vogel. ⁸⁾ Ding (verächtlich), welches quarrt. ⁹⁾ können. ¹⁰⁾ sprechen, erzählen. ¹¹⁾ gießt. ¹²⁾ Mantelträger, Maulredner, Schmeichler. ¹³⁾ vergangen.

Dunn schullen s' up de gräunen Jägers,
Dunn willen s' hir wegteihn in de Firn,
Blot üm dat Quaren nich tau hür'n. —
'T is wohr, min Sochen singt nich mihr
Wat nüt't; ¹ hei is kein Sänger as dat möt:
Sufänger² blot is de Hallunk —
Na täuw! Kumm Du mi man vör't Brett! —
Doch as hei noch min Brüdjäm wir,
Un as de Racker noch was jung,
Dunn sung hei of von „Lieb“ un „Küssen“
Un von „auf ewig scheiden müssen“
Un von das „süße Liebeslewen“;
Nu äwerst is de Quint em reten,³
Sin Stimm is gaud, Kindfleisch tau eten,
Un is in't Virglas hakken blewen. —
Doch so'n oll Kloß, de will sich mit em meten?⁴ ⁴
Un grawwelt⁵ unner sich en Beten
Un halt en Ei herut: „Dit's doch man ful!“
Un smit't de olle Pogg-an't Mul:
„Süh, dat's för't Dicdauhn, Du Hans Quast!“⁶
Un dukert deiper sich⁷ in't Nest.
Un de oll Poggenkanter blöst

¹) nützt. ²) Sausänger, Herumtreiber. ³) gerissen.
⁴) messen. ⁵) das interativum von greifen, also = greift
hin un her. ⁶) alberner Geselle. ⁷) duckt sich tiefer.

Sick up, dat hei binah wir baſt^t,¹
Un trefft ſin Flapp² noch breider dal:
„Wat mi! Wat mi! Nu ſik doch mal!
So'n Pack, fo'n Pack, fo'n ſchawwig³ Pack!
Grad Di, grad Di taum Schawernack⁴
Sing' w' hüt dat Räter-Räter-Sonnet,
Wat Corl Kräplin,⁵ Kräplin hett fet't.⁶
Un quatsch! un quatsch! hüppt langſ den jungen Roggen
De oll Herr Kanter von de Poggen
Un ſpaddelt dörch den weiken Sump
Un — plump!
Un ampeſt⁷ nah en Mümmelblatt,⁸
Un ſitt un ſeggt: „Natt⁹ bliwvt doch natt.“¹⁰

Un bi de Wid, wo Hanne liggt,
Geiht^t flirk¹¹ — geiht^t flirk
Dörch Busch un Knirk:¹²
‘T is Zochen,¹³ de heranne flüggt.
En heten bläufig¹⁴ in’t Gesicht,
Dat brune Käppel ganz verwogen,

¹⁾ geborſten. ²⁾ breites Maul. ³⁾ ſchäbig. ⁴⁾ Poſſen.
⁵⁾ Der bekannte Reuter-Borleſer. ⁶⁾ geſetzt, componirt.
⁷⁾ greifend mit Händen und Füßen nach etwas trachten.
⁸⁾ Blatt der Wasserroſe. ⁹⁾ naß. ¹⁰⁾ bezeichnet den ſtockweilen Flug des Sperlings. ¹¹⁾ Wachholderbusch. ¹²⁾ Joachim (d. Sperling). ¹³⁾ von erhöhter Gesichtsfarbe.

De Vadermürder ut de Richt,¹⁾
So kümmt hei 'ran in'n lütten Bogen.
Dunn höllst hei an un sick sick üm —
Sin Husdör is doch hir wo rüm —
Un halt den Kamm sick ut de Tasch
Un kämmt dat wille Hor sick glatt,
Kloppt von dat Wörhemd de Cigarrenasch,
Den Kalk sick von den Snipelkragen,²⁾
Un treckt den Rock, het hei em nobel satt,
Un ward sick so an't Hus 'ran wagen.
Doch hellischen³⁾ sachten 'ranner tüht 'e,
So langsam, as de düre Tid,⁴⁾
Un seggt, as de dor Hannern fühlt:
„Wo Dunner! Dat's jo Hanne Rüte! —
Gu'n Abend,” seggt hei, „Vadder Mus!
Wat liggt de hir vör minen Hus?“ —
„Dat weit ich nich,” seggt Mus'buck, „äwerst Du,
Du maß, dat Du herinne kümmt,
Denn hür mal: Dine leive Fru . . .“ —
„Schweig', Muse!“ seggt uns' Jochen, „schweig'!
Wir sind die Könige der Welt,
Wir singen Lust von jedem Zweig,
Un, Brauder, daühn, wat uns geföllt.

¹⁾ aus der Richtung, in Unordnung. ²⁾ Frackrangen.
³⁾ höllisch, bloße Verstärkung. ⁴⁾ theure Zeit.

Sülvst, Braude, Muſ'buſt, is de Mann;
Herr is de Mann in allen Dingen!
Un fängt nu lustig an tau ſingen:

Des Morgens halber vier,
Tret' ich aus meiner Thür:
„Aldieu, mein Schatz, will ſchweifen,
Durch Felder, Wälder ſtreifen,
Ein freier Cavalier.
Bin Abends wieder hier.“

Un wenn ich kehr zurück
Un leif' die Klinke drück,
Dann hat ſie's gleich vernommen:
„Mein Schatz, mein Schatz, willkommen!“
Der Riegel fliegt zurück.
O Muſ'buſt, Welch ein Glück!

„Segg, Badder, is dat Lied nich schön?
Frei iſt der Mann!“ un ſicht ſich up de Lehn¹
Ganz ſachten² in dat Hus herin.
Un Muſ'madam, de flüppt nu ſwinn³
Un Zochen ſine Butendör:⁴

¹) Behen. ²) leife. ³) geſchwind. ⁴) Auſtenthür

„Kumm, Väder, kum! Kumm bet nah vör,
Hir kän' w' den ganzen Krempel hüren.“¹ —
Doch Mus'buck seggt: „Ich stah un hork! —
Wer sick mang² Chlüd' will mengliven,³
De stellt sick tüschen Bom un Bork;⁴
Dor kann'n de schönsten Prügel kriegen;
Zet heww nich Lust vör Amt tau tügen,⁴
Taum Besten is't, wenn Ein nicks führt.
Nu All tau Bedd, 't is Slapenstid!“ —
„Je, Väder,“⁵ seggt de Ollsch, „ic dacht . . .“⁶ —
„Holl doch Din Mul!“ seggt Mus'buck sach,
„Wat säl'n de Hören dorvon weiten?
Wi hür'n taum Schin blot up de Poggen,
Un nahsten gahn wi in den Möllerroggen
Un in den Preister finen Weiten.“⁵

8.

Un Sparlingsjochen fließt ganz lisen,
Ganz heimlich äw're Dehlenflijen⁶
Un wippt⁷ in sine Kamerdör;⁸

¹) zwischen. ²) mengen. ³) Rinde. ⁴) zeugen. ⁵) Weizen.
⁶) Fliesen der Dielc, des Haussflurs. ⁷) hüpfst. ⁸) Kammerthür.

Sin Ollsch, de räert¹ in ehr Bett.
„Du wach'ſt woll noch,“ fröggt hei, „ma chère?“
De Ollsch is still un sitt un brödd.
„Das Wetter is heut angenehm,“
Seggt hei un makt ſich dat bequem,
„Auch kann ich Neues Dir berichten,
Die Nachtigal is wieder hier
Mit neuen Lieder un Gedichten,
Sie wohnt hir dicht bei uns' Quattir
Un was die Kreih² is, foll in Wochen!
Ich hätt den Ollen ſelbſten ſprochen,
Er ſtoppt ehr juſt dat Wochenbedd.“ —
De Ollsch ſeggt nids un brödd un brödd. —
„Ob ſei woll ehren Dullen³ hett?“
Denkt hei. „Dat will'n wi gliſten ſeihن,“
Un ward de Stäweln⁴ 'runner teihن.
„Na, Lotting, is auch was paſſirt?
Zit mein, ob Keiner hir is weſt?“ —
Doch ſtill ſitt Lotting in ehr Nest,
Un ſitt un ſitt un brödd un brödd. —
„Ich frag', ob Keiner fragt hir hett?
Is Keiner hir weſt? Antwort blos!“ —
Na, nu brecht äwer Lotting los:

¹) räſſelt, röhrt ſich. ²) Krähe. ³) Tollen, d. h. übler Laune.. ⁴) Stiefel.

„Du Kümmerdriwer¹ Du! Du lettst mi sitzen,
Du kümmerst Di nich för en Witten²
Üm mi, üm Din verlat'ne Fru;
Du geihst Din Weg', Du Slüngel Du! —
Zawoll frog Einer hir nah Di:
De Dokter Grischow schickt sin Stubenmäten,
De dumme Drauszel³ hadd de Hälften Melodi
Von ehr oll dämlich Lied vergeten,
Sei kem blot bet: „So lewen wi, so lewen wi,
So leb'n wi alle Dag'!“
Doch mit dat Unner, mit „de Sauffumpani“,
Dor hadd sei ümmer ehre Plag';
Dat wull ehr gor nich mihr gelingen,
Du füllst doch kamen, ehr dat bi tau bringen,
Denn Kein, as Du, kunn't so natürlich singen.“ —
„O pfui，“ seggt Sparling, „pfui Dich, Lotte! —
Wo, dies soll'n jo woll Spitzen⁴ sin?
Wo? Machst Du mir zu Deinem Spotte,
Der ich Dein Ehegatte bün?
Hast Du die Zärtlichkeit vergeten?
Vergaßt Du meine treue Minne,
As Du as Wittwe hir heft seten,
Dat ganze Nest vull lütte Kinne?⁵ —

¹) Herumtreiber. ²) Heller, die kleinste Scheidemünze.
³) Drossel. ⁴) Stichleien. ⁵) kleinen Kindern.

Hast Du vergessen, was Du mir geschworen
Dor achter'n Tun bi'n Möllergoren?"¹
Un ward in Nachtjack un in Unnerhosen
Zn't Zimmer² hellschen 'rümstolziren,
Un äwer Slichtigkeiten dellamiren,
Un in 'ne Wuth sick rinne hosen.
Un ritt de Nachtmüç von den Kopp
Un fröggt taum zweiten Mal ehr, ob
Sei nich mihr dacht an'n Möllergoren. —
Un Lotting fängt still an tau rohren
Un weint so sachten vör sick hen,
Un füßt denn mal eins denn un wenn,
Un sitt in Thranen up ehr Eier,
Un Zochen set't de Nachtmüç wedder up
Un seggt verdreitlich: „Ja, de olle Leier!
Irst fängst Du an un rührst de Supp
Di t'recht, un nahsten³ nicds as Leiden!
Na, rück bis zu, ich helf' Dir en Bisçhen bräuden,"⁴
Un klemmt sick up de Eier 'rup.
„Ich bin kein Unmensch nich un liebe
Mein eigen Fleisch und Blut und Brut
Mit jedem väterlichen Triebe;
Ich bün nicht, wie der Kukuk thut,

¹) Müllergarten. ²) Zimmer. ³) nachher. ⁴) ein Bisçhen
brüten.

Der seine Kinder, eh er sie gesehn,
Als Waisen in die Welt läßt gehn.
Ich bün ein Vader von Gefühl,
Bün's in des Worts verwegenster Bedeutung.
Nun aber wein' mich nicht zu viel,
Un ström' nicht wie 'ne Wasserleitung!" —
Doch Lotting weint sacht vör sich hen. —
„Na, sprich doch mal! Was is Dich denn?
Sprich, Lotte; antwort' doch, Charlotte!
Es wird zulezt bei Dir noch zur Marotte,
Daß thränentröpfelnd Du hir sitz'ſt qui pleure,
Wenn ich qui rit nach Hause kehre.
Na, Lotting, sprich Dir deutlich aus!" —
Un Lotting snuct:¹ „De gele — gele Gaus." —
„Hinc“, röppt de Spaß, „hinc illae lacrimae!
Dat heit up Dütſch:² Dor heww'n wi nu den Thee! —
Üm de oll Gelgaus dit Gerohr?³
De Gelgaus? — Freilich is dat wohr,
In meiner jungen Creatur
Steckt viel, se hr viel erbündliche Natur;
Doch dese Gelgaus, Lotte — nie!
Denn gelb war mir von je zuwider.
Man nennt dies Idiosynkrasie.
Doch, Lotting, dit versteihst Du nich!

¹⁾ schlucht. ²⁾ das heißt auf Deutſch. ³⁾ Geweine.

Un't schad't ok nich. — Genug, ich bin
Hol mich die Katz!
Dein treuer Spaß.
Nu äwerst lat dat Weinen sin!“ —
Un ward sei fründlich äwerstrafen.¹
Un Lotting seggt: „Hir 's't gor tau heit,²
Wills dich dat Finster apen maken?“ —
Un as hei an dat Finster geiht
Un schüwwt³ taurügg de Finsterlucht,⁴
Sleicht⁵ Frühjohrs Abend, warm un feucht,⁶
Den weiken Arm üm finen Nacken,
Un küßt em up de brunen Backen,
Un flüstert lising em in't Uhr:
Schick wider! wider! Du Hanswurst!
Den Kuß, den'n schickt Di de Natur,
Schickt Gras un Blaum in Frühjohrslust.“
Un Jochen bögt sich fründlich dal
Un küßt sin Fru un küßt s' noch mal:
„Schick wider, Lotting, wider! wider!“
De hett just keinen Annern nich
Un giwwt den Kuß an Jochen trügg,
Un Jochen küßt sei noch einmal:
„Dies, Lotting, nennt man Sympathie.“

¹) überstreichen. ²) heiß. ³) schiebt. ⁴) Fensterladen.
⁵) schlägt. ⁶) feucht.

Un Lotting lacht un dukert dal,¹
Swabb! sohrt de Kuß an ehr vörbi;
Un Abendwind, de grippt² en sich,
Bringt en an Blaum un Gras taurügg,
So geiht hei ümmer in de Nun'n,³
So geiht in Frühjohrs Abendstun'n
Hei ümmer noch von Mun'n tau Mun'n.

9.

In't erste Virtel steiht de Man,⁴
Hei speigelt sicke in Abenddak⁵
Up Feld un Wisch⁶ as wittes Laken⁷
Un in den Dik⁸ as gold'ne Kahn.
Un üm den Kahn, dor rätert dat,⁹
Un üm den Kahn, dor plättert¹⁰ dat;
De olle Poggenkanter fatt
Noch ümmer up sin Mümmelblatt,
Un fängt nu an:

Natt, natt!

Natt is dat Water.

Wat drögere Städen!¹¹

¹⁾ duckt nieder. ²⁾ greift. ³⁾ Runde. ⁴⁾ Mond. ⁵⁾ Thau,
Nebel. ⁶⁾ Wiese. ⁷⁾ Laken. ⁸⁾ Teich. ⁹⁾ da röhrt es sich.
¹⁰⁾ plättchert. ¹¹⁾ trochnere Stellen.

Hir sünd wi taufreden,¹ freden, freden.

Kein Katt² un kein Kater

Hett uns tau befehlen, tau quälen;

Fri kän'n wi grälen,³ grälen, grälen.

Un all dat annen Poggentakel,⁴

Dat föllt nu in mit grot Spectakel:

Kein hett en Quark uns tau befehlen!

De Adebor,⁵ de Adebor,

De Adebor, de is nich dor,

Wi kän'en grälen, grälen, grälen.

Un weik un dump

Klingt ut den Sump

So angst un bang

De Unkensang:

Duk⁶ unner, duk unner! En Königskind

Iß hir mal vör Zohren verdrunken;⁷

An'n Grun'n,⁸ an'n Grun'n, dor sitt s' un spinnt;

Sei 's Königin von uns Unken.

Sei sitt in Lum'm,⁹ sei sitt in Plüm'n¹⁰

In'n Sump up deipen¹¹ Grun'n;

Wer uns're Königin will win'n,¹²

Küß driest ehr up den Mun'n.

¹⁾ zufrieden. ²⁾ Katz. ³⁾ unschön singen. ⁴⁾ Groschw-
gesindel. ⁵⁾ Storch. ⁶⁾ tauche. ⁷⁾ ertrunken. ⁸⁾ am Grunde.
⁹⁾ Lumpen. ¹⁰⁾ Lappen, Lumpen. ¹¹⁾ tief. ¹²⁾ gewinnen.

Un dörch dat Grälen un de Klag',
Dörch Poggensang un Unkensag',
Dörch Abenddak un Frühjohrsnacht
Geiht up en Lied in vulle Pracht.
Dat funkelt irst so heimlich still,
Als Stirnenschin¹ bi Winters Küll;²
Dat gütt³ denn weik sick äwer'n Plan
Als Sommerstid de vulle Man,
Un gläucht denn hell mit Strahl up Strahl
Als lichte Sün⁴ von'n Hewen dal.
Dat läßt so säut un deiht so weih,
Dat heilt dat Hart un ritt' t⁵ intwei;
Dat is de säute Nachtigal,
Sei singt von de zwei Beiden,
Sei singt de olle Melodei,
Sei singt von Scheiden un Meiden.

Adjüs, adjüs! — Ich denk an Di —

Un fall ich Di verlir'n,

Adjüs, adjüs! Denn denk an mi,

Un mi, Din lütte Dirn!

Un kihren Dine Bräuder⁶ taurügg, taurügg,

Un sälen mi grüßen von Di,

¹⁾ Sternenschein. ²⁾ Kälte. ³⁾ gießt. ⁴⁾ helle Sonne.

⁵⁾ Himmel. ⁶⁾ reißt's. ⁷⁾ Brüder.

Wer weit, wer weit, wo ich denn ligg,
Um Du liggst nich bi mi.

„Nu hür,” seggt Jochen, „hür doch mal!
Dit is de Krät,¹ de Nachtigal,
Dat Dingschen² führt nah gor nicks ut,
Um wo bringt sei dat nüdlich 'rut!
Um ümmer hett s' en Stück parat. —
Hüt Abend ward ic^t an de Strat
Up't Hafelwark³ bi Jochen Smidten
So'n Beten in Gedanken sitten,⁴
Um denk mi vel un denk an nicks,
Dunn künnt sei 'ran un makt en Knicke:
„Gu'n Abend, Jochen,” seggt sei, „na? —
Ic bün taurügg ut Afrika.” —
„Ja,”⁵ segg ic^t, „füllst Di braw wat schämer.
So in de Welt herüm tau striken,⁶
Bliw hir bi uns, bi Dines Gliken!
Um Lotten kannst en Bispill nemen,
De brödd nu all⁶ den zweiten Sg⁷. —
Dunn lacht s' un seggt: „Mein lieber Spatz,
Dein Lotting is ein braves Weib,
Um Effen Jochen, Strümpfe knütten

¹) Krät und Krätending (Kröte) bezeichnet stets ein kleines, sich hervorsthwendes Wesen. ²) Kleine Ding. ³) eine eignethümliche, aus vielem Reisig construirte Umfriedigung. ⁴) ward ic^t sitten = sitze ich. ⁵) streichen. ⁶) schon.

Un Junge aus die Eier sitten
Ist sicher auch ein Zeitvertreib.
Doch wir, die in der Poesie
Die Aufgab' unsers Lebens finnen,
Wir Künstler und wir Sängerinnen,
Wir Knüttten, Zöchen, un brüten nie.
Doch wenn das letzte Lied verklungen,
Un wenn die Kehlen ausgesungen
Und sich 'ne gute Aussicht zeigt,
Denn sind wir auch nicht abgeneigt . . . —
Na, Zöchen, Du wirst mich verstehn,
Du bist ja selbst 'ne Art Genie,
Und darum — willst Du mit mir gehn —
Will ich ein Stückchen Poesie
Dir in der nächsten Nähe zeigen. —
Komm! hinter diesen Erlenzweigen.“
Du leiwer Gott, dor stunn lütt Smidten-Ziken —
De lütte Pudel, segg'n sei jo —
De hellen Thranen in dat Og',
Ehr Backen gläuheten lichterloh,
So sach¹ sei Hanne Rüte'n nah,
De in de Frömd tau wannern tog.²
An folgt³ de Hand so äwer't Hart,
Als wir't 'ne Durw,⁴ de flügge ward,

¹) sah. ²) zog. ³) faltet. ⁴) Taube.

Un wull nu fleigen
Ut ehren Slag,
Un säuken¹ tau eigen
En anner Flag.²
Ach Gott, wo würd dat Kind mi jammern!
So würd s' sick an den Kirschbom klammern
Un stamert³ lisig vör sick hen:
„Herr Gott, Herr Gott! Wat is mi denn?⁴“
Dunn röppt oll Smidtsch: „Dau! Fiken! Swinn!⁴
Uns' Körl föllt glik in'n Sod⁵ herin!“ —
Dunn fohrt s' tau Höcht, as kreg s' en Stot,⁶
Un flog heranne an den Sod
Un ret dat Gör von't Water t'rügg,
Un satt un weinte bitterlich,
Un kunn sic gor nich wedder faten,
Un wull dat Kind nich von sic laten,
Bet Mutter ehr denn irnlich schüll,⁷
Dunn würd sei still.“ —
„Dat sind de Nerven,““ antwurt' Gott.
„Dat arme Kind! Du leiwer Gott!
Un hett mi mal in fröhern Zohren
Ut Noth erlöft, as 'd von den Zungen,
Von ehren Brauder Friß, was fungen.⁸

¹) suchen. ²) Stelle. ³) stammelt, stottert. ⁴) geschwind.
⁵) Brunnen. ⁶) Stoß. ⁷) schalt. ⁸) gesangen.

Dunn heww ic̄ ehr dat fast tau sworen,¹

Wo ic̄ dat kūnn, wull ic̄ ehr nütten;²

Un nu möt s' so in Thranen fitten!

Un wull ehr helpen, wo ic̄ kūnn;

Un wo sei güng un wo sei stünn,

Süll, wat uns' Fründschaft is, un Du

Bewachten sei un wohren³tru.

Wer is de Nüte denn för Ein?⁴ —

„Wo, kennst Du Hanne Nüte'n nich?

Na, dit wir doch absonderlich!

Hir buten⁴ kannst en liggen seihn.“ —

„De is dat! de?⁴“ röppt Sparlings-Botting,

De mit dat grote Grownbrod-Botting.

Wat möt dat för en Schapskopp sin!

Geiht in de weite Welt herin

Un lett den säutſten⁵ Gottes-Engel,

Den leiwsten Schätz tau Hus taurügg!⁴ —

„Ja, von de Kläukſten is hei nich,

Hei is so'n oll'n dickepp'gen Bengel,

Un fallst mal seihn, de Glüngel schafft

Sic̄ up sin dämlich Wanderschaft

As Brud so'n olles Schätzchen an,

De 'n in de Urwten⁶ setten kann.

¹) geschworen. ²) nützen. ³) bewahren. ⁴) draußen.
⁵) süßesten. ⁶) Erbse.

Hei is en Klas un bliwot en Klas." —
Knapp¹ hett hei dese Meinung seggt,
Dunn rögt² sick unnen wat in't Gras,
Un Hanne rappelt sick tau Höcht
Un kückt in't Sparlings-Finster 'rin:
„Wohrhafsig ja! Ich bün en Klas.
Wat ich doch för en Schapskopp bün!
Hett mi dat drömt?³ — Hett' mi wer⁴ seggt? —
Wo'st möglich, dat Ein dat nich mark!⁵
Wat was sei fründlich, leitlich ümmer,
Wat was sei stilling üm mi rümmer!
Un kek mi nah dörch' t Hakelwark!
Dortau heww 'ck kein Gedanken hatt.
Ich wüxt von nicks, nu weit ich wat.
Lütt Fiken, lütt Dirning, des' Post von Di,
De is mi deip in't Hart 'rin drungen! —
Hewwt Zi't mi seggt? Hewwt Zi't mi sungen?" —
Un de Nachtigal sung:

Adjüs, adjüs!

Kihr bald, kihr bald taurügg!

En leiwes Hart, dat fleiht vör Di
So säut, so säut, so lat,⁶ so früh
Dat lett Di nich, dat lett Di nich,
Dat tüht,⁷ dat tüht Di ümmer t'rügg;

¹) kaum. ²) röhrt. ³) geträumt. ⁴)emand. ⁵) merkt.
⁶) spät. ⁷) zieht.

Kihr bald, kihr bald un tröst sin Weih,
Kihr bald, kihr bald, ihr't Hart intwei!
Hanne Nüte, Hanne Nüte, kihr bald.

Un all de Poggen fangen an tau grälen:
Wat, wat, wat fall dat Quälen, Quälen, Quälen?
Wat trecken,¹ wat wannern?
Mak't grad as de Annern
Un danzt up de Dehlen,
Up Zehnen,² up Hacken;
Lat't Kauken³ tau backen
Achter'n Alben⁴ dat Fatt,
Un denn man brav natt, natt, naist!
Dat darw up 'ne Hochtid nich fehlen, fehlen, fehlen.

Un in den ollen Drähngesang⁵
Singt sach' un lis' de Unk mit mang:⁶
In Lum'm sitt s' un Plün'n,
En Schätz up Hartens Grun'n;
Wer desen Schätz will win'n,
De win'nt em, wenn hei wun'n?
Den Kuß von ehren Mun'n.

¹) warum zichen? ²) Zehen. ³) Kuchen. ⁴) hinter'm Ofen.
⁵) langweiliger Gesang. ⁶) zwischen. ⁷) gewonnen.

Un Hanne langt nah sinen Stock
Un sinit¹ den Ränzel un den Rock
Sick äw're Schuller, herft un geiht
Un steiht denn wedder, wat dat heit,
Dat hei de Nachtigal versteiht,
Dat Unkensang un Poggengrälen
Tau Ihr un Hart em düdlich sprech,
In em 'ne säute Unrauh weckt,
Halw² helle Lust, halw heimlich Duälen. —
Wat is't mit em? Wat is mit em gescheihn?
Hett hei in'n Drom en Engel seihn?
Hett de em Ihr un Hart upslaten,³
Em Gold un Sülwer, Edelstein
In'n eig'nen Bussen⁴ funkeln laten,
Von dat hei sülwsten⁵ nich hett wüjt?
Hett de em ut den Slap upküjt?
Sprak de tau em so weik un warm
Un doch so irnst un fast tauglik:⁶
„Behöllst den Schatz Du, bliwwst Du arm;
Verschenkst Du en, denn wardst Du rik!“ —
Ja, will en verschenken
Un sin lütt Dirn;
Un ehr will hei denken

¹) schmeißt, wirft. ²) halb. ³) aufgeschlossen. ⁴) Busen.
⁵) selber. ⁶) ernst und fest zugleich.

Zn wide Firn;¹
Ja, will en verschenten
Zn allen Glanz.
An ehr will hei denken
So heil un ganz.²
Un as hei geiht nu üm de Bucht,
Wo't in den Holt geiht barghendal,³
Swenkt hei den Haut fri dörch de Lucht⁴
Un dreihst sick üm taum legten Mal:
„Na, Nachtigal, ic̄ kam taurügg;
Ic̄ bring' all Gold un Edelstein
Un' Hus taurügg so hell un rein;
Ic̄ schüddt ehr all in ehren Schot!⁵ —
En trues Hart un däglich Brod,
Dat is de Schätz von Unserein. —
Un sitt s' in Lum'm un sitt s' in Plün'n,
Ja, olle Unk, ic̄ will sei win'n,
Ic̄ hal sei ut den deipen Grund,
Will küssen ehren roden Mund,
Sall Königin sin, min hartleiw'⁶ Schätz!
Un dese Swur, de fall mi brennen,
Wenn ic̄ en nich holl; denn, Musche⁷ Spaß,
Denn fallst Du nich „Klas“ mi, fallst „Schuft“ mi
nennen!“ —

¹) in weiter Ferne. ²) ganz und gar. ³) bergunter.
⁴) Lust. ⁵) Schoß. ⁶) herzlieb. ⁷) Monsieur.

Un hei treckt wider sine Strat. — —

„Süh so!““ seggt Spätz, „dor heww'n wi den
Salat!

Hei hett de Reden, de wi führt,

hir buten Wurt für Wurt anhürt.““ —

„Zih wo!“ seggt Lott, „is dat 'ne Sat! —

Kein Mensch versteiht uns' Vogelsprat.“ —

„Mein Kind,““ seggt Spätz, „es thut mir Leid

Um Deine groß' Unwissenheit;

Denn dieses muß ich besser wissen. —

In alten Zeiten, lang' vor dissen,¹

Da konnt' die Menschheit in den Sternen lesen

Und konnt' die Vogelsprach' verstehn,

Doch thäf' sie diese Künft' verdäsen²

Und ließ sie schmählich untergehn.

Worum? Sie dünkt sich allzu klug,

Schrieb schrewen Schriwnt, las drücktes Buch

Und glaubt in ihrem Uebermuth,

Mehr Weisheit stec' in diesen Dingen,

Als wenn der Himmel schreiben thut

Und wenn wir klugen Vögel singen.

Zwar geht die Sage, daß in spätern Zeiten

Zm fremden Land, im fernen Indien,

Zuweilen Weise noch zu finden,

¹⁾ diesen. ²⁾ vergessen.

Die Sternenschrift noch könnten deuten
Und Vogelsprache noch verständen,
Und daß bei uns auch mancher wache Schläfer,
Der stundenlang mit off'nem Maule brütet,
Und hie und da ein alter Schäfer,
Der seine Heerde an dem Waldsaum hütet,
Noch einen Rest von dieser Gabe
In Einfalt sich bewahret habe;
Doch hab' ich keinen noch gefunden,
Denn das Verständniß ist gebunden
An Forderungen mannigfachster Art.
Zuerst muß der, der so begnadigt ward,
Ein reiner Junggeselle sein,
Geboren Mittags zwischen Zwölf und Ein
Am Sonntag unter günstigem Gestirne;
Dann muß ihn eine leusche Dirne,
Dhn' daß er selber davon weiß,
Mit einer Liebe rein und heiß
Seit ihrer ersten Jugend Tagen
Still im verborg'nen Herzen tragen.
Dann muß er Abends an dem ersten Mai,
Den Tag nach Walperts¹-Hexerei,
Ein grobes Butterbrod aufessen
Un drob all Leid un Gram vergessen.

¹⁾ Walpurgis.

Hanne Nüte.

Und schläft er dann an einem Baum
Worin ein treues Pärchen wohnt,
Am Teich, am dunkeln Waldesbaum,
Wo eine grause That gescheh'n,
Von Vogellied gewieget ein;
Steht in der ersten Quart der Mond
Und scheint aus lichten Himmelshöh'n
Ihm freundlich in's Gesicht hinein,
Wird er die Vogelsprach' versteh'n.
Doch diese fremde Kunst verschwindet
Grad in demselben Augenblick,
In dem er selbst der Liebe Glück
In eig'ner Brust zuerst empfindet.
Kein Hoffen, Wünschen, Sehnen, Trauern
Bringt das Verständniß ihm zurück.
In leisem Zittern, dunkeln Schauern
Verglüht der kurze Silberblick,
In dem das Leben sich erschlossen,
Sein ganzes Sein in Eins geflossen,
Der einz'ge helle Wahrheitsspiegel,
Wenn das Metall war echt und rein!
Und was bis dahin in ihm lebte,
Und was er wußte, was er strebte,
Das wirft er alles in den Tiegel
In des Metalles Gluth hinein.
Die alte Form, sie ist zerbrochen,

Und was zum Herzen einst gesprochen,
Das schweiget stumm seit dieser Frist.
Es soll der Alte untergehn,
Ein neu Gebilde soll erstehn.

Wohl ihm, wenn er ein Bildner ist!“ “

„Ach Gott,“ seggt Lotting, „ach, de Minſchen!

Wat maken ſ' ſick dat Lewen fur!¹

Dat is en ewig Quälen, Wünschen,

Un nicks bi ehr is up de Dur.²

Na, lat ſei gahn, wenu ſei't ſo willen!

Doch hür mal, Zochen, deſe Beiden,

De will'n wi heimlich ganz in'n Stillen

Mit uns're ganze Sippſchaft häuden,³

Vör Unglück un vör Untru möten.⁴

Un ſüll ehr mal en Led taufſtöten,⁵

Denn will'n wi dat zum Besten wen'n.⁶

Lütt Fik hett mi ut Friken ſine Hänt'

Ut Angften un ut Nöthen redd't:⁷

Nu heww ic't in den Kopp mi ſet't,

Zik will ehr riklich dat vergellen.“ —

„Ja,“ “ seggt de Oll, „min leiwes Pöpping,⁸

Seſtſt Du Di mal wat in dat Köpping,⁹

Denn kann Ein up den Kopp ſick ſtellen . . .

¹) ſauer. ²) Dauer. ³) behüten. ⁴) bewahren. ⁵) zuſtoßen. ⁶) wenden. ⁷) gerettet. ⁸) Püppchen. ⁹) Köpfchen.

Na, Lotting, na, denn helpt dat nich!“
Un dreihst sich üm: „„Gu'n Nacht o!, Kind!““
Un snorkt un sagt¹ ganz fürchterlich. —
Un Lotting wält² noch lang' und sinnt,
Wo Allens intaurichten wir,
Denn negstedags³ is Kindelbir.

10.

Un Hanne Nüte treckt sin Strat
Un kümmt in'n Manschin⁴ Abends lat⁵
'Rin in de grote Stadt Stemhagen⁶
Un ward dor nah de Harvarg fragen,
Un as em Ein taurecht ward wisen,
Trett, up de linke Schuller sin Fellisen,
Hei 'rinner in de Stuw', stellt sich taurecht,
Den Haut up sinen Kopp, un fröggt:
„Mit Gunst, ist Schmiede-Herberg hier?
Mit Gunst, ist der Herr Vater nicht zu Hause?
Mit Gunst, ist die Frau Mutter nicht zu Hause?
Mit Gunst, ist der Herr Bruder nicht zu Hause?
Mit Gunst, ist Jungfer Schwester nicht zu Hause?“

¹) schnarcht und sagt. ²) wacht. ³) nächster Tage.
⁴) Mondschein. ⁵) spät. ⁶) Stavenhagen.

an as em Keiner Antwort giwwt,
Seggt hei, wil dat hei stahen bliwwt:¹
„Mit Gunst, dann sprech' ich Disch und Bänke an,
Daz sie mir selbst heut Abend neben
Dem Bündel hier die Herberg' mögen geben,
Daz ich mit Gott und Ehren weiter kommen kann.²
Un geht an Disch un Bänk heran
Un smitt den Bündel unn're Bänk
Mit einen Worp³ un so geschickt,
Dat kein Dragreimen,³ kein Gehänt⁴
Lauftällig sidwarts 'ruter lädt,
Un stellt sich wedder an de Dör
Un bringt sin Fragen wedder vör:
„Mit Gunst, sind fremde Schmiede hier?⁵“
Dunn rögt⁵ sich achter'n Disch en Gast
Un schüwwt⁶ taurügg sin Sluck⁷ un Bir —
So'n rechten ollen Fi'rburgs⁸ was't —
Un kräpelit⁹ achter'n Disch herbör:
„Mit Gunst, mein Schmied, wo kommst Du her?¹⁰“
Un fröggt nu 'rümme krüz un quer,
Wo Hanne hadd in Arbeit stahn,

¹) bleibt. ²) Wurf. ³) Tragriemen. ⁴) Gehänge. ⁵) röhrt.
⁶) schiebt. ⁷) Schluck (Schnaps). ⁸) Feierbursche, d. h. ein
Bursche, der feiert, keine Arbeit hat. Man nennt diese Art
Leute auch Stromer. ⁹) bewegt sich mit Anstrengung.

Mit Gunst, wenn¹ hei von Hus wir gahn,
Mit Gunst, wat hei för'n Landsmann wir;
Un Hanne antwurt't ganz gedüllig;²
„Mit Gunst, mein Schmied, bün dicht von hir
Un bün en richt'gen Mecklenbürger.“
Un bliwot em keine Antwort schüllig.
Dunn fröggt de Kirl in finen halwen Rausch:
„„Mit Gunst, mein Schmied, büsst Du ein Tausch?““³
Dunn seggt Lehann: „Wat fröggt dornah? —
Mit Gunst, mein Schmied, ich bün es! — Ja! —
Doch heww 'd min Handwerk richtig lihrt,
Bi minen eig'nen Vader wir't.
Un wenn hir ein von Zug füll denken,
De würd mi wat an Lehrtid schenken,
Un dat hei blöd⁴ mi wesen is,
Denn sitt hei sihr in Bisterniß.⁵
Un wenn sick Ein doräwer noch monktirt,⁶
Denn kann hei glük mal 'ruter treden;
Jed' wiß' hir up de Städ'⁷ en Jeden,
Wat för ein Slag de Oll mi lihrt.“ —
Den oll'n Fürburs kek verdwas
Ut't Og' dat Bir- un Bramwinglas,

¹) wann. ²) geduldig. ³) „Tausch“ wird eines Meisters Sohn genannt. ⁴) blöde, nachsichtig. ⁵) Irrthum. ⁶) moquirt. ⁷) Stelle.

Hei sprüt't¹ de Tobaksjauch tau Jrd
Un gung em an mit spiz'e Würd'. —
Na, Hanne was em of nich blöd;
Em was tau Maud, as wir hei sid hüt Morr'n
An K'rasch² un Zohren öller worden.
Un as de Fi'rburgs wat von Muttern sääd
Un up den Ollen spiz'en ded,³
Dunn ward em Hanne up de Näs' eins gewen,
Dat all de Stirn an'n hogen Hewen
Vör sine Ogen an tau danzen fungen,
Un all de Klocken in sin Uhren klungen;
Doch höllt hei sic̄ noch up de Fäut,
Un as hei fülwst nu wedder fleiht,
Springt Allens up un slütt⁴ en Kreis üm ehr;
„Mit Gunst, ihr Schmiede, regulär!“ —
„Ganz regulär!“ röppt Hanne wild dorthischen
Un ward den Kirl noch einen wiſchen.
„Ganz regulär! Ahn Hinnerlistigkeiten!“
Un lett den Kirl Kopphester scheiten.⁵
„Ganz regulär! — Hund, willst Du kuschen?⁶
Hallunk, fall 'd Di noch wider nuschen?⁷
Willst noch wat up min Öllern reden?“ —
Dunn röppt de Unner: „Freden, Freden!“
Un as Gehann tau Höcht em lett

¹) sprüht. ²) Courage. ³) stichelte. ⁴) schließt. ⁵) Ro-
bold schießen. ⁶) von coucher, still liegen. ⁷) durchprügeln.

Un Jeder sinen Haut up hett,
Dunn kümmt de Unner nah em 'ran:
„Mit Gunst, mein Schmied, liegt Dir daran,
Mit mir Dich wieder zu vertragen?“ —
„„Mit Gunst, mein Schmied,““ seggt uns' Lehann.
„„Wenn Allens zugeht regulär.““ —
Denn licht de Unner üm sick her:
„Mit Gunst, Ihr, meine lieben Brüder,
Daz ich mag Jeden darnach fragen,
Hat Einer hier etwas dawider,
Wenn ich mich wieder will vertragen?“
Un Altausamen stimmen in:
„„Nein, Keiner hat etwas dawider,
Vertrag muß sin!““
Un de Gesell seggt noch tau Hannern:
„Mit Gunst, mein Bruder, treffen wir einander
Heut' oder morgen auf 'ner andern Stellen,
Daz wir uns keine Vorwürf' machen!“
Un Hanne seggt tau den Gesellen:
„„Mit Gunsten, nein! Ein Hundsfoot thut es!““ —
„Mit Gunst, hast Du noch etwas gegen mich?“ —
„„Mit Gunsten, nichts als Lieb' und Gutes.““ —
Un gewen heid' sick dunn de Hä'n'n.
Un as de Slägeri tau En'n,
Dunn fallt denn an den Bramwin gahn,
Doch Hanne seggt: „Den'n drink ich nich,

Un üm de Zech heww 'd mi nich slahn,"¹
Un schüwt de Bramwinsbuddel¹ frügg.
„Frau Mutter, mi en lütt Glas Bir!“² —
Un de Fru Mutter lädt em an,
Als ob hei ehr bekannt all wir:
„Min Sähu, sünd Sei nich ut Gallin?
Sünd Sei nich Meister Snuten sin?“³ —
„Dat is min Vader,“⁴ seggt Gehann. —
„Denn sünd Sei iherlich Lüd' ehr Kind;
Ehr Vader was en gauden Fründ
Von minen leiwen, sel'gen Mann.
Un of, wat Ehr leiw Mutting is,
Mit de kamen idk vör Zohren füs
In Fründschafft oft un vel tausamen.“
Un heit⁵ em fründlich mit ehr kamen.
Un as sei in ehr Stübken⁴ sünd,
Dunn stellt s' sick irnthaft vör em hen:
„Wo kümmt dit denu? Wat heit dit denn?
Wat? Sei sünd iherlich Lüd' ehr Kind,
Un slahn sick hir mit so'n Gesellen,
Den'n alle Minschen Spitzbauw schellen?
So'n Kirl, den'n blot sin Brauders Geld
Vör Arbeitshus un Luchthaus⁵ höllt?⁶

¹) Bouteille, Flasche. ²) sein (Sohn). ³) heißt ihn.
⁴) Stübchen. ⁵) Zuchthaus. ⁶) hält, bewahrt.

Pfui, junge Burs, pfui! schämen S' sick!" —
„Je,"¹ seggt Zehann, „Frau Mutter, ic
Kann wiß¹ un wohrlich dor nich vör.
Knapp was ic 'rinner in de Dör
Un hadd den Handwarksgruß utspraken,
Dunn würd de Kirl sick an mi maken
Un fung mit flichte Würd' un Witzen
Up mine Ollen an tau spiken,
Un wenn hei oł blot Lägen² säd,
Was't doch, as wenn hei s' kennen ded.
Dat wull 'c nich liden
Un ic slog tau
Un kamm em 'n beten up de Siden.³
Verflucht will 'c sin, wenn 'c't liden dauh."⁴ —
„Wenn't so is, hür'n⁴ em oł de Släg'."⁵
Seggt de Fru Mutter, „doch ic rad',⁵
Gahn Sei den Kirl hübsch ut den Weg',
Gahn S' nich mit em de fulwig Trad'.⁶
Hei un sin Brauder, de sünd flicht,
Sei sünd bekannt dörch Land un Sand,
Un sünd bekannt oł vor Gericht.
De Lüd', de munkeln allerhand

¹) gewiß. ²) Lügen. ³) kam ihm auf die Seiten, d. h. züchtigte ihn. ⁴) gehören. ⁵) rathe. ⁶) dasselbe Geleise, Spur.

Von eine Undaht, de gescheihn,
De Kein' as uns' leiw' Herrgott seihn.
Doch wat weit ic^d? Zd red hir vel.
Doch ein Deil weit ic^d ganz gewiß:
Glik nah dit heimlich, düster Warlk
Würd' def' hir 'ne verlurne Seel,
Un wat sin öllste Brauder is,
De Bäcker rechthch hir an den Markt,
De würd' en statschen, riken Mann." —
„Dat is sin Brauder?"" röppt Zehann.
„Denn wull de Kirl sick an mi räken"¹
Un ded den Strid von'n Tun² blot breken,
Wil ic^d bi 'ne Gelegenheit
Den Bäcker hadd mal in de Mat.³" "³
Un hei vertellte nu de Sat.
„Na," seggt de Ollsch, „denn weit 'd Bescheid.
Nu äwerst, Sähning, lat Di raden:
Gah dese Ort wid ut de Kihr,⁴
Sei bring'n Di süss in groten Schaden,
In Larm un Strid un wat noch mihr. —
Un nu kumm mit, kumm mit, min Sähn!"
Un geiht vöran 'rup nah den Bähn⁵
Un wißt em dor en sauber Bedd:

¹) rächen. ²) Zaun. ³) in der Mache. ⁴) aus dem Wege.
⁵) Boden, zweites Stockwerk.

„Hir lannst Du. Di herinner leggen,
Denn dat, min Sähn, fall Keiner seggen,
Dat Snuten-Sähn up Streu hir legen¹ hett.
Un nu, min Sähn, un nu gu'n Nacht!
Un nimm Di vör de Kirls in Acht!“
Sei geiht, un Hanne leggt sich dal
Un äwerdenkt den Dag noch mal.

Wat was de Dag ut stand un Band!
Wat was de Dag vull Freud' un Led!
Als Moders² Leiw' un Vaders Hand
Ut ehren Schutz em trecken let,
Dunn packt em rechthch un linkch de Welt
Als Bülgen³ up de wille See,
Ball⁴ deip in'n Grund, ball hoch tau Höh;
Kein Moders Leiw' is, de em höllt,
Kein Vaders Hand hei faten kann.
'Ne anner Leiw', de hett em küßt,
Von de hei füs noch nichs hett wüßt,
Un Haß, de föll em giftig an.
De Welt, de fung em in de Uhren:
„Wat hen — is hen! — Verluren is — verluren!
Din Kinnertiden sünd vergahn!
Sck bün en grot verwünschtes Sloß,

¹) gelegen. ²) der Mutter. ³) Wellen. ⁴) bald.

Den'n ic̄ den Rigel apendahn,¹
Den'n holl ic̄ wiß, lat ic̄ nich los;
Wer mal an mine Dör hett klinkt,
Un wer den Willkam mit mi drinkt,
Den'n holl ic̄ wiß in minen Bann.
Du drünktst den säuten Drunk, Zehann,
Du büsst nu bannt, Du büsst nu bun'n;
Nu ängst² Di man, nu quäl Di man,
Bet Du dat Zauberwurt hest fun'n,
Dat Di den Rigel apen flütt." —
Em is, as wenn de Mort em ridd,³
Un ümmer gresser⁴ warden sin Gedanken,
Dat ward en Winken un ward en Wanken
Dat ward en Sufsen un ward en Klingen.
De Poggen grälen un de Vägel singen.
"Ne wille Angst, de föllt em an,
Ob hei den Bann woll lösen kann,
Ob hei dat Zauberwurt woll fin'nt. —
Slap in, Zehann, Wed⁵ hewwen't fun'n.
"Slap woll, Zehann, slap woll, min Kind!"⁶
So flustert' üm de fülw'ge Stun'n
As en Gebett ut Mutters Mun'n,
Un tau em dröggt's de Abendwind.

Zehann slep in.

¹) aufgethan. ²) ängstige. ³) als wenn der Alp ihn drückt (reitet). ⁴) schneller. ⁵) Welche, d. h. Einige. ⁶) trägt's

11.

Bi Sparlings is hüt Kindelbir,¹
Uuf' Zochen steiht in vullen Staat,
Zn brunen Snipel, glatt un schir,
Wör sine Husdör all parat.
Hei swenzeliit dor up un dal
Un fläut' sich wat un kiekt denn mal
Nah Lotting in dat Finster 'rin,
Wat s' noch nich ball füll farig² sin:
„Na, Lotting, spaud³ Di doch of ball,
Du fallst mal seihn, sei kamen all.“ —
„Wat hest Du hüt den för en Driwwel?⁴“ —
„Fohrt Lotting up: „Stür' Dinen Giwwel!⁵
Ick möt mi irft dat Hor doch maken,
Un nahsten fall 'ck noch Koffe kaken.“ —
Spatz seggt hüt nicks un swenzelt wedder los,
Doch woht nich lang', dunn kiekt hei wedder rin:
„Na, Lotting, icb bün niglich blos,
Wat⁶ hei woll fulwsten hir ward sin?“ —

1) Kindtaufe. 2) fertig. 3) spute. 4) treibende Unruh.
5) heftiges Verlangen. 6) ob.

„Wer?“ fröggt sin Fru. — „Nu, hei,“ seggt
Spatz.

„Du weisst ja, Lotting, wen ik mein.
Ik will doch äwer'n Barg mal seihn.“
Doch wohrt nich lang', dunn kümmt hei trügg:
„Ne, Lotting, ne, noch kümmt hei nich;
Ruhrsparslingsch¹ kümmt blot, uns' Kesen.“²
„Ja woll,“ röppt Lott, „de darw nich fehlen,
De möt de Frist jo ümmer sin,
Mi mit ehr Zaustern³ dod tau quälen.“ —
Ruhrsparslingsch kümmt. All in de Firn
Röppt s': „Wat 's't för Wirthschaft, Wirthschaft,
Bedder!

Gott's⁴ Kindelbir'n un Kindelbir'n!
In'n März tauirst un nu all wedder?
Na, dat mag 'd' liden!
Un wer steiht Badder,⁵ Bedder? —
Läuw, ik kam 'rinner,⁶ Lotting, Lotting,
Ik smet Di Botting.
Wat hest, wat hest denn uptausniden?
Wat hest för Gäst
Up Dine Köft?
Wer vöfft?⁷

¹⁾ Rohrsparslingsweibchen. ²⁾ Cousine. ³⁾ heftiges
Schwäzen. ⁴⁾ Boß. ⁵⁾ Gevatter. ⁶⁾ hinein. ⁷⁾ tauft.

Herr Paster Raw¹ is't bi mi west,
Un Wedhopp² Röster.
Un bi de Gelgaus was't Herr Paster Kreih
Un Röster Hester.³
Un den'n is wedder nu de Reih.⁴
Doch Lotting höllt nich länger an:
„Du weißt jo All'ns verdeuwelt wiß!⁵
Wenn't vör de Gelgaus gaud naug⁶ is:
Ich un min Jochen sünd nich Federmann.
Bi uns, dor künimt hei sülwst, min Kind,
Un wenn w' of rike Lüd' nich sünd,
Hei weit, wat hei bi uns vörfin'nt,
Hei achlt de Bildung, leiwes Kind.⁷ —
„Wat?⁸ röppt de Plättertasch⁹ dor mang,⁷
„De Kunsterjalrath sülwst in eigene Person?¹⁰ —
„Berrichtet selbst,¹¹ seggt Spatz, „die Action,
Un Kanter Hahn, der leitet den Gesang.
Un Badder steiht de Aldebor
Un Kiwitt⁸ un de Nachtigal.
Ich wull mi irsten of en por
Bon'n hogen Adel infentiren,
Wat Häwk un Wih un Uhl⁹ so wiren,
Doch Lotting meint: en anner Mal.

¹) Rabe. ²) Wiedehopf. ³) Elster. ⁴) gewiß. ⁵) gut genug. ⁶) Plättertasche. ⁷) zwischen. ⁸) Käbik. ⁹) Habicht. ¹⁰) Weihe, Eule.

Un sei hett recht; de Nachtigal
Is utgesöcht¹ 'ne Demokrätin.
Un süh, Kefin, wo lang' würd't duren,²
Dunn hadd s' sick mit de Fru Geheime Räthrin
Von Schuhut³ wegen Lanndag bi de Uhren.
Ne, wat tausamen hürt, dat hürt tausamen.
Ich bün süss fähr för adelige Damen,
Doch unner Umstän'n hett' fin Rücken,⁴
Mit de Ort is slicht Kirschen plücken."
„Se, äwerst," seggt Kefin, „Börnehmigkeit"
„Börnehmigkeit!" röppt Spätz. „Na, dit wir nett!
Mi dücht, de Adebor, de hett
Börnehmigkeiten naug, so vel ic weit;
Un denn de Gaus — wat seggst von ehr? —
Mi dücht, de hett sei doch von'n Besten."
„De hett so vel," röppt Lotting ut de Dör,
„So vel, dor kann Ein Swin mit mästen." —
Un as sei noch doräwer reden,
Kümmt Adebor heranner treden
Un grüßt sei fein von haben dal.⁵
Un Draufsel kümmt un Nachtigal
Un Kukul, Kiwitt, Tint un Stiglitsch

¹) ausgesucht. Es wird sehr oft statt ausgemacht (utmakt) gebraucht, wie hier. ²) dauern. ³) Uhu. ⁴) Launen, Bedenken.

⁵) oben herunter.

Un Lewark, Wepstart, Swälf un Zeditzsch¹
Un Rabbhauhn, Wachtel, Snartendart²
Un Hester, Schacker,³ Specht un Sprein,⁴
Kort, all de Vägel, witt un swart
Un rod un gel un blag un gräun.
Blot Gelgaus fehlt, de is nich beden,
Denn dat hett Lott abslut nich leden. —
Un as sei all in'n Kreis 'rüm sitten,
Dunn wißt denn Lott herüm ehr Lütten;
Un All'ns bekikt de häuten Gören.
Ruhrsparslingsch ward de Sak erklären
Un giwwt 'ne lütte Üwersicht
Von Lotting ehre annern Kinner,
Wovel sünd dod, wovel noch lewen;
Un Jochen trett nu in den Kreis herinner,
Un up sin glücklich Angesicht
Steiht grot un breit „Papa“ upschrewen,
Un Stiglitzsch=Unkel un Lewark=Tanten
Un all de Gäst un de Bekannten,
De raupen all: „Wo ähnlich, Jochen!
Dat is Din Näs!, dat sünd Din Ogen!“ —
Un Adebor steiht up den einen Bein —
Up de Ort kann hei beter seihn —

¹) Lerche, Bachstelze, Schwilbe und Hänfling. ²) Wachtelkönig. ³) Krämmetsvogel. ⁴) Staar.

Un kückt de Näß' so lang's: „Wohrhaftig, ja!
Ganz lifsterwelt¹ der Herr Papa!“ —
Spaz will sick all vernemen laten
Un will as Vader sinen vullen Glanz
In fine Würd'² vull Bildung saten,
Dunn künimt de Wepstart uter Athen³
Un grüßt irst zierlich mit den Swanz:
„Hei künimt! — Paßt up! — Hei is glik hir!
Hei höllt wohrhaftig sülwst dat Kindelsbir!“
Un Allens stellt sick nu in Positur,
Un äwer'n Barg künimt stramm un stur,⁴
Schön rod un bläufig antauseihn,
Den swarten Rock un den Tolor
Wat upgepuff't,⁵ utwärts de Bein,
Demäudig fram⁶ un glatt dat Hor,
De Kunsterjalrath sülwst in eigene Person,
Den'n süs de Lüd' för Kuhnhahn⁷ schellen.
Linsch geiht bi em de Gaus un ward vertellen
Von ehr Verdeinst üm inn're Mission
Un kückt denn af un an so fram tau Höcht,
Wat woll Hochwürden dortau seggt;
De is dormit denn sihr taufreden.
Un as sei heid' so gahn taufsam,

¹) ein verstärkter Ausdruck für „lif“ — gleich. ²) Worte.

³) außer Athen. ⁴) groß, steif. ⁵) aufgeblasen. ⁶) frumm.

⁷) Pater.

Let't ehr von vörn gefährlich¹ fram,
Bon achter mag't ehr nich so kleden,
Denn Kanter Hahn, de achter geiht,
Süht, wo Fru Gaus mit'leiwe Achterdeil²
Gefährlich affectiren deiht,
Un wo de Kuhnhahn in sin fram Geführl
Stolz Rad up Rad von achter schleht.
De Kanter Hahn, en Mann von Welterföhrung,
Seggt still tau sick: „Wat kümmer't mi?
De Spruch, de gelt: Mundus vult decipi.
Na, denn man tau! De Hauptsaak bliwvt de Nohrung.⁴
Un dreicht sick üm nah sin Mariken,³
De folgt em mit sin fösteihn Küken:⁴
„Du! Kopp hental⁵ so as de Gaus!
De Lütten sälen porwif⁶ gahn
Un säl'n de Ogen nedder slahn;
Doch kam wi nahsten tau den Smauß,
Denn paßt up minen Wink genau;
Raup ic^t Zug, denn langt düchtig tau!“

Un as sei nu heranner kemen,
Dunn dinert All'ns zwei breid, zwei lang,

¹) gefährlich, grausam, höllisch (hellsch) und andere Wörter
sind nichts weiter als Verstärkungen im Munde des Volks.
²) Hintertheil. ³) Marichen. ⁴) Küchlein. ⁵) herunter.
⁶) paarweise.

Un Spaz un sin leiw' Lotting nemen
De fram Gesellschaft in Empfang.
De Kunsterjahrath malt nah allen Sieden
En gottgefällig Cumpelment;
Blot Fiuk un Stiglitz kann hei nich recht liden,
Un deilt, as wenn hei Nachtigal nich kennt;
Oft för de Drauzel is tau stiw sin Nack,¹
Denn mit ehr Kirchengahn is't of man swad.
Na, äwerst Gaus! — Wat för'n Gemäud!
Wo rauht ehr Blick so zuckersäut,
As Sünnenstrahl ut Sommerwolk,
So halv verdeckt up dat verlurne Volk;
So'n Hümpeł Sünnner² is ehr Lewen!
Sei set't sich also preislich³ neben
De Nachtigal un Drauzel dal
Un süfst recht deip un süfst noch mal.
Un Kanter Hahn? — Ze, Kanter Hahn,
Hett just as Gaus un Kuhnhahn dahm;
Hei trett mit Fru un fösteihn Kinner
Sihir fram in de Geellschaft 'rinner
Un lädt up de verlurnen Sünnner
Mit't eine Og sihr streng un fast,
Mit't annen äwer plinkt⁴ de saub're Gast
Sin lütt Kefin, dat Rabbhauhn, tau:

¹) Naden. ²) Haufen Sünder. ³) dreist. ⁴) blinzelt.

„Kesining, sett Di hir bet 'ran,
Dat min lütt Ort ankamen kann.“

Un as sei All nu dal sünd nödigt¹
Un in en Kreis herümmer seten,
Dunn höllt de Kuhnhahn denn sin Predigt.
Sin Text was ut de lütten Propheten,
Sihr stark verbrämt mit Chronikon;
Un as sei All gerührt dorvon,
Will Kuhnhahn denn de Namen weiten,
Woans² de Gören sälen heiten.
Dat hadd nun Spatz sicke lang' bedacht —
Sin Gören wieren sin getacht,³
Hei wull nu ok, dat s' mit en finen Namen
Süll'n ut de Döp⁴ heruter kamen;
Hei antwurt't also frank un fri:
Wat sin drei Jungens hir deden sin,
Dor wünscht hei: Oskar, Arthur, Balduin,
Un för de Mätens: Olga, Melani.
„Wat?“⁵ fohrt de Kuhnhahn up un schull,⁶
„Herr, sünd Sei dull?⁶
Wat? Bün icke unner Türkens, Heiden?
Dor ward icke nich min Hand tau beiden!⁷

¹) genöthigt. ²) wie. ³) gestaltet. ⁴) Taufe. ⁵) schalt.
⁶) toll. ⁷) bieten.

De Nam', de nich in den Kalenner steiht,
In den Kalenner nich von Adlers Arben,¹
De führt för ümmer in't Verdarben
Up Erden hir un in de Ewigkeit." " —
Nu geiht en Munkeln dörch de Reih'n;
„Ih, dat wir smurrig," seggt de Ein.
„Ih, dat wir würlich sonderbor,
Dat wir doch nahrschen!" "² seggt de Unner.
Dunn trett hervör de Adebor
Un stellt sic̄ up den einen Bein,
Un kiſt de Näs' so lang — up de Ort kann 'e
Taum Besten sin Gedanken reih'n:
De Adebor is Philosoph —
„Herr," seggt hei, „die Philosophie . . ." —
„Was?" "³ röppt de Kunsterjalrath groww,³
„Philosophie? Herr, schweigen Sie!" "⁴ —
Un de oll Gaus verföhrt ehr Ogen
So gruglich⁴ fram, erbärmlich kindlich:
„Philosophie! Herr Ze! Wo sündlich!"
Rührsparlingsch un oll Hestersch slogen⁵
De Hän'n sic̄ äwer'n Kopp tausamen:
„Herr Ze! Wat sünd dat of för Namen!" "⁶
Un wat was't En'n von dat Geschäft?

¹) Adlers Erben (in Rostock, die früher privilegierten Herausgeber des mecklenburgischen Kalenders). ²) nährlich.
³) grob. ⁴) gräulich. ⁵) schlügen.

Wull Spaz sin Kinner hewwen döfft,
Denn müht hei man de Segel striken,
Süs wir dat mit de Döp vörbi,
Un stats sin vörnem Melani
Kreg hei en lüttes Ann'meriken,¹
Un stats den feinen Balduin
Würdt nu en lütten Krischan sin.

De Döp was ut, nu kamm de Kats,²
Hir maht de Kanter sinen Fats,³
Hei wintt un wintt un tuett un tuett
Sin Ollsch heran, de Klucht un Klucht,
Un all de fösteihn leiwen Gören,
De dräng'n sick an den Disch nah vören
Un sihr bescheiden, dal den Kopp,
Versorgen s' ehr'n unschüll'gen Kropp.
Un Gaus, de freu't sick äw're framen Kinner
Un nimmt sick all de drüdd Potschon
Von Lott ehr'n Koffe. Negst⁴ de leiwen Sünder
Hürt⁵ Koffe sihr tau ehre Mission;
Hei glidd⁶ so fram de Seel hendalen,
Un schafft de hösen Dünsten furt.
Un wen'nt sick an Fru Nachtigalen

¹) Anna-Mariechen. ²) Mahl (collatio). ³) Fats von
faten — Griff, Fang, Vortheil. ⁴) zunächst. ⁵) gehört.
⁶) gleitet.

Un günnt¹ de Draufzel of dat Wurd.
De äwer sitten ganz geschlagen
Un süsszen: wir de Klats tau End!
Denn nicks liggt swönnner² in den Magen
Als so'n recht kirchlich Regiment.
Un wat nich kaut mit vulle Backen,
Dat finnt de Köst langwiliig man;
Muhrsparlingsch blot un Hestersch suacken
Sick Liedürn³ an de Tung⁴ noch an.
Na, endlich stellt sick Spatz tau Höch,
Treckt sich de Vadermürder un den Frack taurecht,
Makt rechtsch un linksch sin Cumpelment,
Kiwwt sich verlegen irft de Händ',
Hat's sich un höllt 'ne Red' un seggt:
„Anwesende, insonders Hochverehrteste,
Und Sie, Hochwürden, der der allerwertheuste
In uns'rer sünd'gen Mitts sind,
Ich hoff', Sie haben nichts dagegen —“
Hir hadt hei fast, hir kammi hei in de Tint,
Un rew de Hän'n sich sihr verlegen,
Dunn schüwwt em Lotting fix bi Sid:
„„Ich, drähn⁵ un drähn vör minentwegen,
Doch spor Di't up 'ne anner Tid!

¹) gönnt. ²) schwerer. ³) Leichdörner, Hühneraugen.
⁴) Junge. ⁵) schwäze.

De Sat is des: de lütte Pudel hett
Mi mal ut Angst un Nöthen redd't,
Nu will ic Dankbarkeit utäuwen.¹⁾
Ic weit, sei ded sick stark verleiwen
In Hanne Rüte'n, in den Snuten Sähn,
Nu wull 'd Zug fragen, ob wi den'n
Un of ehr fülvst nich wullen häuden
Bör Untru, Unglück un Gefohr,
Un dornah trachten, dat de Beiden
Lausamen kamen as en Vor? —
Wer steiht ehr bi in ehre Nod?""
Un all de Bägel, lütt un grot,
De schrigen all in einen Athen:
„Wi will'n de Beiden nich verlaten!
Ja, Lotting, ja, wi helpen Di!"" —
„Dat ward en Vor!“ röppt Badder Sprein. —
„Ja,“ röppt de Wachtel, „fallst mal seihn,
Wi stahn Di bi! Wi stahn Di bi!“
Un Kukuk, Kiwitt, Fink un Specht,
De raupen all: „So'st recht! so'st recht!“ —
Un Nachtigal un Draufel singen
Bör helle Lust un warme Leiw':
„Wi will'n de Grüß' un de Küß' ehr bringen,
Wi bringen un dragen de Leiwesbreiw.“"

1) ausüben.

Dat ward den Kunsterjalrath doch tau dull,
Hei nimmt sin leiwes Mül recht vull
Un fullert los in helle Wuth:
„Was? Die Gesellschaft ist ja roth wie Blut,
Ist demokratisch; ja noch mehr!
Ist anarchistisch, revolutionär.
Dies ist kein Bündniß mehr, dies ist Verschwörung!
Die Landesgesetze hindern flüglich
Die allzugroße menschliche Vermehrung,
Und das mit Recht; denn da vorzüglich,
Wo ungehindert Menschen-Massen
Sich können frei'n und niederlassen,
Da herrscht in uns'er bösen Zeit
Die Sünde und Gottlosigkeit.
Und dazu bietet' ich nie die Hand.
Erst dann, wenn sich die Sittlichkeit
So'n vierzig, funfzig Jahr erprobt,
Das Paar so'n zwanzig Jahr verlobt,
Ist Segen in dem Ehestand
Und Heil für's liebe Vaterland.
Und ich sollt' hier an diesen Kindern,
An diesen unerfahrenen Sündern,
An ihren unerprobten Trieben
'Ne unbedachte Großmuth üben,
Blos weil sie lieben? nur sich lieben?
Nie nicht! Nie nicht! Nie nicht!

Und euch, euch warne ich, leichtförmig Welt,
Laßt euch von diesem Bösewicht" —
Hir wißt hei streng up Zochen hen —
„Den ich als Frevler lange kenn',
Und der dies angezettelt hat,
Um Gotteswillen nicht verführen;
Ich werd' ihn heut noch denunciren."
Un dreiht sich üm un slog en Rad
Un pust' sich up un fläuten gung hei¹ —
Un nu de Gaus! — Herr Ze! wo sprung sei
Tau Höch', as wenn s' up Nadeln fatt:
„Von Lieben,"" seggt s', „is hir de Red'? von
„Lieben"?"
Denn kann ic̄ länger of nich bliwen.
Hochwürden, täuwen S'^{1,2} ic̄ kam mit!""
Un Kanter Hahn? — Ze, Kanter Hahn
Würd nolens volens of mit gahn,
Un mit em gung sin leiw' Mariken
Un achter ehr de fösteihn Küken.
Un Hestersch un Kuhrspärlingsch rüsten
Taum Alsmarsch angelegentlich:
Sei wieren Christen, so vel sei wüsten,
Sei hürten³ tau de Annern nich,
Dor künн en Strafgericht mal kamein,

¹⁾ slogen (weg) ging er. ²⁾ warten Sie. ³⁾ gehörten.

Denn wieren s' em doch ut de Finger —
Unwickeln ehre Knütt¹ tausamen,
Un dor gahn s' hen, de snoeden Dinger! — —
„Lat sei gahn! Lat sei gahn!“ röppt Snartendarf,
„Irst nu ward uns wdder mal fri üm't Hart.“ —
„„Si Spillverlöper!“² schellt Jochen Fink.
Un Jochen, de röppt: „Nu Lotting, nu bring'
Herup ut den Keller den besten Win,
Herun von den Bähn uns de prächtigste Wurst;³
Nu ward dat 'ne Köft irst, nu ward dat 'ne Lust!
Nu fallt irst 'ne richtige Kindelbir sin!“ —
Rundgesang singt nu en Feder;
All de ollen, leiven Leder,
De sei ut de Zugendtid
Her noch wüsten, singen s' hüt:
„Nachtigal, ich hör' dir laufen,
Aus das Bächlein thust du saufen.“ —
„Ich hab' einen Schätz über Berg und Thal,
Da singt die schöne Nachtigal.“
„Kukuk an'n Hewen,
Wo lang fall ic lewen?“
„Kiwitt,
Wo bliv ic?
In'n Brummelbeernbusch,⁴

¹⁾ Strickzeug. ²⁾ Spielverläufer, Störenfried. ³⁾ Wurst.
⁴⁾ Brombeerbusch.

Dor sing ic,
Dor spring ic,
Dor heww ic min Lust.¹"
Un All'ns is Lust un All'ns is Freud'!
De würdige Aldebor, de steiht
Bergnäuglich up den einen Bein —
Up de Ort kann hei beter hüren¹
Un beter ok philosophiren —
Un ward sick so recht häglich² freu'n:
"Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein!" — —
De Sünne, de schint, Mailüsting weiht,
De Bom, de gräunt, de Blaum, de bläuft,
Dat lütte Bagelwolf, dat singt,
Dat't hell herup taum Hewen klingt.
Uns' Herrgott lädt von haben dal:
"Na, singt man tau, man noch en Mal!"
Un Allens wat dor lewt un wewt,
Wat mäuhsam krüpp't,³ wat lustig swent,
Dat fähult dat an de sel'ge Rauh,
Dat Gottes Sündenangesicht
Herunner lacht, herunner lücht't.
Mit einmal fleiht hei't Finster tau,
Un wen'nt sick af⁴ von sine Frd;
In'n Umseihn swart un düster wir't.

¹) hören. ²) vergnügt. ³) kriecht. ⁴) wendet sich ab.

Bligrage¹ Wölken trecken schwer
An'n Hewen up; de Stormwind quücht²
Un stähnt up swarte Flüchten her
Un höllt mal Pust,³ höllt an un swiggt,
Bet hei in vullen Tog⁴ un Athen,
Als de Posaun von't Weltgericht,
Brus't dörch den Wald un äw're Saten,
Un blinnlings fleiht 'ne sale Lüchtung⁵
Von'n Hewen dal nah jede Richtung.
De Dunner rullt dörch Wald un Feld
Un eine Stimm röppt dörch de Welt:
„Ich bün en iwig un en zornig Herr!“
De Vögel hürn't un süss noch wer.
Dat lütte Bagelvolk, dat swiggt
Un hängt in Demaud sine Flucht,
Doch achter'n Durnbusch steiht en Mann,
De Gottes Wurd woll hüren kann,
Un de dat hört mit Angst un Bangen,
Un doch mit Truß. Hett sin Verlangen
Nah snodes Geld, nah fröndes Gaud,
Mal döfft mit rodes Minschenblaud;
Nu lädt hei mit sin bleik Gesicht
So frech un doch so bang' in En'n

¹) bleigraue. ²) leucht. ³) hält mal an, um frischen Athen (Pust) zu schöpfen. ⁴) Zug. ⁵) ein sauber Blitz.

Un kann doch nich de Ogen wen'n
Dor von dat Flag, wo Abel liggt.
De Blitz fohrt dal mit salen Glanz:¹
Ja, in de Eif, dor was't, dor was't.
„Hei is't, hei is't!“ krischt hell de Spaß,
„Kift, wo hei kift dor nah den Platz,
Wo nu verfult sin bläudig Wark;²
Hei is dat fulwst, de Bäcker von den Markt!“
Un Kiwitt swingt sick in de Luft,
Un ward sin Kreisen um en teihn:
„„Ich weif't, ich weif't, ich heww dat seihn!
Dor liggt hei, liggt hei in sin Gruft.““
„Verfluchtes Dirt!“ röppt wild de Mörder,
„Holl't Mul, mit Din verdammt Geschrei!
Kein Mensch, kein lewig Wesen wir 'e:³
Un Satan blot, de stunn dorbi.“ —
„„Ich, ich, ich of, ich heww dat seihn!
Dor in de Eif, Eif, Eif is't west.
Dicht bi min Nest.““ —
Dunn grippt de Bäcker nah en Stein
Un smitt: „Dat Di de Düwel hal!“
Un Dünnerjlag un Lüchtung slahn
Lauhamen von den H'wen dal.
De stolze Eif, de dusend Zohr

¹⁾ Glanz. ²⁾ sein blutiges Werk. ³⁾ man da.

In Pracht un Herrlichkeit hett stahn,
Liggt as en braken Rühr¹ nu dor.
Uns' Herrgott red't sin zornig Würd'
Mit Dunnerstimm un schriwot sin Zeiken²
Mit fürig Schriwot up Fels un Eiken.
De Mürder tummelt dal tau Erd
Un liggt un stähnt, en gruglich Bild,
Un richt't sich up un ficht so wild
Un stört't³ denn furt,
Furt von den Urt,
Dörch Nacht un Storm, man furt, man furt!
De Dunner rullt, de Blitz, de lücht't,
De Bagel ümmer üm em flüggt
Un röppt dörch Mark em un Gebein:
„Hei ök, hei ök, hei hett dat seihn!“

12.

„Se,“ seggt oll Smidtsch, „min leiwes Kind,
Süh, wat uns beiden Lütten sünd,
De kann nu Dürten ök all wohren,
Uns' Krishan helpt mi in den Goren,

¹) gebrochenes Rohr. ²) Zeichen. ³) stürzt.

Hanne Nüte.

Uns' Fritz, de hödd¹ de Schap bi'n Buren,
Nu darwst Du länger of nich luren,
Du möst nu of hen Deinen teihn. —

„Ja,“² füzt lütt Fiken, „t is woll Tid;
Doch, Mutting, schick mi nich tau wid,
Nich altauwid von Zug vonein.“³ —

„Ne, nah de Stadt. De Bäcker was
Jo gistern hir un wull Di meiden³
Un redt utdrücklich mit uns Beiden,
Un Vader säd, em wir't tau Paß,⁴
Un makt dat mit den Bäcker af,
Un hir 's dat Meidsgeld, wat hei gaww.“ —

„Ah, Mutting, Mutting, nich nah den'n —
Ic dauh jo All'ns, wat Du verlangst —
Wo stört hei 'rin hir in de Angst,
Wo häwert⁵ hei an Fäut un Häun',
Wo kek hei sick so gruglich üm,
Wo heisch un braken⁶ was sin Stimm!
Weit'st, wat uns' oll Herr Paster seggt?
Wer so'ne Angst in'n Harten dröggt,
De is nich recht,
Ic kunn't nich anseihn; ic müßt gahn.
Un in den Drom de ganze Nacht

¹) hüttet. ²) auseinander. ³) miethen. ⁴) recht. ⁵) bebte,
zitterte. ⁶) heiser und gebrochen.

Hett mi sin Angst vör Ogen stahn."¹
Un bidd't so säut un strakt so sacht:
„Ach, Mutting, Mutting, nich nah den'n!“² —
„Na,“ seggt oll Smidtsch, „büst nu tau En'n?
Wat is dat för en görig³ Wesen!
Wenn Einer ut de Pust⁴ sick lopen,
Denn sacht⁵ hei nahsten woll tau hopen;⁴
Wenn dicht bi Di de Blitz inslög',
Wo Du Di denn dorbi woll haddst? —
Zh wat! lat sin, gah weg! gah weg! —
De oll Geschicht blot föllt Di in,
As Du dor bi Din Gösseln sattst,
Un hei Di in de Hor hett reten.
Wat? Du willst nu verstännig sin,
Un kannst so'n Umstand nich vergeten?⁶ — —

Lütt Pudel weint, ehr Mutter schellt,
Un doch hett s' up de ganze Welt
Nicks Leiwers as ehr lüttes Fiken. —
Wat helpt dat Ali? De Armen möten
Ehr Kinner in de Welt rin stöten.
Ach, wull'n doch mal eins seihn de Fiken,
Wo männig Mutterhart hett blödd,⁵

¹) kindisch. ²) außer Atem. ³) sinkt. ⁴) zusammen.
⁵) geblutet.

Wenn't so dat Leiwste von sic^t stödd!¹
Sei würd'u so'n arm, lütt frönide Ditt
Up gauden Wegen wider führ'n,
Tau jeder Stund dat warden wiß,²
Dat so'n frömd Kind Gottskind o^k is. —
De Sünndag künunt, lütt Fiken steiht
Vör ehre Oll'n tau gahn bereit.
En lüttes Büidel olle Plün'n,³
De Mutter kunn tausamen fin'n,
Von hit un dor tausamen stückt,
Doch Allens sauber wascht un sliebt,
Dat s' lichting in de Hand deiht hollen,
Dat is de Utstü'r von de Ollen.
Oll Smidt sitt buten vör de Dör
Un rauht sic^t in de warme Sünn,
Un Mutter wirthschaft' hen un her.
„Süh,” seggt oll Smidt, „min Kind, ic^t bün
O^k so mal von min Öllern gahn;
Vor Lad'⁴ was dunn o^k nich de Red'.
Min Ollen hadden 't Möglichst dahn
Un hadden mi na^j Kräften fled't,
Un as de Uffschidsstun'n kamm neger,⁵
Un ic^t füll 'rinner in de Frömd,

¹) stößt. ²) dessen eingedenkt sein. ³) Lumpen. ⁴) Lade, Koffer. ⁵) näher.

Gaww Mutter mi en reines Hemd
Un Vader desen Hosendräger.⁴ —
Hei knöpt' em af un treckt en dörch de Hand —
„Kif, Kind, de Reim¹ is noch bewandt,²
Un is noch ümmer düchtig dor;
Zet bruk³ en nu all männig Johr,
Wenn mi wat fehlt, tau allerhand.
Wenn mi mal ritt⁴ min Karrenfälle,
Ward mi en Strick taum binnen fehlen,
Drag ic^c 'ne unbequeme Last,
Zs in den Hu^s mal wat nich fast,
Kriggt Fritz mal sine troz'gen Rücken,⁵
Un wenn de Lütten sic^c nich schicken,
Denn binn⁶ ic^c mi den Dräger af,
Mak de Verlegenheit en End.
Un holl en richtig Regiment
Un segen den'n, de em mi gaww.
Di kann 'c den Reim nu doch nich schenken,
Doch gah ic^c einmal ut de Welt,
Un wenn de Dräger denn noch höllt,
Denn kriggt en Fritz taum Angedenken;
Wil hei de Negste dortau is.
Di heuw ic^c nu nicks mit tau gewen,

¹⁾ Niemen. ²⁾ in gutem Stande. ³⁾ brauche. ⁴⁾ reift.
⁵⁾ Einfälle, Launen. ⁶⁾ binde.

Als desen leßten gauden Rath
Un den'n, min Döchting, den'n holl wiß!
Un dauh nah em Din ganzes Lewen,
Drag em in'n Harten früh un lat;¹
Tag² as en Reimen möt hei hollen,
Als dese Gaw von minen Ollen;
Möt Di tau allen Dingen dägen,³
Ut alle Swerlichkeit Di trecken,
Un büßt Du mal up flichten Wegen,
Denn fall hei Di't Gewissen wecken.
Süh, ritt Di mal Din Karrenfälen,
Hest mal wat dahm, wat nich fall sin.
Leig'⁴ nich! Gestah dat iherlich in!
Wer leigen deiht, de ward of stehlen.
Murr nich un mak kein sur Gesichter!
Schint of Din Last Di mal tau hart,
Fat⁵ drift man tau, bet't heter ward,
Dörch Murren ward kein Arbeit lichter.
Snack⁶ nich, is in den Hus' wat los,
Un fühst Du't of un denkst Din Deil!
Dörch Snacken ward kein Schaden heil,
Hei ward man gröter, slimmer blos.
Un nu segg ic Di noch dat Ein —

¹⁾ spät. ²⁾ zähe. ³⁾ taugen. ⁴⁾ Lüge. ⁵⁾ fasse. ⁶⁾ schwatz
hier Platsche.

Du weist, min Döchting, wat ic̄ mein' " —
Un irnſhaft in ehr Ogen ſeg 'e¹
Un treckte ſinen Hosendräger
So grimmig dörch de harte Hand,
„Makſt Du Din Moder mal de Schand' . . ." —
Dunn ſtunn hei up un gung herin.
Un uns' lütt Pudel ſtunn un weint,
Dunn kamm ehr Mutting: „Lat man ſin!
Uns' Vader hett dat fo nich meint.
Hett Di mit Fründlichkeit jo tagen²
Un hett Di jo feindag' nich ſlagen,
Doch ſchidſt Di nich — dat ſegg ic̄ Di —
Un kümmit mi mal tau Hus mit Klagen,
Denn fallſt mal ſeihn, denn is't vörbi!
Na, lat man ſin, wardſt Di woll ſchicken" —
Un ward ſei fründlich an ſich drücken.
„Wo heft Din Meidsgeld? In de Tasch'?
Wiſ' her,³ dat kunn Di 'ruter ſlackern;⁴
Ic̄ will't Di in den Halsdauk knöpen.
Un här! deihſt Du dat Geld verklackern⁵
Un wardſt dorför ničs Drndlichs köpen,⁶
Denn fallſt mal ſeihn! Un wiſ' den Daler
Nich Gedwereinen⁷ up de Strat;

¹) ſah er. ²) erzogen. ³) zeige her. ⁴) heraus ſchlenkern.
⁵) zum Unnützen ausgeben. ⁶) kaufen. ⁷) Jedem einen.

De Slichtigkeit is glif parat;
De Stähner¹ hett wat, nich de Prahler.
Un grüß Fik Schulten of von mi,
Sei segg'n tau ehr jo nu „Zaphie“.
Du lettst Di äwer „Fiken“ nennen
Un nich „Zaphie“, dat segg icke Di!
Un kannst Du dat so dreihn un wennen,²
Dat Du tau Pingsten hir kannst sin,
Un wenn de Bäcker nicks dorgegen,
Denn kumm, min Kind; wi bliwen in;³
Un denn bring för uns' annern Nägen
En Stuten⁴ mit för Gedwerein,
Dat sei doch, wenn s' Di wedderseihn,
Sick tau ehr grote Swester freu'n.
Hir sind zwei Gröschen, nimm sei mit,
Acht Stuten sindt, dat stimmt genau,
Un nägen Gör'n, denn för dat Lütt,
Dor giwot hei Di woll einen tau.
Un nu adjüs! un bliw gesund"⁴ —
Un drückt en Kuß ehr up den Mund. — —
„Un holl dat Dinig gaud tau Rad'.
Micheli köp icke Di 'ne Lad',
Wenn't jichtens⁵ mit de Gäuſ' deiht glücken.

¹) Stöhner. ²) drehen und wenden, einrichten. ³) wir bleiben zu Hause. ⁴) Semmel. ⁵) irgendß.

Dat segg 'd Di äwerjt: möst Di schicken.¹
Un nu, min Döchting, gäh, nu gäh!"" —
Un Fiken geiht, sei kikt ehr nah.
Un Vader ward ut't Finster kiken:
„Adjüs, adjüs! min leiw, lütt Fiken!"" — —
Un Fiken geiht un weint so sacht,
Ehr is't, as güng s' in düstre Nacht,
As wenn de Sünн un Man un Stirn
Versackt,² vergahn an'n Hewen wir'u.
Un üm ehr 'rüm is luter Licht,
Dat lewt un wewt un singt un lücht't,
As wir de Welt hüt jung irft worr'n,³
As wir't de irste Sünndagmorr'n,
An den'n uns' leiwe Herrgott säd,
Dat Allens prächtig wesen ded.
Un sei, sei geiht in Blaum un Gras,
In Sünneschin un Bagelsang
So rein un schön, as Eva was,
Un in den Harten doch so frank,
As wir sei för ehr ganzes Lewen
Ut't Paradies heruter drewen.⁴
Un is't of frank mit ehr bestellt,
In jungen Harten flütt en Born,

¹) schicken, gut aufführen. ²) versunken. ³) erst geboren werden. ⁴) getrieben.

Von den is Männig heil all worr'n,
De Born, worin de Hoffnung quellt,
De wallt tau Höcht ut düstre Nacht,
So deip, so deip, un doch so facht,
Bald wellt hei up, bald wellt hei dal,
Bet hei tau Dag' künnt frisch un hell,
Un Hewen blag un Sünnenstrahl
Sich speigeln in sin klore Well.
Un wenn sin Flauthen wider teihn
Dörch frisches Wisch= un Waldesgräun,
Denn kiken de Blaumen ut ehren Verstel
Un speigeln sich bunt in de klore Bäf,¹
Denn ward dat en Flimmern un Lüchten un Gläuhn,
En Danzen un Springen un Küseln² un Dreihu;
Un Welt un Hewen, de danzen mit,
Wenn vull in Flauthen de Strom hen flütt,
Un in den Harten, dor ward dat en Freu'n;
De Hoffnungsstrom, de heilt un läuhlt,
Bet't franke Hart gesund sich fäuhlt. —
So was't denn of mit uns' lütt Fiken,
De swarten Schatten von ehr wiken,
Un wat ehr ahnt un wat ehr swant,
Dat schüchert³ furt de Sommerdag,

¹) Bach. ²) Wirbeln. ³) scheicht.

So wankt sei furt bet an dat Flag,
Wo Zochen mit sin Lotting wahnt,
Un set't sick hen, wo Hanne lag.

13.

Un Zochen lädt ut't Finster 'rut:
„Herr Ze, wo führt sei nüdlich ut!“
Un winkt un röppt sin leiwe Fru!
„Kif, Lotting, kif! So smuck as Du!“ —
Doch Gott' ward falsch:¹ „„Ih, drähn un drähn!
Wat soll dat dämliche Gellähn?²
Raup leiwerst uns're Grün'n tausamen
Un segg de Swäck, nu süll sei kamen,
Nu wir dat Eid, nu wir dat Eid,
Dat s' in de Stadt herinne tüht.““
„Ja woll，“ seggt Spatz, „un weitst, ic mein,
Wi kün'n jo of tau Stadt 'rin teihn
Un bi den Bäcker uns inmeiden;
Dor kün'n wi sei am besten häuden.
Ic weit an't Hus en ollen Knast,
Schön holl, de sick tau Hübung³ paßt

¹) hier: ägerlich. ²) Geschwätz. ³) Wohnung.

Uns' Gör'en kän'n sich sülwst all fäuden,¹
Sei freten wunderschön allein.
Un dat is't Best noch bi uns' Lütten,
Dat s' nich tau lang' in't Nest 'rum sitten.
Wie schrecklich, Lotting, würd' es sein,
Wenn alle uns're lieben Gör'en
Hier noch bei uns zu Hause wären,
Und wir, wir sollten sie ernähren!
Nein! nein! Ich habe viel Gefühl,
Doch was zu viel ist, ist zu viel!
Wir woll'n uns also christlich fassen
Un heut sie in die Welt entlassen."
Hei röppt sin Kinner nu bi Name:
Un lett s' üm sich tausamen kamen.
Un red't sei an recht väterlich:
„Seht, Kinder, Mutter, so wie ich,
Wir haben weise Euch erzogen:
Ihr seid zur Prob' schon ausgeslogen
Un fressen könnt ihr meisterlich;
Ich habe euch die Katz gewiesen
Und auch den Häwl und auch die Wih;
Ich warne, hütet euch vor diesen
Und, wo Ihr könnt, vermeidet sie.
Merkt euch den Grundsatz für das Leben

¹⁾ füttern, ernähren.

Nehmt Alles, was ihr kriegen könnt!
Aus Großmuth wird kein Brod vergeben,
Und 's schmeckt am besten ungegönnt.
Übt meinentwegen höhern Schwindel,
Er ist Beruf und ist Natur,
Doch übt ihn nobel, liebe Kinder,
Mit Feinheit und mit Politur. —
Nun geht mit Gott! Doch dankbar seid
Mir und Mama zu aller Zeit,
Denn, liebe Kinder, Dankbarkeit
Ist für die Kinder erste Pflicht.
Vergesst dieser Tugend nicht!
Was wir für euch gethan, bedenkt!
Das Leben ha'n wir euch geschenkt,
In vierzehn Tag' euch ausgebrütet,
Euch vierzehn Tag' versorgt mit Futter
Und euch erzogen und gehütet,
Vergezt das niemals mir und Mutter!
Und nun, ihr Lieben, nun adieu!
Un holst mal eins den Start¹ tau Höh!²
Un giwwt en Stot von achter Allen,
Dat s' köpplings³ in de Welt rin fallen.
De annern burren af,³ blot lütt Krischäning,
Wat't Nestduft⁴ is un Muttersähning,

¹) Schwanz. ²) Kopfüber. ³) fliegen fort. ⁴) Nestküchlein.

Den lamm tau unverwohrs¹ de Stot —
Tau swack sünd noch sin lütten Flüchten
Un of de Start tau fort taum Richten
Un as hei so vöräwer schot²
Un rute stödd würd ut de Dör,
Dunu föll dat unbehülplich Gör
In uns' lütt Fiken ehren Schot.
Sei nimmt em sachting in ehr Hand:
„Din Flüchten sünd noch nich bewandt,³
Du lüttes Dirt; lat ic Di fri,
Denn kriggt de Häwl Di un de Wih.
Ic nem Di mit un will Di plegen,
Bet Du de Flüchten iſt kannst rögen;⁴
Büſt hir geburen up unsfern Fellen,⁵
Gallſt mi von't Vaderhus vertell'n.“
Sei nimmt em mit, un as sei geiht,
Kümmt in ehr Hart 'ne Fröhlichkeit,
Un is't en lütten Bagel man,
Sei hett doch wat, wat s' hegen kann,
Dat is de Leiw', de in den Bussen
In'n Düſtern still un heimlich wuffen.⁶
Un üm ehr 'rüm dor röppt dat lud:
„Kamt 'rut, kamt 'rut, kamt All herut!
Hir geiht s', hir geiht s'! Süh, tik, süh, tik!

¹⁾ unvermuthet. ²⁾ schoss. ³⁾ in gutem Stande, kräftig genug. ⁴⁾ röhren. ⁵⁾ Feldern. ⁶⁾ gewachsen.

Hir geiht uns' leiw, lütt Smidten Fik,
Hanne Rüte'n, Hanne Rüte'n sin Brud!"
Un de Swälf, de zwitschert un wippt un stippt¹
Ehr Flüchten in't Water, wenn s' räwer swippt:²
„Lütt Fiken, lütt Fiken, Du büst de Best;
Lütt Fiken, lütt Fiken, ic treck mit Di;
An't Finster, an't Finster, dor hug'³ ic min Nest
Un früh, un früh, denn weck ic Di."
Un Lotting, de singt: „Nestküken, Nesthahn!
Krischäning, min Sähning, wo is Di dat gahn!
Du föllst in de Pütt⁴ jo mit Rock un mit Büx.⁵
Sitt stilling! sitt stilling, dit deiht Di noch nicks.
Din Öllern, de bu'n sic en Nest in den Knaßt,
In'n Stänner⁶ an't Finster, dicht unner de Fast,⁷
Dor kumm denn an't Finster, denn mak wi Di fatt,
Un fleig nich tau tidig,⁸ süs frett⁹ Di de Katt.
Sing' Fiken in't Hart 'rin den frischesten Maud!¹⁰
Krischäning, min Sähning, un schick Di ok gaud!
Un niglich¹¹ kickt de Nachtigal
Un hüppt den Weg Busch up, Busch dal:
„Lütt Fiken, ic weit en gräun Verstek
In'n Bäckergorn nich wid von'n Tun,
Dor flütt vöräwer de flore Bäk,

¹⁾ taucht. ²⁾ schweift. ³⁾ baue. ⁴⁾ Pfütze. ⁵⁾ Hose.
⁶⁾ Ständer. ⁷⁾ First. ⁸⁾ zeitig. ⁹⁾ frött. ¹⁰⁾ Muth. ¹¹⁾ neugierig.

Dor will 'k dit Zohr min Nest mi bu'n;
Un hest Du Zid, un hest Du Zid,
Wenn sach de Nacht herupper tüht,¹
Besäuk mi denn, besäuk mi denn!
Sic sing' Di denn von Leiw', von Leiw',
Un wenn icc' treck, drag' icc' de Breiw'
Von Hanne Rüte'n her un hen.²"
Un as sei wider geiht, dunn schalit
Ehr ut den frischen, gräunen Wald,
Ut düster Nacht un läuhle Rauh,
So'n lustig Lewen un Singen tau.
Oh gräune Wald, oh Bagelhang!
Un wir dat Hart ok noch so frank,
Fäuhlt'st sicc' von aller Welt verlatten,
Din helle Klang, Din frische Athen,
De trösten, heilen, richten wedder,
Wat lagg in Angst un Bangen nedder.³ — —
Un as de Stirn heruppe teihn,
Sitt uns' lütt Pudel ganz allein
In ehre Kamer unn're Fast —
In't Achterhus³ nah'n Goren was't —
De lütte Swälk singt sachting buten,
Pickt lisung an de Finsterruten:⁴
„Hir bug' 'k min Nest, hir in de Ee;

¹⁾ herauszieht. ²⁾ darnieder. ³⁾ Hinterhaus. ⁴⁾ Fenster-
scheiben.

Gu'n Nacht! Slap still, bet ic Di wed." —

Un Zochen, de unrauhig Gast,

De wirkt noch in den hollen Knast;

Un Lotting röppt lütt Krischan tau:

"Dau, Krischan, Krischan! gah tau Rauh!"

Un morgen kumm up't Finsterbrett

Un mell mi,¹ wo sei slapen hett." "

Un buten singt de Nachtigal

Dat Leid von de zwei Beiden:

"De Ein treckt äwer Barg un Dal,

De Unner sitt in Leiden.

Un wenn hei tüht, denn lat em teihn,

Hei ward mal wedder kamen;

Swor Leid liggt dicht bi selig Freu'n,

As Barg un Dal tausamen.

Holl ut, holl ut,

Du leive Brud!

Hei ward mal wedder kamen."

14.

Un Hanne treckt dörch Barg un Dal.

Un as hei sine Strat so geiht,

¹⁾ melde mir.

Hanne Räte.

Steiht hei woll still un horkt woll mal,
Ob hei de Vägel noch versteiht,
Doch dat's vörbi, dat's rein vörbi,
Denn förredem,¹ dat hei dat weit,
Dat Filen em in'n Harten dragen,
Iß all de Gunst un Kunst verflagen.²
Doch schadt em nich! Wat Unners spreßt
Vel leiwlicher, as Vagelfang;
Dat is dat Hart, sin Stimme is wecht
Un redt mit em den Weg entlang:
Geiht hei tau zwei, geiht hei tau drei,
Un geiht hei ißig³ ganz allein,
Dat redt so'n säutes Einerlei
Von Leiven un von Wedderfeihn;
Dat redt mit em den ganzen Dag,
Dat röppet ut jeden Hamerßlag:
„Man düchtig drup! Man düchtig drup!
Slah up Din Ißen los!
Du lebst tau Hus 'ne Rosentknupp,⁴
Findest eins⁵ 'ne säute Rof.“
Dat was kein Sehnen un Stähnen nich,
Dat was kein Hangen und Bangen,
Dat was kein Willen un Känen nich,
Dat was kein wild Verlangen.

¹) seit. ²) verflogen. ³) Verstärkungswort zu allein.
⁴) Rosentnospe. ⁵) einst.

Dat was 'ne grote Freudigkeit,
De ut dat Hart em redt;
In frischen Fü'r, in helle Freud
Hett hei sin Iesen smädt.
Un wo hei hett in Arbeit stahn,
Dor was hei Kind von't Hus,
Un wenn hei wedder wider gahn,
Denn folgt em männig Gruß,
Un männig Döchting kek em nah:
„Lew woll ok in de Firn!
Kumm frügg! Min Mutting seggt woll: „Ja,“
Un ik? Un ik, wo girn!“ —
Un wenn dat Döchting ok so sprech,
Un ward ok Mutting willig sin,
De „Meckelburger“ äwer trecht
Mit frischen Maud in't Reich herin.
Sin oll Herr Paster hett em seggt,
Hei fall sic hübsch de Welt beseihn,
Un kümm'l mit Zena ok nich t'recht,
So lockt em doch de gräune Rhein.
So wannert hei denn lustig wider
Un stött mal eins des Abends lat
Up einen Murer un en Snider,
De trecken heid' de sülwig Strat.
De Snider is en nahrsches Krut,¹⁾

¹⁾ närrisches Kraut.

En Puckel hin'n, en Puckel vören:
De Murer of führt lustig ut,
Un fechten dauhn s' an alle Dören.
Sei reden fründlich nu tausamen,
Natürlich Hochdütsch reden sei. —
Un as sei in de Harbarg kamen,
Dunn slapen s' All up eine Streu. —
Un as s' des Morgens wider wannern,
Dunn reden oft de beiden Annern
Up Plattdütsch, wil de Schapsköpp glöwen,¹⁾
Dat't Hanner nich verstehen kann,
Wat Hanne Rüte nich fall hüren:
Wenn't Mackertüg²⁾ sich deih monfieren,
Wenn s' äwer em sich lustig maken.
Denn heww'n sei ümmer Plattdütsch spraken.
Na, Hanne lacht in finen Sinn
Un denkt: „Zi broct Zug schön wat in,“
Un geiht ganz still un stumm dorneben.
„Wo,“ fröggt de Ein up Plattdütsch, „is hei blewen?“³⁾ —
„Ne Mil ward hei noch achter sin.
Un in de Stadt dor will hei bliwen,
Hei will an finen Brauder schriwen,
Dat de em Reif'geld schicken süll.“⁴⁾

¹⁾ glauben. ²⁾ Mackerzeug, Schinderzeug (Schimpfwort).
³⁾ geblieben.

„Je, wenn sin Brauder ok man will?“ —
„Hei möt,“¹ säd hei jo, un hei redt
Un swört un flucht, wenn hei nich ded,
Denn wull hei em 'ne Supp anrühren,
Sin Bräuding¹ füll sid schön verfiren.“² —

„Ja,“ seggt de Murer, „so'ne Saken
Hett hei ok gister tau mi spraken.
Hei säd', em würd de Sak tau dull,
Sin Brauder hadd den Hals so vull,
Dat Jedwerein em nennt den Riken,
Un hei müht Land un Sand dörchstriken.
Icf, Brauder Snider, möt gestahn,
De Kirl hett wat Fitals³ för mi,
As hadd hei mal wat Gruglichs dahñ.
Von woher äwer kennt hei Di?“ —

„Hei is min Landsmann ut Stemhagen;
Icf kenn em sid min kindlich Dagen,
Hei 's einer von de slimmsten Gäst
Un is en Hundsvott ümmer west,
Un würd dat mal taufällig kund,
Wat hei . . .“⁴ un leggt den Finger up den Mund,
Un lickt sid flüchtig üm un wi't
Up Hannern, de dicht achter geiht. —
„Ah,“ seggt de Murer, „red man drift !

¹) Brüderchen. ²) erschreden. ³) Fatales.

Wat uns' Gesellschaft is, versteiht
Kein Wurd dorvon." — „Na," seggt de Snider,
„De Sak is so — doch seggt nich wider,
Hei sleiht mi dod, kriggt hei't tau weiten —
Sin Brauder, den'n s' den Riken heiten,
Un hei, de hewwen mal vör Zohren —
In de Franzosentiden, segg'n sei, wir't —
En frömden Handelsmann nah Wohren¹
Mit veles Geld in'n Kuffert² führt.
De Lüd', de segg'n, dat was en Sud';
Doch dat's egal. Bald sprokt sic ut:
De Minsch was nich nah Wohren kamen.
Ok an't Gericht würd wid her schrewen,
Sei süll'n doch taußeihn, wo hei blewen.
De beiden würden ok vernamen
Un heww'n ok seten lange Eid;
Den Minschen sin oll Mutting kamm von wid
Un hett sei gor tau knäglich³ beden
Mit Fautfall, Thranen un mit Reden,
Sei süll'n doch seggen, ob ehr Kind,
Ehr armes Kind, wir noch an't Lewen;
Doch All'ns vergewis! De Beiden sünd
Bi't Striden un bi't Leigen blewen.

¹⁾ Waren, kleine mecklenburgische Stadt. ²⁾ Koffer.
³⁾ Kläglich, flehentlich.

Kortüm! ehr was nicks tau bewisen,
Sei kemen los ut Block un Ijen. —
Des', wat de Smädgesell deiht sin,
De gung nahst in de Frömd herin
Un was up eßlich Zohren furt,
Un Keiner hett von em wat hört.
En Schauster blot ut unsen Urt,
De hett em mal tau Hamborg drayen,¹
Dor hett hei'n snurrig Lewen führt:
Den dürsten² Win blot hett hei sapen,³
Un mit so'n oll entfahmtes Nickel⁴
Von Dirn hett hei sick 'rümmer treckt
Un hett dor spelt en schönen ZwickeL⁵
So lang dat stahlen Geld hett reckt.⁶
Un as dunn Allens dod was slagen,
Dunn kamm hei wedder nah Stemhagen
Un läd sick bi den Bäcker in.⁷
Dat was dunn all en riken Knast,⁸
Denn de Kujon würd Kläuker sin,
Un wat hei hadd, dat höll hei fast.
Na, äwer dunn! — All Dag' was Lärm
Zu'n Bäckerhus'; sei slogen sick
Binah intwei de Bein un Arm,

¹) getroffen. ²) theuersten. ³) geöffnen. ⁴) nichtswürdiges Geschöpf. ⁵) ein Anschen gegeben. ⁶) gereicht. ⁷) legte sich ein, wohnte. ⁸) Kauz.

De Näsen breit, de Ogen dic^t;
Bet dat Gericht dortüschen kamm
Un den Gesellen 'rute namm.
De hett nu hir un dor 'rum legen,
Hett't Eten¹ von den Brauder kregen,
Is denn mal wedder wannern gahn,
Hett't Geld, wat em de Unner gaww,
Up liderliche Wif² verdahn;
Un so gung't ümmer up un af."³ —
„Na, un de Bäder?⁴" fröggt de Murer. —
„Zh, dat's so'n Slifer,² is so'n Lurer,³
Kann Keinen in de Ogen seihn,
Is gegen Armaud hart as Stein,
Sport Geld tausam un giwwt nic^s ut,
As wenn hei prahf för sick allein.
De Lüd', de reden allerlei,
Un wenn oß Allens wohr nich is,
Wat is mit em nich in de Reih,
Un Eins, dat weit ic^t ganz gewiñ:
Hei kann kein Kiwitts hüren schri'n. —
Dat sünd nu woll en Zohrner drei,⁴
Dunn geiht min Bader nah Gallin,
Un unnerwegs dröppt hei den Bäcker.
Sei grüßen sick un gahn tausamen,

¹) Essen. ²) Schleicher. ³) Laurer. ⁴) ungefähr drei Jahre.

Un. as sei ut den Holt 'rut kamen,
Dunn gahn sei sic̄ wat in de Richt¹
Dörch eine Wiesch;² mit einmal flüggt
En Kiwitt ümmer üm ehr 'rum
Un röppt un krischt mit helle Stimm;
Dunn steiht de Bäcker dodenbläß,
As wenn hei hannt un töwert³ was,
Dörch sine Knaken flüggt en Bewer,⁴
Em schüddelt' as dat kolle Fewer;⁵
Dunn schütt dat Blaud em in't Gesicht —
Min Oll de dentk, em rögt de Slag⁶ —
Un as hei wedder Lewen kriggt,
Dunn stamert hei ut't Mul herut:
„Verfluchtes Dirt, verfluchtes Flag!“
Un stört' dunn furt in helle Wuth. —
Min Bäcker seggt, hei hadd sic̄ äwer⁷
Den Bäcker hellſchen iſt verſirt,
Doch as de iſte Schreck vöräwer,
Dunn hadd hei lacht un em vexirt:
Dunn hadd de Bäcker, ahn tau ſpreken,
Em mit en düſtern Blick ankeken,
De wir ſo ſcharp dörch't Hart em gahn,
As hadd't Ein mit toll Zjen dahn.

¹) gehen sie einen Richtweg. ²) Wiese. ³) bezaubert.
⁴) Schaudern, Zittern. ⁵) kalte Fieber. ⁶) röhrt der Schlag.
⁷) über.

Hei hadd seindag nich wedder lacht,
Wenn hei an jennen Blick hadd dacht." —
So reden sei denn mit enanner
Un Keiner denkt an unsfern Hanner,
Denn de ward ganz unschüllig dauhn;
Doch as sei äwer Middag¹ rauhn,
In'n Schatten unn're Eik henrecht,
Den Kopp up ehren Bündel leggt,
Dunn fus't wat äwer ehr tau Höchtl;
'Ne Schauw² von Adebors, de trecht
Ehr Kreisen ümmer neger, neger,
Un ümmer dichter, ümmer höger
Dreih't sich de Dog³ taum Hewen 'rup.
Dunn springt Zehann von't Lager up,
Un röppt up Plattdütsch unverwohrs:⁴
„Kift dor, kift dor de Adebors!" —
Knapp hett hei äwer dat man seggt,
Dunn fohrt de Murer up em in
Un de lütt pudlig Snider fröggt:
„Was soll dies sin? Was soll dies sin?
Zu Adebors, da sagt mer „Sterche“,
Un zu die Lewark sagt mer „Lerche“,
Gesellschaft, Du kannst Plattdeutsch reden?" —
„Ja," seggt Zehann. — „Entfahmte Lurer!"

¹⁾ um Mittag. ²⁾ Schaar, nur von Bögeln gebraucht.
³⁾ Zug. ⁴⁾ unversehens.

Du heft uns uthorft,¹ röppt de Murer.
„Täuw, dit, dit will wi Di verleden!“¹
Un höllt de Zug em unn're Näs'.
„Holt!“ röppt Zehann. „Zi dummen Kläf,
Zi wullt Zug äwer mi monkiren?
Zi wullt mi irst dat Wannern lihren?
Zi wullt mi hänseln, wullt mi plücken,²
Dat Geld mi ut den Büdel ströpen,³
Mi mit 'ne lange Näs' wegshicken,
Un mi taulekt för dumm verköpen?⁴
Nu heuw ic Zug, nu kann ic Zug betahlen,
Ic bruk den ollen Smädgesellen
Blot Zuge Reden tau vertellen,
De ward dat Ledder Zug versahlen.⁵ —
De Murer schull,⁶ de Snider bed,⁷
Bet endlich Hanne tau em säd:
„Na, lat't man sin! För mi büft jäker.⁸
Ic kenn den Smid un ol den Bäcker,
Ic heuw mal fülfst wat mit ehr hatt.
Du äwerst, Snider, mark Di dat:
So licht lat ic mi noch nich plücken.
Un makt Zi mi noch mal so'n Stücken,
Göt mit de Fründschaft rein vörbi,

¹) verleiden. ²) pflücken. ³) streifen. ⁴) verlaufen.
⁵) verschlossen. ⁶) schalt. ⁷) bat. ⁸) sicher.

Un denn giwwt' iernstlich Kräfeli.¹⁾
De Murer un de Snider höden²⁾
De Hand denn ok' tau nigen Freden,
Un ut de Drei, dor würden Frün'n,³⁾
Un wo s' nich all Drei Arbeit fün'n,
Dor treckten Smid un Murer, Snider
In lustige Gesellschaft wider,
Un treckten sei de Strat entlang,
Denn stimmen s' an den Wannersang:

Die Wanderschaft ist schöner doch,
Als sitzen still im Haus,
Und weht der Wind in's Armelloch,
Er weht wohl wieder raus.

Wir ziehn zu zwei, wir ziehn zu drei,
Durch Sachsen und durch Preuß'n;
Und reißt der Stiefel auch entzwei,
So läßt den Schelmen reiß'n!

Das Mädchen schaut uns lange nach
Wohl über Vaters Zaun;
Gott grüß Dich, Mädchen, jeden Tag!
Dich, Mädchen: blond und braun.

Mit Augen braun, mit Augen blau,
Mit Rosen im Gesicht;

1) Streit. 2) boten. 3) Freunde.

Ich macht' Dich gleich zu meiner Frau,
Wär' nur das Wandern nicht!

Frau Mutter, eine Kanne Wein
Für Geld und gute Wort'
Und kehren wir auch heute ein,
So ziehn wir morgen fort.

Und borgen wir auch heut bei Dir,
Läß Du das Mahnen bleib'n,
Schreib's nicht an Deine Kammerthür
Mußt's in den Schornstein schreib'n.

Und ist der Beutel leer an Geld,
Wird wieder frisch geschafft;
So ziehn wir durch die ganze Welt
Auf unsrer Wanderschaft.

15.

Als Harwstwind¹ äwer de Stoppel weicht,
Dunn liggen drei Burzen in Herzlichkeit
Tausamen unner den Schatten-Bom
Un seihn herup up den gräunen Strom,
Up den gräunen Rhein, up olle Borgen,²
Un singen herin in den hellen Morgen.
Sei singen, ob't paßt, is ganz egal;

¹⁾ Herbstwind. ²⁾ alte Burgen.

Ehr Lid schallt lustig dörch Barg un Dal,
Sei singen en Feder, wat Feder weit,
Doch wat sei singen ut Hartensfreud',
Dat is de olle lewe Sang,
De schallt tauirst, wenn't Hart noch fri,
Un klingt denn nah dat Lewen lang
Mit sine säute Melodie;
Dat is de Lust, de 'ruter brecht,¹
Wenn Gottes Herrlichkeit
So warm un vull taum Harten sprech,
Wenn't frisch un jung noch fleiht.
Wat kümmert' uns, wo't 'ruter kümmt,
Wat kümmert' uns, wo't stimmt?
Dat is de Lust, de helle Freud',
De Maud² is't, de in'n Harten gläucht,
Sei möten rute in de Welt!
Wat kümmert', ob't geföllt? —
De Murer wüht en einzig Led,
Hei wüht man blot dit ein,
Dat fung hei, wenn hei trurig set,
Un wenn hei ded sick freu'n;
Un was hei trurig, fung hei't sacht,³
Un was hei lustig, lud;⁴
Hei hett dorbi ball weint, ball lach.
'E lamm All up Eins herut:

¹⁾ bricht. ²⁾ Muth. ³⁾ Leise. ⁴⁾ laut.

„Habe wieder mal was Neu's erfohr'n,
Daz mein Schatz, das allerliebste Kind,
Welchem ich so lieb und treu gesinnt,
Daz mein Schatz mir ungetreu is word'n.

Ihre Zähne, die sind kreideweiß;
Kreide-kreideweiss sind ihre Zähn',
Rosenrotl ihr Mündlein anzusehn,
Meine Lieb' zu ihr, und die war heiß.

Wie sie mir die Treue hat gebroch'n,
Lag ich wohl die lange, lange Nacht.
Hab' die Sach' mir über-überdacht,
Daz sie mir in's Herz' hat gestoch'n.

Lebe wohl, Du Allerungetreu'st!
Zieh' nun über Berg und über Thal,
Siehst mich nun zum letzten, letzten Mal;
Wenn Du Deine Sach' nur nicht bereu'st!

Hast Du dann was Neues mal erfohr'n,
Daz Dein Schatz in fernem, fernem Land
Ruhen thut im leichten, leichten Sand,
Daz Dir's dann nur leid nicht is geword'n!"

„Na," röppt de pudlig Snider, „hür,
Wenn't Ding man nich so trürig wir!

Dat geiht so dusemang¹ un sach,
 As wenn bi uns de Nijohrsnacht.
 Oll David von den Thorm wat blöſt;²
 Un wir Din rod Gesicht nich west,
 Hadd 'et dacht, id wir tau Gräfniz³ beden.
 Ne, Murer! kannst nicks Beters bringen,
 Denn füllst dat Singen ganz verreden.⁴
 Paß up! Min Lid fall anners klingen:

Es thät ein Schneider mal sich frei'n
 Des böhm'schen Grafen Löchterlein,
 Sie war von hohem Adel.
 Was setzt er in das Wappen sein?
 'Ne Scheere und 'ne Nadel.
 Und schrieb darum in jede Eß:
 Med, med, med, med, med, med, med
 Und künd'te allen Leuten:
 Sein'n Wahlspruch sollt's bedeuten.

Und als er minniglich bemüht
 Mit seinem Schatz zur Traue zieht
 Mit Nadel und mit Scheere,
 Und Jedermann nun klärlich sieht,
 Daz's nur ein Schneider wäre,

¹) doucement, sanft. ²) bläſt. ³) Begräbniß. ⁴) ver-
 schwören, aufgeben.

Da rufen Alle: Geht mer weck!
Mech, mech, mech, mech, mech, mech, mech!
S' ist leider, leider, leider!
Der neue Graf ein Schneider.

Und als er an die Hoffstatt kam
Und dorten seinen Antritt nahm,
Da lacht es männiglichen:
„Sein Wappen ist gar wundersam;
Der ist auf Schnitt und Stichen!“
Und zu des armen Schneiders Schreck
Geht's wieder los: Mech, mech, mech, mech.
Ja, in des Kaisers Halle,
Da mech= un neckten Alle.

Es lacht des Kaisers Majestät,
Bis ihm beinah der Bauch vergeht:
„Oh, bringt ihm doch 'ne Elle!
Ein Rößlein, das fein fachte geht. —
Nun, Ritter, reite schnelle!
Und fall vom Roß nicht in den Dreck!“
Und Alles lachte: Mech, mech, mech!
Und selbst sein Weib, das feine,
Das stimmte hell mit d'reine.

Da zog der neue Ritter aus,
Für immer aus des Kaisers Haus

Und von der Grafentochter,
Und manchen schweren, harten Strauß
An allen Thüren focht er,
Und jedem Dirnlein frei und keck,
Das hinter ihm rief: Meck, meck, meck,
Dem stand er zu Gebote:
„Heraus, Du Weiß-und-rothe!“

Drum merkt Euch, Schneider, die Geschicht':
Frei't böhm'sche Grafentöchter nicht
Und ziehet nicht zu Hofe!
Dann lacht Euch nicht in's Angesicht
Der Knappe und die Zofe.
Nein, fechtet brav! ihr Ziegenböck!
Und rust ein Mädelchen: Meck, meck, meck,
Dann küßt sie auf der Stelle,
Ihr Ritter von der Elle!

„Wat's dit för Wirthschaft!“ röppt Gehann,
„Zi stimmt hir blot wat Hochdütsch an,
En Lid, wat in de Bäuer¹ steiht?
Zek sing Zug, wat taum Harten geiht,
Un paßt mi up un fallt mi in,
Denn soll dat prächtig Klingen.

¹⁾ Bücher.

Wat? Si willt plattdütsch Burhen sin
Un känt nich plattdütsch singen?"

Ick weit¹ einen Eikbom, de steiht an de See,
De Nurdstorm, de brus't in sin Knäst,
Stolz recht hei de mächtige Kron in de Höh;
So is dat all dusend Zohr west;
Kein Minschenhand,
De hett em plant't;
Hei recht sic von Pommern het Nedderland.²

Ick weit einen Eikbom vull Knorrn³ un vull Knaßt,
Up den'n fött kein Bil nich un Art.
Sin Bork⁴ is so rug⁵ un sin Holt is so fast,
Als wir hei mal hannt un behext.
Nicks hett ent dahn;
Hei ward noch stahn,
Wenn wedder mal dusend von Zohren vergahn.

Un de König un sine Fru Königin
Un sin Dochter, de gahn an den Strand:
„Wat deiht dat för'n mächtigen Eikbom sin,
De sin Telgen⁶ recht äwer dat Land?
Wer hett em plegt,

¹⁾ weiß. ²⁾ Niederlande. ³⁾ knotige Auswüchse beim Baum. ⁴⁾ Rinde. ⁵⁾ rauh. ⁶⁾ Zweige.

Wer hett em hegt
Dat hei sine Bläder so lustig rögt?"¹

Un as nu de König so Antwort begehrt,
Trett vör em en junge Gesell:

"Herr König, Zi hewwt Zug jo süss nich d'rüm schert,
Zug Fru nich un Zuge Mamzell!
Kein vörnehm Lüd',
De hadden Tid,
Tau seihn, ob den Bom of sin Recht geschüht.

Un doch gräunt so lustig de Eikbom up Stun'ns,²
Wi Arbeitslüd' hewwen em wohrt,
De Eikbom, Herr König, de Eikbom is uns',
Uns' plattdütsche Sprak is't un Ort.³
Kein vörnehm Kunst
Hett s' uns verhunzt,
Fri wüssen⁴ s' tau Höchten ahn Königsgunst."⁵

Rasch giwwt em den König sin Dochter de Hand:
„Gott seg'n Di, Gesell, för Din Red'!
Wenn de Stormwind eins brus't dörch dat dütsche Land,
Denn weit id' 'ne säkere Städ':⁵
Wer eigen Ort

¹) röhrt, bewegt. ²) zur Stunde. ³) Art (und Weise).
⁴) wachsen. ⁵) sichere Stätte.

Fri wünn un wohrt,¹

Bi den'n is in Noth Ein taum besten verwohrt.²

Un as hei sung sin Lid tau End,

Dunn ward sick achter em wat rögen,

Un as hei dornah üm sick wen'nt,

Kickt em de Smädgesell entgegen.

Sin Og kickt höhnischen un verglast

In ehren lust'gen Kreis herin,

Un in sin Minen hadd de Sün'³

Mit all ehr Wuth herümmer ras't.

Swor liggt üm sine Lipp en Haß,

As wenn ut Bli hei gaten⁴ was,

Un will hei lachen, ward't en Weisen,

Dat Zeden grugen würd un gräßen,⁴

Verfollen stunn hei dor, verlamen,

En schändlich Bild in dreck'gen Rahmen.

„So,“ rep hei, „so! Hir drap ic Zug!“ —

Un 'ruter plätz en weusten⁵ Fluch —

„Si singt jo hellischen äwerböstig,⁶

Denn is de Bramwin woll nich wid.

Na, rückt man 'rut! denn ic bün döftig.⁷

En Sluck smedt heter as en Lid.“

De drei Gesellen sprungen up,

¹) gewann und bewahrte. ²) Sünde. ³) gegossen. ⁴) Verstärkung von grauen. ⁵) wüster. ⁶) übermüthig. ⁷) durftig.

De Lust was hen, de Freud' vergällt,
Als wenn in frische Rosentnapp
En gift'ge Worm herinne föllt.
Denn is dat ut mit Bläuh'n;
So was't ok mit ehr Freu'n.
„Wat gelt Di hir uns' Singen an?“
Röppt hellischen argerlich Zehann.
„Gah Dine Weg', uns lat in Rauh!“ —
Un wat de beiden Annern wiren,
De stimmten kräftig ok mit tau:
„Wi heww'n mit Di nicks tau verlkören!“
Un treckten af mit ehr Fellisen. —
„Ja, gah't man!“ röppt de Kirl ehr nah.
„Kann ic nich gahen, wo ic gah,
Si brukt de Weg' mi nich tau wisen.
Na, tāwt! wi will'n uns wider spreken,
Ic ward Zug mal en Sticken steken.“¹
Un wantt ehr nah mit fälschen Blick.
So hinkt de Afgunst achter't Glück,
Un flüggt dat Glück ok noch so hoch
De lahme Afgunst kriggt dat doch,
Un hett sei't sat't mit knäkern² Armen,
Denn wörgt sei't dod ahn Gnad' un Barnien.³

¹⁾ einen Streich spielen. ²⁾ knöchern. ³⁾ Erbarmen.

16.

'E is wedder mal de Gösseltid.
De Lewark stiggt nah'n Hewen 'rup
Un singt en helles Frühjahrslid;
De Bom, de driwvt sin brune Knupp
Un smitt dat letzte gele Bladd
Als Deckbedd dal för Gras un Krut,
De Eiken jung un schämig¹ 'rut
Un reden lis' von dit un dat,
Von Winters Noth, von Sommers Freuden,
Un liggn enanner in den Arm
Un flustern sach: „wo warm! wo warm!
Un hoch an'n Hewen treckt de Kraun²
Un stödd herin in ehr Posaun:
„De Lust is fri! De Lust is fri!
Mit Snee un Winter is't vörbi!“
Ehr Swager Adebor, de steiht
Bergnäuglich up den einen Bein,
Wil't nu bald Poggen gewen deiht,
Un lädt von't Schündach³ up den Rhein
Un klappert 'rupper nah de Kraun:
„Fru Swägern, grüß vel mal von mi,

¹) verschämt. ²) Kränich. ³) Scheunendach.

Zäk kem des' Dag glük achter Di,
Zäk hadd hir blot noch wat tau dauhn;
Zäk müht nah Hanne Nüte'n seihn."
Un flüggt herun un dröppt den Specht,
De is hir's Winters äwer blewen,
Un warden heid sic'hellschen freu'n,
Bet endlich Adebor em fröggt:
"Na, hett' hir wat besonders gewen?" —
"Mit Hanne Nüte'n?" " fröggt de Specht.
"Ih, Arbeit hett hei hir jo fun'n,
Hei arbeit't in de Smäd dor un'n;
Un of de Snider is hir blewen,
De Murer hett sic'h rümmer drewen
Den Winter dörch, nu äwer is
Hei hir in Arbeit wedder wiß." " ¹
"Ih," seggt de Adebor un schellt,
"Wat uns de Snider un Murer gelt! ²
Zäk frag', ob Hanne an sin Fiken
Mit faste, true Leiw' noch höllt,
Wil deß ³ ic häw're See müht striken." " ⁴ —
"Dat weit ic nich so ganz gewiß,
Weit blot, dat hei in Arbeit is,
Hir un'n bi 'ne Fru Meisterin,
Wat noch en smuckles Wiv deiht sin." " —

¹) fest. ²) gilt, kümmert. ³) während. ⁴) streichen.

„Gott's Dunner!“ röppt de Aldebor,
„Wotau heww'n w' Di denn vörrig Zohr
Hir bi em set't?
Na, dit is nett!
Hei fall den Jung'n vör Untru schütten¹
Un lett em bi 'ne Fru Meistern sitten,
Un bi 'ne jung'! Weitst wat dat seggt?“ —
„Du heft gaud reden!“² seggt de Specht,
„Mi geihkt up Stun'ns man hellschen swac.
Dor fitt ic nu un hac^k un hac^k
Den leiwen, langen Winter äwer,
Un denn un wenn mal 'n lütten Käwer;³
Zek heww allein mit mi tau dauhn.
Doch säd mi hüt de Smädsch⁴ ehr Hauhn:⁴
De Ollsch, de leg em stramm tau Liw',
Sei set em hellschen up de Hacken
Un wull em hüt Pannkauken⁵ backen,
Für Hannern wir ehr nicks tau riw'.⁶
Un wenn hei wir taum Graben gahn,
Denn wull sei em den Kauken bringen,
Un hadd of so'ne Reden dahⁿ:
Hüt müßt' ehr mit ehr Leiw' gelingen.“⁷ —
De Aldebor lädt langs de Näß'

¹) Schützen. ²) Räfer. ³) Schmiedefrau. ⁴) Huhn.
⁵) Pfannkuchen. ⁶) verschwenderisch.

Un stellt sic^k up den einen Bein —
Up dese Ort kann hei in des'
Verhältnissen am besten seihن —
Un makt in de Geswindigkeit
Sick einen Schlachtplan schön taurecht
Un klickt tau Höch^t un fröggt den Sprecht,
Wo Hanne Rüte graben deiht.
De wif't em denn nu of Bescheid.
De Oll, de flüggt dat Feld hendal,
Un up den Tun führt hei den Sprein :
„Mayz, heft Du nich dat Rabbhauhn seihن ?
Oh, rau^p mi doch dat Rabbhauhn mal !“
Dat Rabbhauhn lett nich up sick luren,
De Adebor, de bückt sick dal
Un flüstert ehr wat in de Uhren ;
Sei nicht em : ja, dat füll gescheihن.
Hei flüggt up't Schündack wedder 'rup
Un stellt sic^k up den einen Bein. — —
Klock nägen¹ geiht de Smäddör up.
Fru Meisterin, so rund un slank,
En smuckles Wiv, so blink un blant,
So nett un sauber haben un un'n,
Trett ut de Husdör gau² herut,
In'n slohwitt Dauk³ den Kauken bun'n:

¹⁾ neun Uhr. ²⁾ schnell. ³⁾ schneeweiches Tuch.

„Dit soll Di smecken, Hanning Snut!
Un denn, un denn? . . Wi warden't sehn —
Natürlich All'ns in allen Thren —
Hei is jo ok von Fleisch un Bein,
Un hett en Hart ok tau verliren.“
So trippelt sei de Strat entlang
Un höhrt¹ dat Röckchen in de Hög',
Wo Rönnstein un wo Pütten² wiren,
Bileiw!³ dat s' keinen Hamel⁴ kreg!
Un Lamm s' denn wedder up den Drögen,
Denn let s' dat Röckchen ok nich dal,
Dat doch de Lüd' ehr Beinwark segen.
So geiht sei wider. Mit einmal
Geiht' haben von dat Schünendack:
Klaa, Klaa, Klaa, Klaa, Klaa, Klaa, Klaa!
Sei klickt tau Höch: „De Adebor!
Dat is de irst in desen Zohr.
Dat Zeiken,⁵ seggt sei, „wir nich fliecht!
Schad is dat blot, dat hei nich flüggt,
Un dat hei fitt un klappern deiht;
Denn soll jo Ein för't negste Zohr
Bel Pött un Schötteln⁶ kappeniren.⁷ —
Na, dat is ok so'n Dämlichkeit! —

¹) hebst. ²) Pfützen. ³) beiseihe. ⁴) Schneukfaum. ⁵) Zeichen.
⁶) Löffle und Schüsseln. ⁷) caputwerfen.

Un mi fallt säker¹ nich passiren.
Na, grüß di Gott, du Langebein;
Wo sick dat doch so prächtig paßt,
Dat hüt grad ic̄ tauirst di seihn!
Kumm, bug' din Hus up minen Fäst! —
Sei geiht nu wider nah den Fell'n,
Wo ehr leiw Hanning Rüting gröwwt.²
„So'n Leiken,” seggt sei, „fall doch gell'n!
Ein geiht vel säk'rer an't Geschäft! —
Nu kummt en Graben. Dat's fital!
Dor unnen nah de Brügg' hendal,
Dat is tau wid. Man kört entslaten!³
So'n Sprung is ehr all oft gelungen,
Sei hett all velmals höger sprungen.
Sei ward ehr Röck'schen höger faten,
Set't an un springt nu: ein, zwei, drei!
Burr! flüggt dat Rabbhauhn up nah Baben,⁴
Un de Fru Meistern in den Graben,
Un all ehr Schötteln sünd intwei,
Un all de Kauken dreck'ge Klümp,⁵
Un ganz vull Modd⁶ ehr witten Strünip,
Un all ehr heite Leiw' is läuhlt,
Als sei dat tolle Water fäuhlt. — —

¹) sicher. ²) gräßt. ³) entschlossen. ⁴) nach oben. ⁵) Klöße.
⁶) Morder, Schmuß.

Un as s' sick endlich 'ruter ampelet,¹
Dunn steiht sei dor un prust² un trampelt
Un smitt den Kauken in den Sand
Un hett de Schören³ in de Hand
Un paßt s' tausamen: „So hewwen s' seten.“
Ehr heite Leiw' is ganz vergeten.
Un geiht nah Hus — 't is ganz egal,
Ob dörch 'ne Pütt, ob up den Drögen —
Un lett ehr Röckchen deip hendal,
Dat blod de Lüd' ehr Strümp nich segen.
Un kückt up't Schündack 'rup un seggt:
„De dämlich⁴ Adebor hett Recht!“ —
De äwer stunn up finen Bein
Un tek von't Schündack höhnjchen 'runne
Un lacht vör sick — up des' Ort kunn 'e
Sühr spätig un führ spöttisch utheihn —
Un flappert 'run: „Fru Meisterin,
Dat was woll nich nah Ehren Sinn,
Für ditmal laten S't man bewen'n,
Dat namm doch tuu en lätrig⁵ En'n“
Un flüggt herunner nah dat Feld,
Wo Hanne gröwt un seggt tau sick:
„Möt doch mal seihn, wo hei sick höllt,

¹) greift mit Händen und Füßen. ²), niest, spuckt.
³) Scherben. ⁴) albern, dummi. ⁵) erbärmlich (schmuzig).

Un ob de Jung' noch up den Schic¹?
Un as hei noch so 'räwer tüht,
Un Hanne em dor fleigen führt,
Set' hei den Spaden bi de Sid
Un singt dat olle Kinnerlid:
„Adebor, du Langebein,
Wennihr² willst du weg hir teihn.““
Un Adebor, de seggt: Dat mag ic³ liden,
Hei denkt noch an sin Kinnertiden;
Sin Back is rod, fri is sin Blick.
Vel Glück, Zehann, vel Glück, vel Glück;
Vel Sezen is för Di upsport;³
Du hest Din Unschuld Di bewohrt.“
Un nimmt sin Flüchten in de Hand
Un segelt äwer Stadt un Land,
Un wo hei kümmt, dor is't en Freu'n:
„Wi heww'n den Adebor all seihn.“
Un as hei kümmt nu nah Gallin,
Dunn freu'n sick of oll Smidten Sin:⁴
„Adebor, du Rauder,⁵
Bring' mi 'n lütten Brauder!
Adebor, du Nester,⁶
Bring' mi 'ne lütte Swester!““

¹) gut zu Wege. ²) wann. ³) aufgespart. ⁴) seine Kinder.
⁵) Ruderer (in den Lüften). ⁶) der du auf dem Neste sithest.

Un bidd'n noch üm en nigen Segen,
Du leiwer Gott! un't sünd all Nägen! — —

Fru Meisterin dacht hen un her,
Kek Hannern an un kickt ehr Schör:
„Kein Bom föllt up den irsten Hau,¹
Zet hau noch eins un zweimal tau;
Hei is jo jung, ik of jo noch.“
Un halt 'ne Wüst von ehren Bähn:²
„Na, Medelnburger, eten S' doch!
Un drücken S'! Hir steiht Win, min Sähn.⁴
Un uns' gaud Hanne? Ganz unschüllig
Vertehrt hei Win un Wüst gedüllig.
Un gung Fru Meistern in ehr Kamer:
„Na, Medelnburger, nu gun'n Nacht!
Un laten S' sic wat Leiwes drömen.³
Denn hujahnt⁴ hei: „De grote Hamer,
De hett mi hellischen afmaracht.“⁵ —
De Bengel full sic brav wat schämen! —

Bir Wochen nah den Adebor
Un'n Sünndagnahmidaag, dunn stünn
In ehre Käf⁶ Fru Meisterin
Un kafft en Pöttken Schokelor.⁷
Un wat dortau? Pannkaufen deden

¹) Sieb. ²) Boden. ³) träumen. ⁴) gähnt. ⁵) angestrengt.
⁶) Küche. ⁷) Chocolade.

Ehr eleich mal eins all verleden,
Ne, Waffelkauken müßten't fin. —
Hett Ein von Zug woll mal eins seihn,
Wenn so'ne jung' Fru Meisterin
Tau Mehl un Rohm de Eier röhrt,
Mit't Waffelisen 'rüm handtirt,
Wenn s' mit ehr runden, drallen¹ Bein
Hertümmer hüppt, bald hir, bald dor?
Bald springt sei nah de Schöckelohr,
Bald möt sei nah de Waffeln seihn,
Un möt dat Izen dreihn un wen'n.
Wo gung ehr dat so glatt von Hän'n,
As sei ehr sauber Arbeit dahn!
So smidig² gung ehr Arm un rund,
Dat Ein dorup hadd swören künnt,
Sei künnt dormit en Knuppen³ slahn.
De lütten Bein un Arm, de flogen
So strewig⁴ nett, so fix un licht,
De Kahlen⁵ gläuhn ehr ut de Ogen
Un von ehr frisches Angesicht.
Un unner ehren witten Dauk,
Dor brennt ehr lüttes Hart so heit
Un het't so hild⁶ un puct⁷ un fleiht,

¹) rund, etwa wie gedrechselt. ²) geschmeidig. ³) Knoten.
⁴) kräftig. ⁵) Kohlen. ⁶) emsig. ⁷) pocht.

As wenn oll Schultsch ehr Stuwenglock
In jede Stun'n siw Virtel geiht.
Un dat all üm de Schöckelor
Un üm de Waffeln? Gott bewohr!
Na, dorüm ward kein Hart nich rönnen,
Binah dörch Lazenschörten brennen,
Dit Wirken all von bin'n un buten,
Dit Kümhandtiren mit Arm un Bein,
Dit Hartenpuckern, dit Ongengläuhn
Is all för unsfern Hanning Smuten;
De Schapskopp hett dat blot nich sehn. —

Den fülw'gen Abend satt Gehann
In'n Goren mit Fru Meisterin,
Vör Beiden stunn 'ne Hante Kann,
Un ut de Kann schenkt sei em in
Un recht em of de Waffeln hen:
„Na, Meckelnburger, drincken S' ut!
Un seggen S' mal, wo smekt Sei't denn?“ —
„Heil¹ prächtig,“ seggt uns' Hanning Smut,
Un drinkt siu Schöckelohr un pacst
Den Keller sicf von Kauen voll,
„Dit's noch nich in min Tähnen 'hact.
Un wenn min Mutting ek woll wull,

¹) ganz.

Hanne Räte.

Min Vader was partuh¹ entgegen,
Dat in den Hus' würd Kauken baăt.
So'n Kauken heww 'ck meindag' nich kregen." "⁴ —
Fru Meistern schenkt em wedder in:
„Denn was ehr Vader woll recht hart?“ —
„Dat segg'n Sei nich, Fru Meisterin!
Hei slog mi woll den Puckel swart
Un was mi hellischen streng tau Tiden
Un kunn kein Leckermüler liden,
Doch heww 'ck noch keinen Minschen funnen,
De mi so leiw un tru was funnen." "²
Hir würd Fru Meistern ehren Schörtenband
Verlegen üm den Finger win'n
Un süßt un seggt: „Dat wir 'ne Schand!“
So'n Minschen ward'n Sei vele fin'n. —
Ne, ne! De Öllern sünd tau hart,
Dat schellt un schellt nn sleiht un sleiht,
Wenn mal so'n armes, junges Hart
Nah'n lütten Mundsmack³ janken⁴ deiht.
Dor was ic̄ anners tau min Tid,
As mi min felig Mann hett fri't —
Ach Gott, ic̄ was en junges Ding,
Un'n halw Jahr heww 'ck em jo man hatt —

¹⁾ partout, durchaus. ²⁾ gesonnen. ³⁾ Leckerbissen. ⁴⁾ verlangen, Ichzen.

Dor brukt dat man en halwen Wint,
Denn sorgt un lep ic^t all, un wat
Ic^t em von Ogen kunn aflesen,
Dat müht nah finen Willen wesen.
Ah Gott, dat fünd nu knapp zwei Jöhr ---
Ic^t weit dat noch, as wir dat hüt —
Dunn säd hei: „Kak uns Schokelor,
Ic^t heww dorup so'n Appetit.“ —
Un seihn S', hir up dat izig Flag¹ —
'T was grad of Sünndagnahmiddag —
Tredit hei mi noch up finen Schot,
Un drünken Beid in Gottes Namen,
In Leiw uns' Schokelor tausamen,
Un acht Dag' drup, dunn was hei dod.²
Un fung nu 'n Beten an tau plinsen³
Un an tau süfzen, an tau günsen,³
Un würd so trurig bi em sitten
Un läd, as müht sei sic^t drup stütten,
De Hand up Hannern fine Schuller.
Den'n jammert dat, un trösten wull 'e,
Em würd weikmäudig of tau Sinn:
„Na, laten S' man, Fru Meisterin,“⁴
Un straft ehr äwer't glatte Hor. —
Herrgoti, wo's nu de Adebor? —

¹⁾ genau auf dieser Stelle. ²⁾ still weinen. ³⁾ stöhnen.

„Ja,” seggt sei, „ich heww minen Ollen —
Ich heww em as en Prinzen hollen,
Un hei, hei hett' mi of vergullen,¹
Denn Hus un Feld un Smäd' un Schün —
Seihn S', Meckelnburger, All'ns is min;
Un up dit All kein Spirken² Schullen.³
Dat hei hett fort vör sinen End
Für mi all set't in't Testament,
Dat hett hei Allens mi vermaßt.⁴
Un rohrt dorbi ehr bittre Thran
Un hett of gor tau furlos⁴ dahru;
Un de oll Jung', de tröst' t un strukt.
Sei höllt sic̄ fäster an em wiß,
Un hei rückt 'ranner in ehr Neg'.⁵ —
Ach Gott, wo woll dat Rabbhauhn is?
Dat't Rabbhauhn doch tau Höchten flög! —
„Ja,” seggt sei, „dat wull 'c All verdragen,
Doch dat 'c in minen jungen Dagen
So ganz allein stah in de Welt,
Seihn S', Hanning, dat is taum Vertagen!
Wat helpt mi Gaud, wat helpt mi Geld?
Ja, wir ic̄ olt, denn wull 'c nicks seggen,
Denn kunn 'c min Geld up Zinsen leggen,

¹) vergolten. ²) nicht ein Bischen, keine Spur. ³) Schulden
⁴) trostlos. ⁵) Nähe.

Doch nu in minen jungen Zohren . . .!¹.
Un fängt nu düller an tau rohren
Un leggt vör idel¹ Trurigkeit
Sich sacht in Hannern finen Arm.
Un de oll Jung', de tröst't un ei't,²
Un dorbi ward em gor tau warm —
'E is möglich von de Schöckelor.
Oh Rabbhauhn un oh Adebor,
Nu is't de allerhöchste Eid! —
Un as sei liggt an sine Sid,
So trostlos tau em 'rupper führt,
Dunn fohrt' em so dörch finen Sinn,
Ob nich en Kuß sei trösten kunn. —
Wat woll so'n Jung von Küffen weit? —
Doch kif, de Glüngel büdt sich dal,
As wüzt hei lang' dormit Bescheid,
Un de Fru Meistern lädt tau Hög',
De Lippen sind ganz in de Neg' . . .
Mit einem Mal,
As wenn ein Blitz dorthischen flög,
Fohrt Hanne up, as ut en Drom.
„Fru Meisterin, de Nachtigal!“³
Un ut den bläuh'nden Appelbom,

¹) eitel, zur Verstärkung. ²) eien wird eigentlich von Wärterinnen gebraucht, die durch Streicheln und „ei“-Sagen die Kinder beruhigen. ³) Apfelbaum.

Dor schallt herun en säutes Lid,
Dat wedder dörch de Seel em tüht,
As dunntaumal,¹
As hei an jennen Wschidsdag
Vör Zochen fine Husdör lagg. —
As wenn sv'n Waldhurn in de Fирн
Weihmäudig klagt, so klingt dat dal,
As wenn sin leive, lütte Dirn
Em grüßt taum allerletzen Mal,
As wir all Glück un Freud' versollen
Un't füll up Erden nicks mihr hollen.
Un denn mal wedder liggt dat hell
Up den Gesang as Morgenglühn,
Wenn flore Flauthen² Well up Well
Dörch't gräune Land gen Morgen tefhn.³
Un nu taulezt, nu klingt dat Lid
Un jucht⁴ tau Höcht mit hellen Schall,
As wenn 't all⁵ in den Himmel führt,
Den'n true Lew mal arwen⁶ fall.
Wat Feder ahnt un Keiner weit,
Dorvon giwvt Nachtigal Bescheid. —

Jehann steiht dor, lädt vör sicke dal,
'Ne gruglich Angst, 'ne bittre Qual

¹) dazumal. ²) Fluthen. ³) ziehen. ⁴) jauchzt. ⁵) schon.
⁶) erben.

Enert¹ em dat frische Hart tauhamen:
Wo is dat scheihen?² Wo is dat kamen?
Wat hett hei seggt? Wat hett hei dahm?
Un as em de Gedanken kemen,
Dunn föllt up sine Seel so'n Schämen,
Hei kann de Ogen nich upslahn.
Un as hei sich besinnt nahgraden,
Liggt' em so düster up den Sinn,
Als hadd hei Gott un Welt verraden.
Sin ollen Öllern fall'n em in,
Un wat sin Vader tau em säd,
Als hei taulezt em segen³ ded:
„Gedanken gläuh' in helle Eff',
Un sünd sei rein von Slack un Slier,
Denn sat Din Wark mit Tangen an.
Holl wiß! Holl wiß, min Sähn Zehann!“
Un smäd Din Wark in frischen Fü'r!“ —
Un sin Gedanken, de sünd gläuh't
In Scham un Gram un Trurigkeit,
Nu sünd sei rein von Slack un Slier,
Nu smäd Din Wark in frischen Fü'r!
Hei klickt tau Höcht: „Fru Meisterin,
Ick weit . . . ick bün . . .
Ich heuw sihr grotes Unrecht dahm,

¹) schnürt. ²) geschehen. ³) segnen.

„Ich möt bi Sei ut Arbeit gahn.“
Dat arm, lütt Wiwken¹ lädt em an,
Als kann s' kein Wurd von em verstahn.
„Fru Meistern,² röppt nochmal Zehann,
„Ich möt ut Ehren Hus³ herut.
Ich heww tau Hus 'ne leive Brud,
De lat ich nich un kann s' nich missen;
De Bagel sung s' mi in't Gewissen.“ —
De lütt Fru Meistern sitt un weint,
Ehr Hart is bet taum Dod bedräwt,²
Sei hett' mit em so ißlich meint,
Sei hett den Jungen wirßlich leiwit,
Ehr stumme Mund, de sprecket kein Wurd,
Sei wen'nt sick af un winkt em furt,
Un as Zehann sick af deiht wen'n,
Dunn folgt³ s' so kürlos ehre Hän'n,
Doch as hei von de Gorenfurt⁴
Noch einmal tau ehr räwer lädt,
Dunn is't ehr glückt,
Dunn hett s' 't verwun'n,
Ehr gaudes Deil hett s' wedder fun'n.
Un springt tau Höchten, rasch entslaten,
Un rod von Schämen äwergaten,
Geiht sei em nah un redt em an:

¹) Weibchen. ²) betrübt. ³) faltet. ⁴) Gartenpforte.

„So gah nich von mi furt, Gehann!
Un kann't nich sin un sollt nich sin,
Denn will'n wi doch in Freden scheiden,
Un wenn ich Di mal helfen kunn,
Denn ward ich gern de Hand Di beiden.
Un nu adjüs! Wi bliwen Frün' n.““
Gehann drückt ehr de Hand un geiht
Un sin Fru Meisterin, de steiht
Noch lang', wo sei tausamen stün' n,
Un lädt em nah den Weg entlang.
Un ostmals steiht s' nah Gohr un Dag
Up dit sin letztes Scheidelslag,¹
Dat lütte Hart von Weimaud² krank.

Wi Minschenkinner seihn de Fläg'
Woll gern mal wedder, wo de Lust
In hellen Flammen ut uns slög,³
Doch jenne stillen Trauerstädten,⁴
Wo mal uns drop en grot Verlust,
Wo mal dat Minschenhart hett led'en,⁵
De holl'n uns wiß, un ümmer wedder
Leih'n s' uns up ehre Gräwer nedder.

¹⁾ Scheidestätte. ²⁾ Wehmuth. ³⁾ schlug. ⁴⁾ Trauerstätten.
⁵⁾ gelitten.

17.

De Nachtigal, de flüggt von dannen
Un lett¹ Fru Meistern un Zehannen:
„Adjüs, Zehann, ic̄ grüß von Di!
Un tröst Di Gott, Fru Meisterin,
Un äwer't Johr ward't heter sin!“
Un flüggt an eine Heck vörbi;
De olle Fi'rburgs liggt dor achter,
Un höhnschen achter Hannern lacht 'e:
„Ja, gah Du man so frank un fri,
So stolz un drist Din jungen Weg’,
Ic̄ ward Di doch för Dine Släg’
Mal stecken einen schönen Sticken.
Wi heww'n en Häuhnken² noch tau plücken.““
Un Nachtigal flüggt von em furt:
„Für so en Kirl mag ic̄ nich singen.“
Un ward behen'n von Urt tau Urt
De lütten, fixen Flägel swingen,
Un wo en Busch fleiht an 'ne Bäf,
Un wo en heimlich still Verstek,
Dor singt s' ehr Lied so wunnersam;
Doch wo en Vor sitt still taursam,
Un drückt in Leiw sick tru de Hän'n,

¹⁾ läßt (allein). ²⁾ Hühnchen

Dor will ehr Singen gor nich en'n;
'T is grad, as kunn sei von de Beiden
In alle Ewigkeit nich scheiden. —
Un just as bi den Adelbor
Röppt Feder: „Nachtigal is dor!
Nu ward de Hartensfreud ißt echt,
De hett dat rich't'ge Frühjahr bröcht!“
Sei äwer nimmt ehr Standquartir,
Wo sei verleden¹ Zohr is west,
Un bugt sic dor en niges Nest,
Denn uns' lütt Ziken wahnt jo hir,
De ißt Bekanntschaft, de sei fühlt,
Es Zochen un sin leiw Gemahl.
Wo s' hüppen mit ehr fixen Bein
De Arwten-Bedden² up un dal
Un junge Arwten 'ruter teihn.
„So! diese noch und nun noch diese!“
Seggt Zochen un ward förfötsch³ trecken,
„Das soll uns heut heil⁴ prächtig schmecken!
Ich bün en Freund von frisch Gemüse.“ —
Dunn kümmt de Nachtigal un grüßt:
„„Gu'n Dag of, Kinnings!⁵ Na, wo geiht' t?““ —
„Ja,“ seggt uns' Zochen, „as Du fühst;

¹) vergangen. ²) Erbsen-Beete. ³) unverweilt, ohne sich aufzuhalten (Fuß für Fuß). ⁴) ganz. ⁵) Kinderchen, als vertrauliche Anrede, auch zu Erwachsenen.

Wenn man de Kopp noch haben steiht.¹ —
Un Lotting süfft: „Ach, Baddersching,¹
Dit Jahr gung't uns gefährlich sicht.
Wat Ein ok Sommers vör sick bring',
Des Winters geiht' All in de Kratz.²
Wi hewwen hungert, hewwen froren,
Un dortau kreg ic̄ noch min Gicht,
Kunn mi nich rögen von den Platz;
Nu, Gott sei Dank, is doch uns' Goren
All wedder tämlich gaud beschickt,
Dat Ein sick af un an wat plückt,
Nu kann' w' uns doch nahgrads verdoren.³
Doch Sorg' un Noth heww'n w' d'rüm nich minner,
Heww'n wedder all uns' Nest vull Kinner.“⁴ —
„All wedder?“ fröggt de Nachtigal. —
„Wat woll'n wi nich!“ seggt trurig Lott,
„Un denk Di, Baddersch, s öß ditmal!
Wo soll dat warden, leiwer Gott!“⁴ —
„Ach, Lotting, mußt Dich nicht so haben!“⁴
Röppt Spätz. „Bergrößer' nich die Sache!
Der liebe Gott ernährt die Raben
Un zählt uns Sperlings auf dem Dache.
Swar Kinder sind 'ne große Last,
Doch wenn man in die Zukunft sieht
Und die Erziehung richtig faßt,

¹⁾ Dim. von Gevatterin. ²⁾ geht es Alles drauf. ³⁾ erholen.

Und sie zur Dankbarkeit erzieht,
Dann werden Kinder auch in alten Tagen
Den Altern ihre Schuld abtragen. .
Als Beispiel stell' ich Krischan hin;
Weil wir schon längst verhungert wären,
Hielt Krischan nicht zu meinen Lehren
Und ühte sie mit treuem Sinn. —
De Jung', de hett nich Sinesgliken! —
Denn sieh mal, Baddersch Sängerin,
Der Jung' wohnt noch bei uns' Klein Fiken
Und hat nach guter Kinder Art
Das Essen sich vom Mund gespart,
Und schob, was er ersparte, mit behendem Wiße
Fürsichtig durch die Fensterriße." —
„Ja, Baddersching," " föllt Lotting in,
„Un wi, wi drogen't¹ denn tau Nest.
Uns' Krischan, Baddersch, is de Best
Von all uns' velen, leiven Kinner:
De annern, de sünd von uns gahn
Un flogen in de Welt herinner,
Hei hett an uns dat Sinig dahn." —
„Dat is jo schön," seggt Nachtigal,
„Nu äwerst, Kinnings, seggt mi mal,
Wo dat mit Fiken stahlen deiht." —

¹⁾ trugen es.

„„Ih,““ antwur't Lott, „„ich dank, dat geiht.
Sei müßt tauirst sicke hellschen placken,¹
De Bäcker satt ehr up den Nacken,
Un in dat irste halwe Zohr
Föll ehr de Arbeit hart un swor,
Doch nu hett s' t gaud. De Bäcker geiht
Ehr frilich nah up Schritt un Tritt,
Doch wenn hei ehr of folgen deiht
Un ehr of up den Brennen sitt²
Un ümmer is üm ehr herüm,
Geiht hei doch fründlich mit ehr üm,
Un Krishan seggt, dat kümmt of vör,
Dat hei an ehre Kamerdör
Ganz lis' un sachten Kloppen deiht,
Wenn hei lütt Fiken binnen weit,³
Des Abends lat, des Nachts fogor!““ —
„„Si sid en oll recht dämlich Por!““
Röppt Nachtigal. „„Du dumme Spätz! —
Ja, klei⁴ den Kopp Di man un krätz! —
Büst füs mit allen Hunnen hiht,⁵
Wo is Din grote Klaufheit jiht?
Büst jo so'n flotten Kavalir
Un pralst dormit, daß alle Damen
Di in de Arm 'rin flagen kamen,

¹) plagen. ²) ungefähr: ihr allenthalben auflauert, auf sie brennt. ³) weiß. ⁴) glaube. ⁵) gehetzt.

Un hir?

Hir markst Du nich, dat uns' lütt Dirn

De slichte Bäcker will verführ'n?" —

„De Adebor,"" seggt Lott, „hett' ic̄ all seggt,

Un ic̄ säd' ic̄ of, Du dumme Klas!

Doch Du sädst ümmer, 't wir man Spaß.

Ach Gott, ic̄ krig meindag' nich Recht!"" —

„Hm, hm," seggt Spätz, „es wäre möglich,

Daß ich vom Irrthum wär' besessen;

Der schlechte Kerl, der folgt ihr täglich

Mit dummer Red' un plumpen Schmeicheln;

Erst gestern — bald hätt' ich's vergessen —

Wollt er ihr dreist die Wangen streicheln." —

„Un sei?"" fröggt Nachtigal dormang. —

„Sie stieß ihn fort mit Angst und Grauen.

Zhr klares Auge starre bang',

Als wenn wir Vögel Käzen schauen;

Er schien ihr fürchterlich verhaft." —

„Na,"" seggt de Nachtigal, „dor heww'n wi't nu!

Nu äwerst, Lott, un Zochen, Du,

Nu heit dat hellischen¹ upgepaßt!

Un up't Gewissen binn² ic̄'t Jeden.

Ick möt nu mal mit Krishan reden.""

Un flüggt nah'n Bäckerhof un sett' t

¹⁾ zur Verstärkung, etwa: tüchtig, sehr. ²⁾ binde.

Sid in den Win bi't Finsterbrett,
Wo Sparlings Krischan wähnen deicht,
Un singt un Lockt of gor tau säut:
„Krischäning, min Sähning, kumm 'rupper, kumm flink!
Ich bün jo Din Tanten, Din Päding¹ jo bün 'd;
Vertell mi von dit un vertell mi von dat,
Krischäning, min Sähning, ich schenk Di of wat.“²
Un Krischan kamm denn of tau Stell,
Ach Gott, wo let't den ollen Sell;³
So plustrig⁴ sitt hei up sin Brett,
As wenn hei Darr⁴ un Feyer⁵ hett.
„Herr Gott doch, Jung⁶, wo fühst Du ut?
Wer hett Di denn den Start utreten?“⁶ —
„Uns' oll grif' Katt, de ret em ut,
As f' mi mal Morgens wull upfreten.“ —
„Min lütte Jung⁶, Du büst woll frank?“⁶ —
„Ja, lewen dauh 'd woll nich mihr lang.“ —
„Kumm 'ruter in den Sünneschin,
Denn ward Di bald vel beter sin.“ —
„Ne, Päding, ne, dat kann nich scheihn,⁷
Denn sitt lütt Fiken ganz allein.
Sei hett an mi noch ümmer dacht,
Min Brod un Water nich vergeten.

¹) Dim. von Päd = Bathe. ²) Gesell. ³) zerzaust, aufgebläht. ⁴) Darre, Krankheit der Singvögel. ⁵) Fieber. ⁶) ausgerissen. ⁷) geschehen.

Sei loc^t mi fründlich, straft mi sacht;
Ic^t holl tau vel von't lütte Mäten."
„„Se, Krißchan, wenn dat o^k so is;
Pas^p up! Di kriggt de Katt gewiß.““ —
„Un wenn mi denn o^k kriggt de Katt,
Sei hett mi jo all einmal hatt,
Un frett sei mi,
Denn is't vörbi.
Ic^t bün min armes Lewen fatt,
Doch so fix geiht' nich mit dat Fangen,
Un vör de Katt deiht mi nich bangen,
Kriggt mi nich wedder in ehr Klaben;¹
Hir is en Mußlock achter'n Aben,
Dor flitsch² ic^t 'rinner, wenn wen³ künmit,
Krup⁴ unner dor un täuw so lang',
As't Uhr en frömden Trift vernimmt,
För't Greten is mi grad nich bang'.“ —
„„Du leiwer Gott!““ seggt Nachtigal,
„„Un lewst in ew'ge Angst un Qual,
Möst stun'lang in'n Düstern luren.
Wat möt Di dor de Tid lang duren!““ —
„„Ih dat segg nich! Dat drag ic^t woll:
De ganze Bähn⁵ is holl un holl,⁶
Ic^t kann dor hübsch herümspaziren

¹) Klauen. ²) schlüpfe. ³) wer, jemand. ⁴) krieche.
⁵) Fußboden. ⁶) Verstärkung für hohl.

Un mi dor nüdlich amüsiren.
Dat is dor ganz pläisirlich unnen,
Ick heuw dor allerlei all funnen,
En brunen Rock, 'ne bunte West,
So hübsch, as Du s' nich seihen¹ hest,
Un in de Rocktasch krup ic' 'rin,
Wenn mi ward kolt un frostig sin.
Ach, dat is mal en warmes Nest!
Un in de Westentasch, dor fünn
Ick lezt en wunderschönes Ding:
Dat is en halwen, goldnen Ring,
Un't is so blink, un't is so blank,
Dor spel ic' mit, ward Eid mi lang." —
„Wat's dit?“ röppt Nachtigal, „„wat's dit?
Wenn dor man nich wat achter sitt!
Nu hür! Krischänning, leiw' lütt Jung',
Un wohr² Din Ned' un häud³ Din Tung',
Vertell dat Stück nich All un Zeden;
Ick möt irft mit den Kiwitt reden;
De Adebor of möt dat weiten.
Un nu, leiw' Päding, nu adjüs!
Un häud un wohr Din Heimlichkeiten,
Un grüß lütt Fiken of von mi,

¹) geschehen. ²) wahre. ³) hüte.

Ich würd ehr hüt en Led vör singen
Un ehr vel Grüß von Hannern bringen.”” — —

So kümmt heran de Junimand.¹
Spätz un sin Lötting, gaud vermahnt
Von Nachtigal, de passen alle Eid
Den ollen Bäcker up den Deinst.²
Eins Morgens seggt uns' Spätz: „Wat meinst?
Ich möt woll mit ehr 'ruter hüt,
Sei fall dorhinnen³ ganz allein
Bi'n letzten Kamp dat Fauder⁴ heu'n.“ —
„Ja,”“ seggt uns' Lott, „dat dauh man, Zochen,
Un lat sei jo nich ut de Ogen.“”
Un as lütt Fiken mit ehr Hark
Un'n Etendauf⁵ geiht äwer'n Markt,
Dunn hüppt uns' Zochen langs de Däker⁶
Un schimpt herunner up den Bäcker
Un maikt en Larm un schüll un schüll:
So'n Dunimerjahn, so'n Lüderjahn,
So'n Deigap,⁷ de müßt früh upstahn,
De em 'ne Näß andreihen süll!
Un as lütt Fiken äwer't Feld
Un dörch dat gräune Kurn hentühlt,

¹) Junimonat. ²) auf den Dienst passen = aufpassen.
³) dort hinten. ⁴) Futter, Gras. ⁵) Eßentuch. ⁶) Däche.
⁷) Teigasse, Schimpfwort für die Bäcker.

Dunn hüppt uns' Zochen an ehr Sid
Un schellt un schellt
Up alle Welt,
Un schimpt up Juden un up Christen;
Ob sei nich wüsst'n,
Dat, wer sick blot mal unnerstünn¹
Un rögt sei mit en Finger an,
Up wat gefaßt sick maken kün̄n̄,
Denn dat ded ehr lütt Fiken sin.

So kamen s' nah de Heuwisch² 'ran,
Un Fiken, de ward flitig heu'n
Un ward de Swaden führ'n un wen'n
Von ein En'n bet taum ainnern En'n,
Un smitt de lütten Höp³ vonein⁴
Un ward s' hübsch utenanner streu'n,
So drad⁵ de Wisch is drög von Dau.
Un Zochen, de kickt flitig tau
Un set't sick haben in 'ne Wid,
Dat hei den Weg entlanke führt,
Un ward biher nah Wörm un Rupen
Bald linksch, bald rechtsch herümmer glupen⁶
Un snappt verluren üm sick 'rümmer,
Bald nah 'ne Fleig', bald nah en Brümmer.⁷

¹) unterständ'e. ²) Heuwiese. ³) Haufen. ⁴) auseinander.
⁵) bald. ⁶) glozen, spähen. ⁷) Brumm-, Schmeißfliege.

Sin Jagd is äwerst man sihr zeitlich,¹
Un maßt hei mal en lütten Fats,²
Denn smedt hei em nich mal wat lecker.
Dit stimmt em denn au sihr verdreitlich,
De ganze Jagd hett keinen Grats,³
Denn sin Gedank is bi den Bäder. —
Nu kümmt de Kirl! Dor kümmt hei, dor!
Un knapp ward Jochen em gewohr,
Dunn rögt sich in em Grull un Grimm,
Hei kunn 'ne Murddahrt glik begahn,
Hei kunn sich mit den Düwel slahn.
Un grad in desen Ogenblick, dunn brummt 'ne Zimm,
So'n recht oll fett', em üm de Uhren 'rum;
Swabb! snappt hei tau:
„Wat hest tau brummen, Räcker, Du?
Süh, Kräfending,⁴ ic̄ heww Di nu.“ —
Dat oll lütt Worm, dat krümmt sich sihr
Un bidd't un deih un geiht tau Kühr:
„Ach, Jochen, Jöching, lat mi lewen!
Ach Jöching, dauh Pardun mi gewen!
Ach Jochen, Jöching, lat mi gahn!
Ic̄ heww Di nicks tau Leden dahn.“ —
„Dorvon, Karnalli,⁵ swig mi still!

¹⁾ näßig, spärlich. ²⁾ Tang. ³⁾ von Grat = Schneide an einer Messerklinge, hier = Zug, Erfolg. ⁴⁾ kleine Kröte.

⁵⁾ Canaille.

Brummst Du des Nahmiddags nich ümmer,
Wenn ic^k en beten flapen will,
Mi üm de Näs' un Uhren 'rümmer? —
„Ach Zochen, Zöching, heww Erbarm!
Süh, ic^k un ok uns' ganze Swarm,
Wi will'n Di in den Slap nich stüren!“ —
„Dat,“ seggt uns' Zochen, „leß sic^k hüren,
Un ic^k kunn mi binah bedenken
Un kunn Di schir dat Lewen schenken,
Wenn Du hüt deihst, wat ic^k Di heit.“
Un flüstert ehr mit lise Stimm
In't Uhr den heimlichen Bescheid.
„Ja woll, dat will ic^k!“ seggt de Zinn.

De Bäcker is nu 'ranner gahn,
Un as em Fiken kanien führt,
Mag sei de Ogen nich upslahn.
De Bäcker is recht fründlich hüt,
Frst lawt¹ hei Fiken ehren Flit,²
Un wat s' för Arbeit vör sic^k bröcht,
So kreg hei bald sin Heu taurecht;
Sei wir 'ne lütte, fixe Dirn,
'Ne lütte, flitige Perjohn,
Un wenn s' noch bet³ tausamen wir'n,

¹) lobt. ²) Feiß. ³) mehr, hier: länger.

Dunn gew hei ehr of högern Lohn.
Dorup fängt hei tau spashen an
Un brukt so'n slichte, häßlich Würd',
Dat Zochen sick nich hollen kann;
Hei schellt herunner tau de Frd:
„Du Dummerjahn, Du Lüderjahn!
Glik lettst Du uns' lütt Fiken gahn!“
Un uns' lütt Fiken gütt dat äwer,¹
Als leg sei in en hitzig Fewer;
Vör hellen Schimp ehr Backen gläuhn,
Sei weit nich, wo sei hen fall seihn.
Un drifter ward de Kirl, un dranger²
Makt hei sick an dat Kind heranner.
Wo is de Smädjung'? Wo is Hanner? —
Un banger ward dat Kind un banger,
Versteiht sei of dorvon kein Wurd,
So fählt sei doch, dat unner so'n Spaß,
Als unner Blaumen, unner Gras,
De Sün'n, als gift'ge Adder,³ lurt.⁴
Sei will sick flüchten, von em furt.
Dunn grippt hei tau un höllt sei wiß
Un will sei küssen up den Mund;
Dunn röppt de Spätz: „Entfahnte Hund!
Weitst nich, dat uns' lütt Dirn dat is?

¹) gießt es über. ²) zudringlicher. ³) Otter. ⁴) lauert.

So Zimm, nu is dat Tid, nu kumm!"
Un de lütt Zimm flüggt — brumm, brumm, brumm —
Grad up den Bäcker sine Näs'
Un giwvt em dor en Meisterstich.
De olle Spitzbauw flüggt taurügg;
De Kuh, de hett em nich geflossen,
Un Spatz kann sick nich länger hollen
Un lacht un röppt: „Du alter Schurke!
Sag mal, wie schmeckt Dir diese Gurke?“

18.

De Harfst,¹ de Tredeltid,² is dor.
De Nachtigal, de hett den Adebor
Von Krishan finen Fund vertellt.
De Adebor, de äwerall
Für einen Philosophen gellt,
Hett desen ganz besondern Fall
Mit all sin Handwerkstüg dörchsunnen
Un doch den Grund nich 'ruter funnen;
Bet³ em un of de Nachtigal
Insföllt, den Kiwitt tau befragen:
Wat woll de Kiwitt dorvon weit.
Sei fleigen also in de negsten Dagen

¹) Herbst. ²) Umzugszeit. ³) bis.

Nah de Galliner Wisch hendal,
Wo noch de Kiwitt wahnen deiht,
Dicht an den Holt, as vörigmal.¹
„Gu'n Morgen, Badder,“ seggt de Adebor,
„Wi sünd wat² in Verlegenheit.
Du wahnst hir doch all männig Johr
Un weitst mit Allens hir Bescheid,
Nu segg uns mal . . .“ — un hei vertellt de Saken,
De lütt Krischäning tau em spraken. —
Den Kiwitt schuddert³ dörch de Knaken,
As hei dran dacht, wat hir geschehn,
Mit einen Schrei flüggt hei tau Höcht:
„Ick heuw dat seihn, icke heuw dat seihn,
Ick was dorbi, icke seg't,⁴ icke seg't,
Wo s' em dor in de Ec⁵ dodslogen,
Em nahsten Rock un West uttogen
Un denn em unn're Brausen⁶ leggt.
Hir bi de Wid, hir bi de Wid, hir bi de Wid is't west.
Brun was de Rock, un bunt sin West;
De Bäcker hett s' tausamen bun'n;
Sin Tüg,⁶ sin Tüg hett Krischan fun'n.“
„„Ja,““ röppt de Nachtigal, „„dat is't!
Dat grad uns' Päding⁷ finnen müßt!
„Still!“ seggt de Adebor, „still! Kinnings, still!“

¹) voriges Mal, Jahr. ²) etwas. ³) schaudert es ⁴) sah
as. ⁵) Rasen. ⁶) Zeug. ⁷) Bathchen.

Un stellt sic^k up den einen Bein,
Denn wenn hei recht wat grüweln will,
Kann't up des' Ort allein gescheihn.
„Un lat' mi 'n beten nu allein!“
So steiht hei lang up finen Bein,
Doch endlich, as taum Slu^ß hei kamen,
Dunn hett hei finen Aftritt namen
Un geiht, vollständig mit sic^k flor,
An'n Dik. — De Poggenkanter satt
Mal wedder up sin Mümmelblatt.
„Gu'n Morgen,“ seggt de Adebor,
„Kumm doch en beten neger¹ 'ranner!“
„Ic^k ward mi häuden,“ seggt de Unner,
„Süh, wat Du mi tau seggen heft,
Dorvon kann mi kein Wurd gefallen.“
„Ic^k bün Di gaud jo ümmer west,
Ic^k bün Din beste Fründ von allen.“ —
„Ze,“ seggt de Kanter, „in de Bibel steiht,
Kein fall sin besten Frün'n verführen.
Ned' Du man drift, ic^k kann Di hüren.“ —
„Wo klauk de Racker wesen deiht!
Un wat hei fett is äwer Zohr!“
Seggt still vör sic^k de Adebor
Un set't denn lud hentau: „Für mineutwegen

¹⁾ näher.

Sitt Du dor up Din Flag man wiß;
Sek wull man fragen, ob Si hir nich segen,
Wo woll de Mus' buck bleuen is." —
„„Gh, de wahnt haben in de Koppel
Un aust't¹ dor mang de Klewerstoppel.““²
„Na, denn is't gaud, min leiw oll Sähn,
Un wider wull ic̄ nic̄s von Di.
Für dit Zohr segg ic̄ Di nu: adjü!
Un holl Di of recht fett un schön!
Dat negste Zohr krig ic̄ Di doch,
Wat möst Du för en Happen³ sin!" —
„„Du olle Swinhund!““ röppt de Pogg
Un plumpt von't Blatt in't Water 'rin. — —
Un Adebör geiht an den Barg henup⁴
Un söcht sic̄ dor den Mus' buck up,
Un woht nich lang', dunn grippt hei'n sic̄:
„Süh nu! Karnallj, heww ic̄ Di nu?
Du stehlst hir 'rum, Du Slüngel, Du!
Un frettst⁵ in fröndes Gaud Di dic̄?
Un driwst hir unmoralisch Wesen?
Täuw, ic̄ ward Di Moral mal lesen! —
Hollt Mül! Un deihst Di blot noch nuicken,
Denn ward 'c̄ tau Straf Di äwerslucken."
Un Mus' buck bedt un bidd't so knäglich:⁶

¹⁾ erndtet. ²⁾ Kleestoppelein. ³⁾ Bissen. ⁴⁾ hinauf.
⁵⁾ frißt. ⁶⁾ knäglich.

„Ja, Herr, ik bün en groten Sünner,
Doch seih'n S', tau Hus min Fru un Kinner,
Dat sitt un rohrt un quäst mi däglich,
Mi ward wohrhäftig angst un bang'n,
Worüm fall ik denn tau nich lang'n,
Wenn't just vör mine Husdör liggt?
Ik weit recht gaud, ik dauh nich recht,
Un Sei sünd Herr, un ik bün Knecht;
Gahn S' gnedig mit mi in't Gericht!“ —

„Na, ditmal will ic mal gnedig sin,
Wil ic just in gnedig Stimmung bün,
Doch möst Du dauhn, wat ik Di segg:
Du trefft hir ut de Koppel weg
Un trefft mit Fru un all Din Kinner
In't Bäckerhus an'n Mark herinner,
Wo Eiken un wo Krischan wahnen,
Un melbst Di dor¹ bi lütt Krischanen
Un büßt in Allen em tau Will,
Wat hei tau dauhn Di heiten füll.
Süh, achter'n Aben is 'ne Ec²
Un in de Ec, dor is en Lock
Un in dat Lock, dor is en Rock,
Dorinne bugst³ Du Dine Heck,³
Un wat denn wider fall geschehn,

¹⁾ meldest Dich da. ²⁾ bauest. ³⁾ Hecke, Nest.

Dat ward wi negfsten Sommer seihn.
Un folg' mi ganz genau in Allen
Un lat't Di nich meindag' infallen,
Krischanen ut dat Lock tau driwen,
Hei fall dor bi Di wahnens bliwen.
Un kümmt' Di, Racker, mal in'n Sinn,
Dat Du lütt Fiken mi verfürst,¹
Un krüppft² mal in ehr Bedd herin,
Un up Din Ort dor 'rüm handtirst,
Denn ward ik lewig,³ fallst mal seihn,
Dat Fell Di äw're Uhren teihn.
Un nu holl Luck,⁴ Du Rackerwohr!⁴
Un nimmt sick up un flüggt tau Höcht,
Un Mus'buck folgt sin Hän'n un seggt:
„Wer kann gegen Gott un den Adebor?
Dit Flag, dit kunn mi woll gefallen,
Hir hadd 'd den Winter wahnens künnt,
Nu möt 'd den Bündel wedder snallen
Un wannern furt mit Fru un Kind.
Denn helpt dat nich! En Bäckerhus
Is noch dat legst⁵ nich för 'ne Mus.“⁶
Hei pipt sin Volk tausamen all
Un seggt ehr, wat gescheihen fall,
Un as s' den Fautstig lanker⁶ gahn,

¹) erschreckst. ²) kriechst. ³) lebendig. ⁴) halte fest; hier: das Versprechen. ⁵) Superl. von leg = schlecht. ⁶) entlang.

Dunn seihn sei dor lütt Fiken stahn,
De Thranen in dat helle Og',
So kückt sei nah den Hewen 'rup,
Wo fri de Aldebor hentog. —
An desen Dag hadd Fiken jüst
Mal nah Gallin heruter müht,
Sei wull mal mit ehr Öllern spreken.
'E was Sünndag, un ehr Vader was
En Beten äwer Feld mal gahn,
Wull mit den Herrn sick mal bereken,¹
Bi den'n hei hadd in Arbeit stahn;
Doch Muttern kamm sei gaud tau Paß,
Dor würd denn irst en Radßlag² hollen,
Bon dit un dat, von hin'n un vören,
Bon Kauh un Swin, von Gaus un Gören,
Doch Fiken künnt nich länger hollen,
Sei müht un müht dat endlich wagen,
Ehr Mutter ehre Noth tau klagen.
Doch dormit kamm sei nüdlich³ an.
Ehr Mutting säd: sei wull nicß weiten,
Dat wiren blote Dämlichkeiten.⁴
Dat wiren Kinnerien⁵ man,
Sei wir en oll vertagen⁶ Gör,

¹⁾ berechnen. ²⁾ Rathschlag. ³⁾ niedlich, schön (im entgegengesetzten Sinne). ⁴⁾ Dummkheiten, Albernheiten. ⁵⁾ Kinderreien. ⁶⁾ verzogen.

So wat kem alle Näß lang vör;
Sei brukt jo nich up em tau hüren,
Wenn sine Würd' nich sauber wiren;
Un wat dat Küffen anbedröp,
Denn füll sei man de Fingern bruken,
Wenn ehr de Gall mal äwerlep.
„Min Döchting, ne, wi möt uns dufen,
Wi möt uns bücken dörch de Welt.
Uthollen möst in Dinen Deinst!
Un wenn hei Di ok nich geföllt.
Uthollen möst Du doch! Wat meinst,
Wat würd'n de Lüd' doräwer reden,
Wenn Du kemst ut den Deinst herut?
Du kümmt nich an bi All un Zeden.
Ne! kik mal, Dirn, dor 's Hanne Smut —
De Ollsch, de was noch gestern hir
Un säd, wo hei in Arbeit wir,
Dor wull'n s' em gor nich laten teihn —
Nu is hei buten an den Rhein —
Un wenn hei güng, wir't man von dessentwegen,
Dat hei up Fläg'¹ mihr lihren kunn,
Un, Dirn, so möst Di ok bedrägen² —
Na, kumm un lat dat Weinen sin!
Uthollen möst! Dat segg icf Di.“

¹⁾ Stellen. ²⁾ betragen.

Dat was de Trost, den'n sei ehr gaww,
Un uns' lütt Fiken seggt adjü,
Un geiht mit sworen Harten af.
So kümmit sei nah de olle Wid',
Wo Hanne lagg. Dor steiht s' un fühlt
So trurig tau den Hewen 'rup.
Dunn nimmt de Adebor sick up
Un flüggt tau Höcht un flücht so licht
Un swewt so fri dat Feld entlaufen,
Un an sin lichte, rasche Flücht,
Dor hängen sick ehr swor Gedanken:

Du kannst Din Flüchten reden,
Fri äwer See un Land,
Ach, wer mit Di kunn trecken
Wid furt von Schimp un Schand!

Hir unnen drücken Leiden
Up't armie Hart so swor;
Künn 'd doch min Flüchten breiden¹
As Du, leiw' Adebor!

Wer sin unschüllig Leiwen
Still wohrt in't deipe Hart,
De möt gedüllig täuwen,
Bet' mal eins beter ward.²

¹⁾ ausbreiten. ²⁾ bis es einmal besser wird.

Ach, wer mit Di kunn wannern,
Wer mit Di trecken kunn!
Grüß dusendmal min Hannern!
Sall an den Rhein jo sín.

Ach, wer mit Di kunn wannern,
Ach, wer mit Di kunn teihn,
Von einen Urt taum annern,
Bet an den grünen Rhein!

19.

Bi Köln an'n Rhein,
Dor steiht ein Stein,
Dor fitt des Dags en Judenwir,
Vull Schrumpeln¹ is ehr oll Gesicht,
Böräwer högt ehr krununes Liw;
En düster Og, dat flammt un lücht't
Heruter ut de witten Branen.²
Nah Morgen kückt sei unverwen'nt,
Bet ehr de hellen, heiten Thranen
Dal fallen up de lahmen Händ',
Dorhen müjt hei mal von ehr teihn,
Ehr einzigt Kind, ehr einzigt Sähn!
Wat was ehr Izaak doch schön

¹⁾ Kunzeln. ²⁾ Augenbrauen.

För Mutterogen antauseihu!
Hir up dit Flaz, bi desen Stein,
Hett hei mal von ehr scheiden müht,
Hir hett s' taum lezten Mal em küht,
Hir brok s¹ den gellen Ring vonanner;
Ehr Hälft hängt noch an ehren Baud
Up Mutterharten. Ach, de anner,
De liggt mi längst in Mürderhand!
Hir sitt sei nu all Johr un Dag
Un klagt ehr ewig Weih un Ach,
Bi Sommerglauth un Wintersnei
Klagt s' ümmer blot dat eine Weih.
Un slicht sei Abends still taurügg,
Denn seggt sei blot: Hei kanum noch nich!
Un leggt s' sick in ehr Kamer nedder,
Denn seggt sei: Morgen gah ic wedder.
Hir wahnt sei sowid ganz allein,
Blot dat en ollen rupp'gen Sprein
Zu ehre Stuw herümmer hüppt
Un achter Kisten un Kästen krüppt. —
Dat is uns' Maßen sin oll Vader —
De dumme Kirl let mal sick faten,
Nu heww'n sei em in finen Kader²
Den Kekelreimien³ sniden laten;

¹) brach sic. ²) Unterlinn. ³) Jungenbändchen.

Ru plappert hei denn furt un furt
De sülw'gen Würd'.
De hei hett hürt,
Bald schriggt¹ hei up: „De wille Murd!“
Bald flüstert hei so frank un swack:
„Min Izaak! Min Izaak!“
Un krüßt sich up² un schriggt denn wider:
„Fluch! Dreimal Fluch den willen Mörder!“
Un dat is ehr Gesellschaft all,
Un wat de Bagel raupen deiht,
Dat is de ew'ge Wedderschall,
Wat ehr dörch Kopp un Harten geiht. — —
Un neben ehre einsam Hamer,
Dor swenkt Gehann den groten Hamer
Mit starken Arm un frie Brust.³
De schont sich nich, wenn't Arbeit kost't.
Dat Swönuft⁴ is licht för unsfern Hannern,
Un kümmt eu Stück, wat Keiner kann,
Denn röppt de Meister: „Furt ji Unnern,
Lat's mal den Meckelnburger 'ran!“
Un nich blet in de Smäd' allein,
Ok up de Harbarg gelt hei wat,
Dor wull kein Strid un Zank gedeihen,

¹) schreit. ²) kräuft sich auf. ³) Brust. ⁴) Superl. von
swor = schwer.

Wo Hanne in Gesellschaft satt.
Un Kein, as hei, kunn sick so freu'n.
Blot wenn de olle Smädgesell
Ok in de Harbarg wus tau Stell,
Denn wull kein Freuen em gelingen,
Denn was't vörbi mit Lust un Singen. —

Mal hadd de wedder em verdrewen,
Hei geiht herut un steiht noch eben
En beten vör de Harbargsdör,
Dunn wankt 'ne olle Judenfrau dorher,
So kümmerlich, so swack von Gang,
Slickt s' an de Hüserrei¹ entlang.
Un as sei an de Harbarg kümmt,
Dunn is't, as wenn s' nich wider kann,
As wenn 't den Athen ehr benimmt,
Sei sat't an einen Post² sick an.
Dunn ritt de Smädgejell dat Finster apen
Un kückt herut verwillert un versapen,
Un röppt ehr tau: „Hepp, hepp, hepp, hepp!“
De olle Fru, de hürt de Stimm,
Sei kückt tau Höcht, sei kückt sick üm
Un kückt den Kirl in't frech Gesicht.
Dat hett s' all seihn,

¹) Häuserreihe. ²) Pfosten.

Dat is dat ein,
Wat Nachtens¹ sei tau seihen kriggt,
Wenn s' up ehr einsam Lager liggt:
Dat is dat ein, wat ehr bi Dag'
Verfolgt mit gruglich Plack un Plag';
Dat is de Satan, den'n s' in frömden Land
Fautfällig mal eins beden hett;
De Satan is't, von den'n sin Hand
Ehr Kind den Dod mal ledern hett.
Als en Gespenst ut Mürder Gruft
Nicht's sei sick bleik vör em in En'n,
Sei recht tau Höchst de magern Hän'n
Un schüdd't sei bewernd² dörch de Lust,
Un wat de Sprak von Fluchen weit,
Un wat de Hass von Gift un Gall,
Un wat'an Elend gewen deiht,
Dat flucht sei all
Herinner in sin frech Gesicht.
Un as verklungen is de Stimm,
Als sei tausamen saet, dunn flüggt
Noch Fluchen üni ehr Lippen 'rüm.
Doch ihr s'³ tau Erden fallen is,
Springt Hanne tau un höllt sei wiß
Un fängt sei up in finen Armen,

¹⁾ Nachts. ²⁾ beband. ³⁾ bevor sie.

Dat Hart vull Gruzel¹ un Erbarmen.
De Fi'rburg² äwer lacht un seggt:
„Hest Di en smucken Schatz utsécht;
Un nimm in Acht un händ ek gaud,
Wat Di so warm an'n Harten rauht!“
Un dormit sleicht hei 't Finster 'ran. —
„Ja, Du Hallunk, dat fall gescheihu,
Ick will sei häuden!“³ röppt Gehaun.
„Dit is en Gleund, wat den Stein
Hir up de Strat erbarmen kann!“³
Un bringt s' tau sick un richt s' tau Hög'
Un täuwt, bet s' Athen wedder kreg,
Un redt ehr tau mit fründlich Red'
Un stüt't² sei hen nah sine Smäd'
Un bringt s' in't Nahwerhus³ herin —
Dor hett hei s' vördem ut un in
All oftmals gahn un kamen seihn —
Un em entgegen hüppt de Sprein:
„Min Izaak! Min Izaak!“
Un as hei sei so frank un swack
Leggt up ehr einsam Lager nedder,
Dunn kreischt hei wedder:
„Fluch! Dreimal Fluch den willen Mürder!“
Un swor un ängstlich stährt dat Wiw,

¹⁾ Grauen. ²⁾ stützt. ³⁾ Nachbarhaus.

En Schudder flüggt dörch ehren Liw.
De Bagel klagt, de Bagel schriggt,
Un düstrer ward dat Dageslicht,
Un swore, swarte Schatten recken
Sich hoch un höger ut de Ecken.
Zehannen is't, as wenn dat oll Gerümpel,
Wat an de Wän'n¹ herümmer steiht,
Em neger rückt up einen Hümpel,²
As wenn't em nicken un winken deiht,
As wenn von Kisten un von Kästen
De Deckel un de Faugen hasten.³
An dor ut oll Geschirr un Tüg
Gespenster heimlich 'ruter kiken
Un lising dörch de Kamer slichen,
Un all de Klagen, all de Flüch',
Un wat sei von de Nudahrt wüjten,
Noch einmal klagen un fluchen müjten. —
Zehann höllt ut un hegt un plegt
Mit true Sorg dat arme Wiv,
Un fröggt ehr fründlich, wenn s' sick rögt:
Wo't mit ehr steiht, un wo't nu geiht?
Un ob't nich beter wesen deiht?⁴
Dunn höhrt⁵ s' sick up mit halwen Liw
Un leggt ein up den Kopp de Hand

¹) Wände. ²) Haufen. ³) Fugen bersten. ⁴) ob es nicht besser ist. ⁵) hebt.

Un murmelt vör sic̄ allerhand
In frömde Sprak, de hei nich kennt,
Un as sei dormit is tau End,
Dunn röppt sei düdlich, lud un fri:
„Ja, Og üm Og un Tähn üm Tähn!
Drum segen Gott Di, lewe Sähn!
Gott Abrahams, de stah Di bi,
As Du mi bistunst¹ in min Noth,
Gerecht is uns' Herr Zebaoth!“ —
Un heit em gahn.² Gehann, de geiht,
Em is, as wenn em swindeln deiht;
Hett desen Dag taum irsten Mal
Deip 'runnerseihn up Minschen=Qual
Hett in de Höll herunner seihn,
In de ein Minsch den an ner n stött;
Un düſt're swore Schatten teihn
Em üm dat junge, klore Og';
Em is, as wenn hei Deil dran hett,
As wenn't em rep un 'runner tog. — —
Un stiller würd hei sörredem,³
Un wenn de Fierabend kamm,
Denn gung hei nah de Ollsch herüm
Un sach sic̄ nah ehr Wesen⁴ üm;
Hei redt mit ehr von ehren Gram,

¹⁾ beistandest. ²⁾ heißt ihn gehn. ³⁾ seit der Zeit.
⁴⁾ Hausswesen.

Hei halt ehr Water, haut ehr Holt,
Un wo ehr Hän'n tau swack un olt,
Dor hülp hei ehr in ehren Kram.
Hei satt so männig Stun'n bi ehr,
Un wüht doch nich, worüm hei't ded:
Dat Mitleid was dat nich allein —
De olle Fru verlangt of kein —
Of was't nich blote Niglichkeit¹ —
Sei wüht nich mihr, as wat hei weit —
Un doch trock em dat tau ehr hen,
Dat Stun'n lang hei mit heimlich Schu²
Bi ehr mücht sin. Dat is, as wenn
Ein't andahn hett de olle Fru.
Un wenn hei nich kunn bi ehr sin,
Dunn stünn hei oft un sünn³ un sünnt,
Ob von dit gruglich, heimlich Wesen
Hei nich mal würd den Knuppen⁴ lösen.

So was vergahn dat zweite Jöhr;
Boräwer treckt was Adebor,
Boräwer treckt was Nachtigal
Un Draufel un de Annern all;
Kein hett em grüßt, kein mit em redt.
Kein lustig Baggellid kann klingen,

¹⁾ Neugierde. ²⁾ Schu. ³⁾ kann. ⁴⁾ Knoten.

Wenn Ein in vullen Füer smädt,
Un wenn Ein swenkt den groten Hamer;
Kein lustig Bagellid kann dringen
Herin in däst're Judentamer.
Blot Aldebor, de hett em seihn,
Als hei flog äwer'n gräunen Rhein.
De schüddt¹ den Kopp vör sic̄ un seggt:
„Du dumme Jung', wat willst Di grämen?
Wat wi in uns're Hän'n mal nemen,
Dat krig' wi of alleine k'recht.“
Sin Nebengesellen of, de schüdden
Den Kopp, wenn s' em verändert seihu.
Hei lewt vör sic̄, as wir hei midden
In ehr Gesellschaft ganz allein.
Sin Arbeit ded hei as vörher,
Doch was't of man de Arbeit just:
Kein Spasen mihr flog hen un her,
Vörbi was't mit de olle Lust.
Sin Mitgesellen laten Hannern
Tauirst in Fred, doch woht't nich lang',
Dunn is de Fopperi in Gang',
Sei flustern heimlich Ein taum Annern
Un warden endlich lud mit Witzen
Up Hannern un sin Nahwersch spiz'en,²

¹⁾ schüttelt. ²⁾ sticheln.

Wat hei de Ollsch woll frigen sull
Un wat hei s' blot bearben¹ will.
De olle Smädgessell ward hitzen,²
Wenn Hanne grad is nich taugegen.
Un up de Harbarg, in de Smäd',
Un wo hei sin mag allentwegen,
Giwnt' för em Strid un spilze Red'.
Sin Meister röppt em tau sic 'ran:
„Segg, Meckelnburger, wat dat heit?
Du waist süss so vull Fröhlichkeit,
So lustig, as Ein wesen kann,
En Zeder lewt mit Di in Freden,
Un ganz verännert büst Du nu:
Nu heft Du Strid un Stank mit Zeden.
Wat heft Du mit de Zudenfrau?“ —
„Nicks heww ic, Meister,“³ seggt Gehann,
„Un wat ic heww, gelt Keinen an.³ —
Sei äwer heww'n mi Gaudes dahm,
So lang' ic hir in Arbeit stahn,
So will ic apen⁴ mit Sei reden:
De olle Fru hett Gruglichs⁵ ledern,
De arme Fru, de jammert mi.“⁶ —
„Arm is sei nich, dat weit de Welt,
Ehr Kisten, Kästen sünd vull Geld;

¹) bearben. ²) hezzen. ³) geht Niemand an. ⁴) öffnet
⁵) Gräuliches.

Un kein Gesellschaft is't för Di.
Süh', des' Gesellschaft deiht Di Schaden,
Rinnim Di in Acht un lat Di raden,
Gah nich mihr nah de Ollsch herüm,
De Lüd', de reden Slichts von ehr;
Gah nah de Harbarg as vörher,
Wes¹ lustig mit Din Kameraden,
Denn ward sick Allens wedder reihen;
Jetzt büst Du Uhl jo mang de Kreichen.⁴
Zehann geiht von em in Gedanken
Un äwerdenkt sin Meisters Red',
Un as hei 'rin will in de Smäd',
Dunn geiht de Smädgesell den Hof entlanken
Un slidt sick 'ruter ut de Dör.
Dat kamni up't Lezt² sihr öfters vör,
Dat hei Weckeinen³ dor besöcht,
Zehann, de acht denn nich dorup
Un denkt nich an den Smädgesellen,
Doch as hei sinen Hamer söcht
Un will sick an sin Arbeit stellen,
Dunn is sin Hamer nich tau finnen —
Den'n hett hei ümmer hadd, hei hett em hinnen
En Krüz inbrennt⁴ up sinen Stel.
Berdreitlich ritt hei't Schortfell af un seggt:

¹⁾ sei. ²⁾ in der letzten Zeit. ³⁾ Jrgendeinen, Jemanden.
⁴⁾ eingebrennt.

„Wat arger ic̄ mi hir noch vel?
Hirhen heww ic̄ em gisteru leggt,
Nu is hei weg. Wotau mi quälen,
Will jeder Narr en Schabernack¹ mi spelen?“
Sin Mitgesellen warden lachen,
Un as hei geiht taum Dings herut,²
Röppt em de Sach̄: „Du, Gehann Schnut
Du willst wohl heute blau mal machen?³
Na warte nur, mer kommen auch,
Und zeigen Dir, was Handwerksbrauch.“ —
„Dat will'n wi seihn，“ seggt uns' Gehann
Un lädt em äw're Schuller an.
Hei geiht herut, dunn föllt em in,
Woans⁴ de Kirl dat meinen kün.
Ach so! 'T is jo hüt Mandag grad,
Un up de Harbarg ward 'ne Uplag hollen,
Un up den Disch steiht de Gesellenlad'.
„Schön，“ seggt hei, „dat mi dat infollen!
Wo? Meint de Kirl, dat ic̄ mi frucht?⁵
Meindag noch bün 't vör kein Gericht
Von uns're Bräuderschaft in Straf verfollen;
Zet will mal seihn, wat hüt geschieht.
Ja, ic̄ gah up de Harbarg hüt.“

¹) Schabernack, böser Possen. ²) zur Thür hinaus
³) blauen Montag halten. ⁴) wie. ⁵) fürchte.

20.

As't Tid is, geiht hei hen, —
Dwei Meister, v'r Gesellen un de Oltgesell
An eine eigne Tafel midden
Up ehren groten Harbargssaal,
Un as de Bräuderschaft tau Stell,
Dunn kloppt de Oltgesell dreimal
Mit sinen Hamer up den Disch un seggt:

„Mit Gunst, ihr Gesellen, seid still! Es sind heute vier Wochen, daß wir zuletzt Auflage gehalten haben. Mag es länger oder kürzer sein, so ist hier Handwerksgebrauch, daß wir nach vier Wochen auf der Herberge zusammenkommen, um Auflage und Umfrage zu halten. Der Knappmeister wird die Lade auftragen nach Handwerksgebrauch und Gewohnheit.“

De ward de Lad' denn up den Disch heustellen
Un redt tau Meister un Gesellen:

„„Mit Gunst, daß ich mag von meinem Sitz ab-schreiten, forschreiten, über des Herrn Vaters und der Frau Mutter Stube gehn und vor günstiger Meister und Gesellen Tisch treten.““

Drup seggt de Oltgesell: „Das sei Dir wohl vergönnt!“
De Junggesell, de lett de Lad' nu los un seggt:

„Mit Gunst, daß ich mach die Gesellenlade auf
günstiger Meister und Gesellen Tisch setzen. Mit
Gunst hab' ich angefaßt, mit Gunst laß ich ab.““

„Du hast Deinen Abtritt,
Seggt nu de Oltgesell un slütt¹
Den Deckel up, halt 'ruter de Papiere,
De tau de Uplag' nödig wieren,
Un ward mit Kreid² zwei Kreisen schriwen.
Den büttelsten,³ den lett hei open bliwen,
Un wo hei up is, spannt hei mit den Dum⁴
Un mit den Middelfinger äwer'n Raum,⁵
Taum Teiken, dat sin Hand fall gellen
Als Vörhand äw're Unnern all,
Un dat em Feder folgen fall,
Un redt nu so tau de Gesellen:

„Mit Gunst, so habe ich den Gesellenkreis gezeichnet,
er sei groß oder klein, ich überspanne ihn und
schreibe die Gesellen hinein, die hier in Arbeit stehen.
Schreib' ich zu viel oder zu wenig, so kommt wohl
ein reicher Kaufmann und zahlt Strafe und Buße
für mich.““

¹) schließt. ²) Kreide. ³) äußersten. ⁴) Daumen. ⁵) Raum.

Un kloppt nu dreimal up den Disch:

„Mit Gunst, so habe ich Macht und Kraft und
ziehe den Gesellenkreis zu.“

Un dormit schriwvt hei up den Disch un tüht

Den Kreis tausamen mit de Krid:

„Mit Gunst, ihr Gesellen, seid still. Ich habe Euch
eingezeichnet, ist Einer oder der Andere vergessen
worden, der melde sich. Macht Euch bereit zum
Auflegen!“

Un de Gesellen treten achter'n anner¹

Mit ehre Bistü'r an den Disch heranner

Un leggen up den Disch ehr Geld.

Un as sicke Keiner wider mellt,

Dann kam'n de Frömden² an de Reih.

De Oltgesell, de seggt tau ehr:

Es sei nicht bloß günst'ger Meister und Gesellen

Begehr,

Nein, alter Handwerksbrauch es sei,

Daß, wenn ein Schmied in dieser Stadt

Bei vierzehn Tag' gearbeit' hat,

Dann müßt er sich einschreiben lassen:

„Ist das Dein Wille, so gelobe an.

Un thu' hier diesen Hammer fassen!“

De Frömd, de fött den Hamer an.

¹) hinter einander. ²) Fremden.

Oltgesell: Grüß Dich Gott, mein Schmied!

Frömde: Dank Dir Gott, mein Schmied!

Oltgesell: Mein Schmied, wo streichst Du her,

Daß Deine Schuhe so staubig,

Dein Haar so krausig,

Daß Dein Bart gleich einem Schlacht-
schwert

Auf beiden Seiten herausstört?

Hast einen feinen meisterlichen Bart

Und eine feine meisterliche Art.

Mein Schmied, bist Du schon Meister
gewesen,

Oder gedenkst Du's noch zu werden?

Frömde: Mein Schmied, ich streich über's Land,

Wie der Krebs über'n Sand,

Wie der Fisch über's Meer,

Daß ich mich ehrlich ernähr',

Bin noch nicht Meister gewesen,

Gedenk es aber noch zu werden,

Ist's nicht hier, ist's anderswo.

Eine Meile vom Ringe,

Wo die Hunde über die Zäune springe,

Da ist gut Meister sein.

Oltgesell: Mein Schmied, wie ist der Name Dein,

Wenn Du zur Herberg' trittst hinein,

Wenn die Gesellenlade geöffnet ist

Und Du Meister und Gesellen jung und
alt darum sitzen siehst?

Frömde: Silbernagel, das edle Blut,
Dem Essen und Trinken wohl thut.
Essen und Trinken hat mich ernährt,
Worüber ich manchen Pfennig verzehrt.
Ich habe verzehrt meines Vaters Gut
Bis auf einen alten Hut,
Der liegt unter des Herrn Vaters Dache,
Wenn ich dran denke, muß ich lache.
Sei er gut oder böse,
Fern sei, daß ich ihn löse.
Willst Du ihn lösen, sollst Du drei Heller
Beisteuer haben.

Oltgesell: Mein Schmied, ich danke für Deinen
alten Hut;

Aber Silbernagel ist ein Name gut,
Den woll'n wir in Ehren hier behalten.
Mein Schmied, wo hast Du ihn errungen?
Hast Du ihn ersungen oder ersprungen?

Frömde: Mein Schmied, ich konnte wohl singen,
Ich konnte wohl springen,
Es wollte mir aber nicht gelingen.
Ich mußte rennen und laufen,
Um für's Wochenlohn ihn zu erkauen.

Das Wochenlohn wollte aber auch nicht
recken,

Ich mußt das Trinkgeld noch dran stecken.

Oltgesell: In welchem Lande, in welcher Stadt
Ist Dir widerfahren diese Wohlthat?

Frömde: Zu Bramborg,¹⁾ wo man mehr Gerste zu
Bier mälzt,

Als man hier Gold und Silber schmelzt.

Oltgesell: Mein Schmied, kannst Du mir nicht drei
Glaubwürdige nennen,
Damit ich Deinen Namen kann recht er-
kennen?

Frömde: Ich will sie Dir nennen, wenn Du sie
Dir willst merken:
Peter triff's Eisen,
Fix von dem Stock,
Kasch mit dem Balg.
Hast nicht genug an den Dreien Du,
Bin ich, Conrad Silbernagel, der Vierte
dazu.

De Oltgesell, de fröggt noch dit un dat.

De frömd Gesell hett up sin Fragen

De Red un Antwort glik parat,

Un as hei sine Bistü'r gewen,

¹⁾ Brandenburg.

Dunn ward hei in dat Bauk indragen
Un in de Bräuderschäft inschrewen. —
Nu kümmt de Ümfrag, dat Gericht ward hollen,
Wenn Streitigkeiten vör sünd follen,
Wenn Einer wegen Handwarksaken
Un Handwarksbruk hett wat verbraken.

De Oltgesell steiht up un seggt:

„Mit Gunst, still ihr Gesellen! Es sind heute gewesen vier Wochen, daß wir nicht beisammen gewesen. Hat sich während dem etwas zugetragen, was Einem oder dem Andern nicht zu leiden steht, so wolle er aufstehen vor Meister und Gesellen und thun eine Umfrage.

Es soll ihm wohl vergönnet sein.
Und schütte Jeder seine Sache aus,
Weil wir sind in des Vaters Hauß,
So hat man Macht zu sprechen draus,
Daz man's nicht spare bei Bier und Wein,
Wo gute Gesellen beisammen sein.
Auf freien Straßen und Gassen
Soll Einer den Andern zufrieden lassen.
Zu Wasser und zu Landen
Wird Keinem etwas zugestanden.
Rede Keiner viel von Handwerksgeschichten,
Was Meister und Gesellen auf der Herberge verrichten,

Schweigt Einer jetzt, so schweig' er auch hernach.
Was aber Einer mit Wahrheit bezeugen kann,
Das steht mir und meinen Gesellen wohl an.
Das sei gesagt zum erstenmale,
Das sei gesagt zum andernmale,
Das sei gesagt zum drittenmale
Bei der Buße mit Gunst!"
Un de oll Smädgesell, de stünn
Nu up, gung in den Kreis herin:
Mit Gunst, hei wull doch blot mal fragen,
Wat günst'ge Meister und Gesellen
Bi'n Smid Holthau'n un Waterdragen
Für handwarksbrüllich Arbeit höllen;
Un wat dat wir en rich'tgen Smid,
De, stats in lust'ge Cumpanie
Sin Lid tau singen frank un fri,
Bi oll Judenwiwer sitt.
Un dat Gericht ward drup entscheiden:
„Mit Gunsten, das steht nicht zu leiden,
Zeig' es uns an, wer dies gethan,
Er soll ein doppelt Strafmaß ha'n." —
Dunn wißt hei höhnisch up Hanne Snuten:
„„Hir de Gesell bi Meister Wohlgemuthen.““
Uns' Hanne wull sich deffendiren,
Doch Keiner lett sich dorup in,
Un dat Gericht will nicks nich hüren

Un't ward en heimlich Lachen sin.
Sin Mitgesellen ut de Smäd',
De treden nah einanner vör,
Un jeder mit 'ne ni Beswer,¹
Un wat Zehann of dortau säd,
Hei würd verurthelt un verdunnert.
Un halw in Wuth un halw verwunnert
Tellt² hei sin Strafen grimmig hen
Un set't sich trozig up sin Städ'.

De Oltgesell steiht up: „Mit Gunsten, wenn
Niemand mehr etwas weiß, so weiß ich was:
Wir wollen Geld zählen und Bier zapfen,
Wo schöne Mädelchen mit den Krügen klappen.“
Un tellt dat Geld un flütt de Lad:

„So wie ich unserer Gesellenlade Schloß schließe,
soll ein Jeder seinen Mund schließen. Mit Gunst,
aus Kraft und Macht schließe ich zu. Mit Gunst
stecke ich mein Schwert in die Scheide. Mit Gunst,
daß ich mein Haupt bedecke. Mit Gunst, ihr
Bursche, bedeckt euch!“

Un somit is de Uplag slaten,
En Jeder kriggt sin Glas tau faten.
Un't lustig Leben geht nu an,
Un in den Trubel sitt Zehann,

¹⁾ mit einer neuen Beschwerde. ²⁾ zählt.

In sine Post, dor kakt¹ de Grimm;
Hei kakt sich nah den Ollen üm,
Doch de is weg; un dat is gaud,
Süs hadd't hüt Slägeri noch gewen.
Hei sitt in argerlichen Maud:
Taum irsten Mal in sinen Lewen
Hett hei 'ne Straf betahlen mügt,
Un ungerecht un schändlich is't! —
Rings üm em 'rum würd Pußen drenen,²
Gesellschaft kamm ut Rand un Band,
Dunn rückt em Ein dat Glas tau Hand:
„De Wohlthäter, de soll hüt leben!
Hoch! Hoch, Gesellen! Gehann Smut!
Ein Jeder drinkt sin Gläsken ut!“
Gehann will sich nich marken laten,
Dat em de Sak tau arg verdraten,
Hei drinkt un drinkt, hei drinkt tau vel.
Un as dat Zechgelag is slaten,
Dunn stüt't hei sich entlang de Dehl,
Un tummelt in de Nacht herin.
Hei geiht un geiht un steiht denn still,
Als ob hei sich besinnen will,
Wo woll sin Slapstäd³ wesen kunn.
Hei geiht un geiht as in en Drom:

¹⁾ kocht. ²⁾ Possen getrieben. ³⁾ Schlafstätte.

Em ward so swack, em ward so mäud,
Em is't, as wenn wat haben weih't,¹
Hei ficht tau Höcht: ja, 't is en Bom.
Wat dat för'n Bom woll wesen deih?
Hei fött em an un höllt sich wiß,
Doch woht' nich lang', dunn satzt hei hen.
Ach, wat hei frank doch worden is!
Dor-liggt hei denn un slöppt hei denn,
Bet Morgen=Gragen² 'rupper treckt,
Un uns' lütt Krishan Fink em wecht,
De schellt von'n gräunen Bom herunner:
„Stah up! Stah up! Slag' Di de Dunner!
Swinegel up: Noch sünd w' allein,
Noch hett kein Minshenkind Di seihn
Noch liggt in Slap de ganze Stadt.
Pfui, gah nah Hus! Pfui, schäm Di wat!"
Hei rappelt sich tau Höcht, em früst,³
Hei ficht sich üm: wat is't, wat is't?
Wo kann hei sin? Wo is dat kamen?
Wat hett hei hir sin Slapstäd' namen?
De olle Fi'rburz föllt em in.
Ja, up de Harbarg ded hei sin,
Nu hei würd dor tau Schand un Spott.
Nu was de Schand irst grot. — Ach Gott,

¹) weht. ²) Grauen. ³) friert.

Tau Hus! tau Hus! wenn hei tau Hus doch wir! —
Un frank vör Schimp, verwurren in Gedanken,
Sicht hei de Hüserreih entlanken.
Hir is sin Smäd'. Nu, Hanne, rasch!
Hei halt den Slätel¹ ut de Tasch.
Hei kückt sich üm, wat em wer führt.²
Ne, Gott sei Dank! em führt hir Kein,
Nech is hei up de Strat allein.
Hei flütt, un apen is dat Dur,
Dunn föllt en Ton em in dat Uhr,
En Stähnen un en Günsen³ wir't;
Hei stutzt un steiht un horkt un hört,
Hei weit nich, was dat Würklichkeit,
Wat't blot Finbillung wesen deiht.
Ne, ne, dat is 'ne Minschenstimm!
Hei geiht taurügg un kückt sich üm.
Mein Gott, bi sin oll Nahwersch is
Dat Finster up, de 's frank gewiß.
Herr Gott, en Finster is inflahn,⁴
Wo kann dat sin? Wer hett dat dahn?
Hei springt hentau, hei kückt herin:
Herr Gott, wo kann dat möglich sin?
De olle Fru liggt up de Zrd,
Ehr Bedd is 'rum un 'rümmer führt.⁵

¹) Schlüssel. ²) ob ihnemand sieht. ³) Winseln.
⁴) eingeschlagen. ⁵) um und um gekehrt.

'Min in dat Finster! Gott erbarm!
De olle Fru swemmt in ehr Blaud,
Hei böhrt s' tau Höcht in finen Arm.
Wat äwerst nu? wat nu? wat nu?
Em is so wirr un weust¹ tau Maud —
Un düller stähnt de olle Fru.
Hei leggt sei 'rinner in ehr Bedd,
Un as hei s' dor herinner hett,
Will Hülp hei raupen ut dat Finster 'rut,
Dunn steiht sin Meister Wohlgemuth
Vör em un ward herinner seihn:
„Wat is hir los? Wat is gescheihn?“ —
Jehann steiht dor mit bläudig Hän'n,
Sin Hor steiht wild tau Barg in En'n,
Den Rock vull Blaud, dat Og' verglaßt,
Hei stamert wat verdukt, verbaßt:²
Hei wüft von nicks, nicks von de Daht,
Hei wir man just herinner stegen,
Hei hadd de Nacht jo buten legen,
Hadd slapen up de apne Strat. —
De Nahwershaft de kümmt hervör,
De Husdör un de Kamerdör,
De warden hastig apen braken:³
„Kilt, kilt, hir is en Murd gescheihn!“

¹) wüsst. ²) stumm vor Staunen und Schreck. ³) aufgebrochen.

Von Mund tau Mund flüggt gress¹ dat Murd:
„Wer hett dat dahm? Wer hett' verbraken?“
Un von den Aben krischt de Sprein:
„De wille Murd! De wille Murd!
Fluch, dreimal Fluch den willen Mürder!“
Un vör de Minschen steiht Zehann,
Den Rock vull Blaud, vull Blaud de Hand,
Hei redt un stamert allerhand,
Un Feder klickt den Burzen an:
„Is de dat west, hett de dat dahm? —
„Oh ne, de nich; de was ehr gaud,
Hei hett sei plegt, dat Holt ehr haut,
Is för ehr Water dragen gahn.
Ne, ne, de nich; de hett' nich dahm.“ —
„Ja, äwer klickt dat Blaud, dat Blaud!
Wo kamm hei in de Kamer 'rin?
Hei is dat west, hei möt dat sin.“
Un dat Geschrei ward ümmer duller,
Dunn tredd fin Meister up em tau
Un leggt de Hand em up de Schuller:
„Den Burzen hir kenn ic^t genau.
De hett' nich dahm, de is't nich west.
Hei 's min Gesell un is min best',
Hei hett mi tru un iherlich deint,

¹) hell, auch, wie hier, schnell.

Un't mit de Düssch taum Besten meint.
Un wenn ok duſend Lügen¹ ſünd,
Zet tūg' vör em, as vör min Kind."²"
Un grad wil deß² hei dit hett ſeggt,
Dunn heww'n weck Lüd herümmer föcht,
Un in de ein Eck von de Kamer,
Dor finnen ſei en blaud'gen Hamer:
„Kilt hir! Kilt hir! Wat heww'n wi funnen!
Hir lagg hei acht're Beddstäd' unnen."
Un as ſei'n hen un 'räwer reiken,
Süht Meifter Wohlgemuth en Teiken,
Wat inbrennt is in fineu Stel,
Blaz ſackt hei t'rügg, un fött ſick an,
Den ſworen Dod in fine Seel.
„Herr Gott, min Hamer!"² ſchriggt Zehann.
„Ja, 't is ſin Hamer, 't is ſin Hamer!"
Seggt ſwac̄t un frank de olle Mann. —
„Hei is't, hei is't,"² geihlt dörch de Kamer,
„Hei is de Mürder, hett dat dahin,
Hei hett de gruglich Dahit begahn!"²"
Dunn röppt de Bagel von den Aben 'raf:
„Min Iſaac! Min Iſaac!"
Un't is, as wenn deſ' Bagelsnack
Zehannen Kraft un Lewen gaww,
Hei redt de blaudig Hand in En'n:
 ¹⁾ Zeugen. ²⁾ während.

„Un wenn vull Blaud ok sünd min Hän'n,
Unschüllig bün 'd, bi minen Lewen!
Unschüllig bün 'd vör Gott in'n Hewen!
Un wenn uns' Herrgott hüt ok swiggt,
Hei bringt de Daht doch mal an't Licht!“¹⁾

De Dokters un Gerichtslüd' kamen,
Jehann ward in Verwohrsam namen,
De olle Fru ward unnerföcht,
Un wenn de Dokters Einer fröggt,
Wat sei woll wedder warden kunn,
Antwurten sei: 't kunn möglich sin,
Un kunn ok nich. Eins äwer wir gewiñ,
Dat, wenn ehr Gott dat Lewen gew,
Sei doch för ümmer wirrig¹ bleuw. —

Un in de lust'ge Smäd', wo füs
In gaude Tid recht ut den Bullen
De Arbeit un de Spaß hett gullen,²⁾
Dor is't nu einsam, still un bang'n,
Dor will kein Lust un Lewen fang'n.
Ok Meister Wohlgemuth sitt still
In sine Stuw' un sinnt un sinnt,
Denn wat hei anfött³⁾ un beginnt
Kein Arbeit vör em fluschen⁴⁾ will.

¹⁾ irrfündig. ²⁾ gegolten. ³⁾ anfaßt. ⁴⁾ von der Hand gehen, gelingen.

Den besten Deil von sine Haw'
Müggt hei woll för den Jungen müssen:
„Oh Gott, de Jung', de arme Knav'!
Mit so'ne Undahrt up't Gewissen!
Ne, 't is nich möglich! 't kann nich sin! —
Un doch de Hamer! Ach, de Hamer!
Wo kamm de in de Juden-Hamer?“ —
Hei springt tau Höcht, em föllt wat in:
„Herr Gott, füll i ð d'ran schüllig sin?
I ð heww den Jungen jo vertellt,
De Ollsch, de hadd vel Gaud un Geld.
Hadd em dit Wurd ut minen Mun'n
Versührt tau de unselig Daht,
I ð fünn kein Raub nich fröh un lat,
I ð hadd meindag' kein ruhig Stun'n.“ —

O Hanne sitt allein — ach, wo allein
Sitt achter Slott un Riegel fast —
En schuddrig, einsam Wesen was't! —
Wat müßt em dörch den Kopp all teih?
Un ach, sin Kopp was as intwei,
Em was so wirr, em was so weih,
Un in em hamert jede Ader,
Ach Gott, sin Moder un sin Vader!
Sin Fiken, ach! un hei nu hir!
Ach, wer doch lang begraben wir! —

Hei sohrt sic^k mit de Hand dörch't Hor —

Wo is dat möglich? Is dat wohr?

Ja, up de Harbarg ded hei sin,

Un unner'n Bom, dor hett hei slapen,

Un nahsten sach hei't Finster apen,

Un in dat Finster steg hei 'rin,

Dor lagg s', dor lagg de olle Fru.

Wat äwerst nu? wat nu?

Wat is denn nahst mit em geschehn?

Vel Minschen hett hei üm sic^k seihn,

Vel Minschen wiren in de Kamer,

Sin Meister hett wat tau em seggt,

Un dunn? dunn würd de Hamer bröcht.

Ja, ja, dat was sin eigen Hamer!

Vull Blaud! vull Blaud!

Wo kamm dat rode Blaud an den'n?!

Hei drückt den Kopp mang beide Hän'n —

Herr Gott, sei kün'n doch dat nich glöwen?¹ —

Hei springt an sine Dör heran —

Hei will gli^k Red' un Antwort gewen:

„Malt up, malt up!“ — Ja raup² Du man! —

Wild ward hei an de Dören slashn:

„Ich bün't nich west! Ich heuw't nich dah'n!

Ich bün't nich west!“ Ja, Klopp Du man! —

¹⁾ glauben. ²⁾ rufe.

„Herr Gott, Herr Gott in'n hogen Horen,
Sei möten¹ un möten un möten mi glöwen!
Oh, Herr Gott, hür mi gnedig an,
Un bring' de Wahrheit an dat Licht!
Erlöß' mi doch!“ — Ja, bed² Du man!
Uns' Herrgott in den Himmel schwiggt,
Un mäglich is't, nah lange Vin,
Denn kann dat sin,
Dat hei för Di Erbarmen kriggt,
Un dat hei gnedig hürt Di an.
Nu sitt Du man!

21.

De Mus'buck mit sin Madam Muß
Was 'tinner treckt in't Bäckerhus,
Un up Befehl von'n Aldebor
Mellt hei sich bi Krischäning dor.
Krischanen is dat ißt nich mit,³
Doch Mus'buck redt so stramm un drist
Bon sinen Updrag un Befehl,
Bet hei tauleßt den Tautog⁴ lidd
Un in de Eck dat Lock em wißt,
Un Mus'buck treckt nu unn're Dehl.

¹) müssen. ²) bete. ³) recht. ⁴) Zugzug.

Dat was 'ne Lust, dat was 'ne Häg',¹
As Muß' buck sick sin Sloß beseg:²
„Hir is dat schön, hir fehlt uns nids,
As hir un dor noch en por Dören,
Twei noch nah hin'n un zwei nah vören.
Nu Mutter, kumm! Nu 'ranner fix!
Nu fix heran, ji leiwen Gören!“
Dat was denn Water up ehr Mühl,³
Nu gnagen⁴ sei un gnagen sei
'Ne zweite Husdör dörch de Dehl
Un nah den Kurnbän⁵ of noch twei.
Un Allens schorwarlt,⁶ wirtt un pufself,⁷
Dat Kalk un Stein herunner rasselt.⁸ —
Krischäning denkt: „Wo dit woll möt?
Hir was't all slimm, as ic alleine set,
Nu geiht Gott'swurd jo äwerall⁹ —
Wo dit woll mal eins warden fall?“
De Winter kümmt; dat Muß' volk hett
Den Harwst lang relmals Kinddöp hollen,
Sowoll de Jungen, as de Ollen,
Un hett en Umfang un 'ne Grött,¹⁰
Dat's äwer Winter gaud un girn¹¹
För'n richt'gen Muß'staat kann passir'n,

¹⁾ Freude. ²⁾ besah. ³⁾ Mühle. ⁴⁾ nagen. ⁵⁾ Kornboden.
⁶⁾ wirthschaftet. ⁷⁾ beschäftigt sich still und unvermerkt mit Kleinigkeiten. ⁸⁾ rasselt. ⁹⁾ sprichwörtl.: nun nimmt es überhand. ¹⁰⁾ Größe. ¹¹⁾ mit Zug und Recht.

Up puren Now¹ organisirt,
Un uns' oll Mus'buck as Regent,
Würd Majestät un Kaiser nennt,
Un wat uns' lütten Krischan hürt,²
Dat würd von em frisch annectirt,
Un gung de 's Abends still tau Bedd
Up't Lager in den brunen Rock,
Denn würd hei ut dat Bedd 'rut stött
Un 'ruter drenen ut dat Roc.
Denn satt hei dor un frür³ un frür:
„Ach, wenn't doch ball iſt Frühjahr wir!“
Un Morgens kamm sin Vader denn
Un kloppte an de Finsterruten:
„Du, Krischan, kumm nah't Finster hen,
Din leive Vader is hir buten!
Un heft Du nich en Stückchen Brod,
Bi uns is wedder grote Noth.
Sieh, lieber Sohn, die Dankbarkeit
Steht Kindern wie ein Ehrenkleid,
Du wirst Dich nicht entäußern dessen,
Wirst Deine Ältern nicht vergessen.““ —
„Ach,“ seggt Krischan, „min leiw' Herr Vader“ —
Un Ehranen in de Ogen hadd 'e,
„Dat's All recht schön, doch kann 'a nids gewen;

¹) Rau b. ²) gehört. ³) fror.

Zet heww jo sülwst nich wat tau lewen;
Dat Lakeltüg¹ von Müs' hir un'n
Ritt mi dat Brod jo ut den Mun'n.²
Un Spatz, de schellt in't Finster 'rin:
„„Zi Räckertüg, zi Röwertüg,²
Dat't dat man blot irft Frühjohr sin,
Denn kümmt de Adebor taurügg,
De fall jug Räckerwohr mal lihr'n
Frömd Eigendaum tau respectiren.““
Doch dat helpt nicks. De Müs', de lungern,
Als wenn s' von Gottes Gnaden wiren,
In't warme Bedd von lütt Krishanen,
Lott un ehr Zochen möten hungern,
Un lütt Krishäning, de möt friren
Un in de kollen³ Ecken wahnen.

Na einmal ward de Tid em lang:
Ach, hadd hei doch den halwen Ring!
Wat was dat för en schönes Ding!
Wat was de Ring so blink un blank!
Hei läckt sich an dat Lock heran,
Hei bückt sich dal un lädt herin,
Un — kik! — so vel hei seihen kann,
Wardt unnen hüt ganz leddig⁴ sin.
Hei hüppt herin un söcht un söcht

¹⁾ Gesindel. ²⁾ Raubgesindel. ³⁾ lasten. ⁴⁾ leer.

Un bringt em richtig mit tau Höcht.
Hei sitt nu dor un spelt dormit,
Un as hei so vergnäuglich sitt,
Dunn kümmt de Mus'buß an un fröggt:
„Du dumme Jung', wat hest Du dor?“ —
„Gelt Di nicks an! Dat is min Ring.“ —
„Din Ring is dat? Ich glöw noch gor!
Glik giwüst em her, Du dummes Ding!“
„Ne,“ röppt Krishan, „dat is min eigen!“
Un ward dormit tau Höchten fleigen
Un flüggt up Fiken ehre Lad'.
Un as dit schüht, kümmt Fiken grad.
Wutsch! is de Mus'buß in sin Lock herin
Un duft sich dal un kikt denn wedder 'rut
Un pipt em tau in vulle Wuth:
„Täuw, lat sei man irst weggahn sin,
Du Krät, den will'n w' uns wider spreken!“ —
Lütt Fiken set't sich up ehr Bedd
Un weint, as süll dat Hart ehr breken:
„Ich kann't un kann't nich mihr uthollen
Ich möt herut nah minen Ollen.“
Slütt ehre Lad' dunn up un kriggt
Herut ehr einzig gaudes Kled;
Lütt Krishan fix tau Höchten flüggt —
Un ihr s' den Deckel wedder slöt,
Flüggt hei hentau, un ahn Bedenken

Smitt hei den Ring in ehre Lad':

„Kreg' di¹ de Mus'buck, wir't man Schad':

Ne, leiwer will 'k di Fiken schenken.“

Dat Ringstück sollt an eine Sid

De Lad' hendal bet up den Grund,

Un Fiken würd dorvon nicks kund.

Sei treckt sich an un flütt de Lad',

Un wil dat is en Sünndag grad,

Geiht sei herute nah Gallin. —

„Kik dor!“ rep Smidtsch, „min Drom is ut,²

Mi hett hüt drömt, dat Fiken kem,

Nu red mi Keiner gegen Dröm!

Och, Dirn, wo fühlst Du trurig ut!“ —

Oll Smidt, de leggt sin Arbeit weg

Un schüwwt sin Zugbänk³ in de Ed,

Giwwt ehr de Hand: „„Wat is Di, Fiken?““

Un ward ehr in de Ogen kiken.

„Oh, nicks nich, Vader, nicks nich is't:

Ick heww mi man so ängsten müfft.

Min Herr, de lett mi nich in Freden,

Hei führt so'n sonderbore Reden . . .“

Un flamert wat, dat Blaud, dat stiggt

Ehr gläugnig rod in dat Gesicht.

¹) kriegte dich. ²) mein Traum ist aus, d. h. geht in Erfüllung. ³) Zugbank der Rademacher ic, worin sie das Holz spannen, um es bequemer bearbeiten zu können.

„Man wider,¹ Dirn!“ seggt Vader Smidt,

„Wat wull hei Di? Man rut dormit!“²

Un treckt de Ogenbran' taußamen.

„Ach Gott, ich kann jo dor nicks vör!

Hüt Morgen klopt hei an min Dör,

Un rep mi, ich soll 'ruter kamen.

Dat ded ich denn, un as ich't dahn

Un wull an mine Arbeit gahn,

Namm hei den Bessen ut min Hand

Un säd: dat wir för mi 'ne Schand',

Dor full 'ch mi länger nich mit quälen,

Un wenn ich müggt,³ wat hei woll müggt,

Denn kunn ich Fru in'n Hus' dor spelen:“

Un höllt de Hand sick vör't Gesicht.

„Herr Gott doch, Dirn!“⁴ röppt Smidtsch, „mit
dücht . . .“⁵

„Hollt Mul!“ seggt Smidt tau sine Fru,

„Tauirst red ich, un nahsten Du.

Bertell³ mal wider! wider, Dirn! —

„Un treckt mi 'rinner von de Dehl,

Un as wi vör sin Wandschapp⁴ wir'n,

Dunn slot hei up un wißt mi Geld,

Bel Geld — ach, Vader — gor tau vel!

Un säd tau mi, dat All wir min,

¹) nur weiter. ²) möchte. ³) erzähle. ⁴) Wandschrank.

Un Hus un Hof un Gor'n un Feld,
Wenn ic̄ em wull tau Willen sin,
Un wenn ic̄ warden wull sin Fru." " —
„Man wider," seggt de Oll. „Un Du?" —
„„Ic̄ heww nicks seggt, ic̄ heww nicks seggt,
Ic̄ heww mi blot up't Bidden leggt,
Hei füll mi laten still taufreden,
Dunn let hei mi un säd blot noch:
„Min fallst Du sin, min wardst Du doch!
Ic̄ ward mal mit Din Öllern reden." —
Oll Smidt führt still sin Dochter an
Un antwurt' drup nich swart un witt,
Hei geiht an sine Togbänk 'ran
Un sett sich hen un snitt¹ un snitt.
De Ollsch, de kennt sin Wif' genau,
Sei hett all lang' drup paßt un lurt;
Nu künmt sei endlich an dat Wurd,
Un't ganze Wurd, dat hört ehr tau:
„Du büſt de dämlichſt von min Kinner!
Wat rohrſt un rohrſt un ſittſt un ſittſt?
Du büſt doch dümmier as uns' Lüttſt!²
Denn uns' lütt Riking un uns' Hinner,³
De haddeñ ſich ganz anners raden,⁴
De haddeñ tau langt, wir't ehr baden.⁵

¹) schneidet. ²) als unser Kleinstes. ³) Abl. von Heinrich.

⁴) gerathen. ⁵) geboten.

Wat hest Du nu? Nu hest en Quart.
Meinst Du, dat s' vör Di, dumme Dirn,
De Bäckerhäuser an den Markt,
As Koffe up de Kindelbir'n,
Twein-, dreimal 'rümmer präsentir'n?
Glik geihst Du nah den Mann taurügg
Un hest Di nich so zimperlich,
Un steihst nich vör em zipp¹ un stumm
Un seggst tau em, Du wullst dat — ja!
Du wirst in dese Ort noch dummm,
Un ic̄ kem des' Dag' sülwsten nah,
Denn würd dat Unner sic̄ woll fin'n,
Doch täuw! — un grawwelt unner't Rigel² 'rup
Un set't 'ne olle Kapp sic̄ up
Un ward en Dauf sic̄ äwer bin'n —
„Am Besten is't, ic̄ gah glik mit.“ —
„Du bliwst tau Hus,“ seggt Vader Smidt
Un ward den Rock sic̄ 'raffe³ halen
Un treckt de Hanschen⁴ äw're Hän'n,
„Sic̄ möt noch nah den Holt hendalen.
Kumm, Kind, ic̄ gah mit Di en En'n.“ —
De Oll geihst mit sin Dochter furt,
Hei redt mit ehr kein einzig Wurd,
Doch as sei kamen an den Holt,

¹) spröde, geziert. ²) Kleiderhaken. ³) herab. ⁴) Handschuhe.

Dünn makt hei Holt,¹
Un jeggt in sine stille Wiss':
„Hir, Fiken stahn min Bessenrisi,² —
De Förster hett mi dat vergünnt —
Nu gah tau Hus mit Gott, min Kind!“³
Sin Fiken ficht em trurig an. —
„Ne, ne, min leiwes Kind, ic kann
Up Stun'ns nich helpen, ne, ic bün't
Nich in den Stan'n; de Noth is grot,
Wi tehren³ von uns' lektes Brod.
Lat Di nich von den Düwel blen'n,⁴
Denn kümmt dat All taum gauden En'n.
Un wenn Di dat nich mäglich is,
Denn brukst Du jo nich „ja“ tau seggen —
Un ward de Hand ehr up de Schuller leggen —
„Holl ut, min Kind, holl wiß, holl wiß!“⁴ —

22.

Ot hir was gahn dat zweite Zohr,
Un Nachtigal un Adebor
Un all de Annern wiren kamen
Un verlustirten sic mit de Famili Spätz
Un unsern olthekannten Platz,
Un'n Widenbom bi'n Holt tausamen.

¹) Holt. ²) Besenreijser. ³) zehren. ⁴) blenden.

De würd von ernsthaft Saken redt,
De Adebor vertellt, dat in 'ne Smäd'
Tau Kölle an den gräunen Rhein
Hei Wörtlings¹ unsern Hannern seihn.
De Jung', de hadd em nich gefollen,
Hei hadd em doch för frischer hollen.
Dat hadd kein Grats² un hadd kein Zwer,³
Set 'tüm bi olle Judenwiwer.
Un wat oll Spreinsch⁴ ehr Unkel wir,
De bi de Judenfrau inliggt,
Hadd seggt, so güng dat nimmermehr,
So kem hei heil un deil⁵ taunicht. —
„Grad so,“ föll Lott em in dat Wurd,
„Deiht dat mit uns' lütt Fiken wesen,
Un, Badder, wenn dat länger durt,
Denn kann sei heil un ganz verdäsen.⁶
De Bäcker plagt sei ümmer furt
Mit sin entfahnte Frigerti,⁷
Un Krishan seggt: bliwwt dat so bi,
Denn geiht s' tau Grun'n,
Denn geiht sei gänzlich vör de Hun'n.⁸
„Gevadder!“ redt uns' Jochen mang,
„Gevadder, ja, es ist ein Jammer,

¹) Fürstlich. ²) Zug, Erfolg. ³) Eiserner. ⁴) Staarenweibchen.
⁵) ganz und gar. ⁶) vergessen, hier aber: verkommen.
⁷) Freierei.

Da sitzt das Würmchen in der Kammer
Vor Sehnsucht und vor Liebe frank.
Ja, wär' mein Krishan noch gesund,
Dann könnt er sie durch Spielen, Singen
Auf andere Gedanken bringen,
Doch der ist selber auf den Hund.

Un dat is Dine Schuld, Musch Langebein,
Zet segg Di't grad in dat Gesicht,
Du hest en schönes Stück anricht:
Lettst mi de Müs' dor 'rinner teihn,
Dat s' mi den Jungen dor verjagen
Un 'ruter driwen ut sin Lock,
Dat hei in kollen Winterdagen
Dor friren möt. — Kik! fühlst den Rock,
Den'n min lütt Krishan dor hett fun'n,
Behöllt dat Räckertüg dor un'n." —

"Ja, 't is 'ne rechte Räckerwohr,"
Seggt argerlich de Adebor,
"Na, täuw! Zet krig Di man, Du Schuft!" —
"Hüt," seggt uns' Lotting, "kün'nst em kriegen;
Hüt ward hei woll hir 'rümmer stigen.¹⁾

Hei säd, hei woll mal an de Lust,
Un woll mal halen frischen Athen.
De Poggenlanter hadd em bidden laten.
So gung hei deun mit Fru un Kinner

¹⁾ herumsteigen.

Vörmorntau¹ in dat Feld herinner.““ —
„Wohen?“ — „„Hir achter an den Dil.““ —
„Läuw! denn betahl ic̄ dī hir glik!“
Seggt Adebor un stäwelt af.² —
Un as hei kamm hen an de Burd,³
Wo de oll Kanter hüt Gesellschaft gaww,
Dunn flitscht dat Muſ'volk fixing furt.
De Kanter hüppt in't Water 'raf,
Un blot den Muſ'buck kreg hei in den Nacken:
„Mit Dī heww ic̄ en Wurd tau fnacken.“
Un ward em rammeln,⁴ ward em schüdden,
Un höllt em sine Sün'n vör,
De hei begahn an't Spatzen-Gör.
De Muſ'buck ward em knäglich bidden,
Bet Adebor denn endlich seggt:
„Nu holl Din Mul, entfahmte Knecht!
Un dauh, wat ic̄ Dī heiten dauh!
De Bäcker-Kater is̄ min gaude Fründ,
Un fluster ic̄ em blot en Würdken⁵ tau,
Frett hei Dī up mit Fru un Kind.
Lütt Krischan will nich mihr bi Zug herin,
Sī stänkert⁶ dat tau dull em in,
Doch för den Winter will hei sinen Rock
Heruter hewwen ut dat Lock.“

¹) heute Morgen. ²) stiefelt ab. ³) Ufer. ⁴) drücken hin- und herwälzen. ⁵) Wörtchen. ⁶) Gestank verbreiten.

„Herr Gott, wo füll dat möglich sin!“
Röppt Muß' buck ut, „den'n krig wi jo nich 'ruter!“
„Wenn't heil nich geiht, denn snid Zi em in luter¹
Lütt Lappen un lütt enzeln Stücken
Un treckt em 'ruter Flick bi Flicken.
Sin Eigendaum, dat möt hei kriegen,
Un deihst Du't nich, denn paß mal up,
Denn ward ik up't Kollet Di stigen.“
Un lett em los un nimmt sic̄ up
Un flüggt heräwer nah den Annern.
Dunn kümmt de Bäcker an tau wannern.
Un all de lütten Bägel schrigen:
„Kift, kift! Dor geiht 'e, geiht 'e, geiht 'e hen!
Un de will uns' lütt Fiken frigen? —
Wat will hei denn? Wat meint hei denn?
Lütt Fiken, lütt Fiken
Tau straken, tau striken,
Is nicks för den Riken,
Den Bäcker an'n Mark;
Sei is un sei bliwvt Hanne Nüte'n sin Brud.“ —
„Uns' Brud! uns' Brud!“ röppt de Kukuk lud,
Un de Holtschrag² schriggt herun von de Bark:³
„Du kriegst en Quark! Du kriegst en Quark!“ —
Den Bäcker stürt kein Bagelsang —

¹⁾ lauter. ²⁾ Holzheher. ³⁾ Birke.

Wat gellt en Bagellid em an? —
Geiht nah Gallin den Weg entlang,
Ob hei de Oll'n hereden kann. —
Oll Smidt is ut, de Ollsch, de hürt
Mit heimlich Freud' up sine Würd',
Smitt af un an en Wurd mit in,
Als: ja! — natürlich ja! — dor hadd hei recht! —
'Ne gaude Dirn ded Fiken sin,
Dat hadd, wat hei wir, Smidt, of ümmer seggt.
Sei wir of von 'ne gaude Ort,
Un wenn s' nu set¹ un ümmer rohrt,
Denn kunn dat möglich blot geschehn,
Wil ehr de Sak so spansch vörkem.
Nu füll de Bäcker äwer seihn,
Wenn sei't in ehre Hand irst nem,
Denn füll de Sak sich likerst reih'n.²
Un sei wull mit, glik mit em gahn,
Dor füll en Dunner 'rinner slahn! —
Dat deiht sei denn. Un Allens, wat
Sei för den Bäcker seggen kann,
Dat bringt sei bi lütt Fiken an.
Sei redt von dit, sei redt von dat,
Von Hus un Hof un Gaud un Geld,
Un wat sei't nahsten up de Welt

¹⁾ säße. ²⁾ sich dennoch gestalten, reihen.

Doch schön un herrlich hewwen kün,
'Ne Hülپ kün s' för ehr Öllern fin,
Dat sei in ehren ollen Dagen
Sick nich mihr brüchten so tau plagen.
„Ich kann nich!“ weint lütt Fiken still,
„Ich kann nich, Mutting, wenn 'ch ok will.“ —
„Dirn!“¹ springt de Ollsch tau Höcht un fröggt:
„Hest mit en Unnern Di verkrämpelt?¹
Ich heww dat Badern ok all seggt:
Du hest Di ganz gewiß verplämpert?¹²
„Ne, Mutting, ne! ne ganz gewiß!
So heww 'ch mit Keinen noch nich spraken.
Ich weit nich, wat dat in mi is —“
Un't flüggt en Schudder dörch ehr Knaken —
„Mi grugt vör em, grugt vör den Mann.
Ne, Mutting, ne, ich kann un kann
Di hierin nich tau Willen wesen,
Mi grugt vör em, ward vör em gräßen.“³
Un wedder fängt ehr Mutter an
Un redt so iwig up ehr in,
Dat sei 'ne Stütt ehr wesen kün,
Sei un ehr Vader hadden meint,
Dat sei dat woll üm ehr verdeint,

¹) in eine Liebschaft eingelassen. ²) unbedachtsam (zur Ehe) versprochen. ³) grauen.

Dunn seggt lütt Fiken bleik un still,
Kein Thranen hadd s' in ehre Ogen,
Obschonst ehr alle Glider flogen:
„Ja, Mutting, ja, wenn Vader will!“ —
Dat was denn nu ehr lezt Bescheid.
Oll Smidtsch möt gahn, un as sei geiht,
Ward sei doch ehr oll Nahwersch drapen,
Dat is tau vel, sei kann't nich hollen,
Un maff ehr Päpermähl¹ denn apen:
Vertellt ehr denn, ehr Fik süss frigen —
'E kem blot noch an up den Ollen —
Den riken Bäcker kunn sei frigen,
Un as oll Smidt Sünabends lat
Von den Verdung² tau Hus kümmt in,
Dunn heit't in't Dörp un up de Strat,
Dat Smidten-Fiken frigen kunn.
Un Köster Suhr, de redt em an:
„Mein lieber Smidt, ich höre eben,
Daz sich das Schickhal hat begeben,
Daz Euer Fiken frigen kann.
Hab' ich nicht immer Euch gesagt,
Daz Fiken mal Furage macht?
Der Bäcker ist ein sehr profexter Mann
Un sitzet stark in schöne Nahrung,

¹⁾ Pfeffermühle, Witzwort für ein geschwätziges Mundwerk.

²⁾ Verdung, Accordarbeit.

Un wenn lütt Fiken mehr Erfahrung
Un Andacht hat in Wirthschaftsführung,
Denn sollt Ihr sehen, wird sie 'ne hellische Fru.
Ich vor mein Theil geb' meinen Segen zu
Un meine schönste Gratulirung."

"So wid,"¹ seggt Smidt, „is't noch nich p'rat“¹ —
Un geiht verdröitlich lang de Strat
Un trett herin in finen Rathen,
Dunn ward de Ollsch en Hart sick faten
Un ward utführlich All'ns vertellen
Un nebenbi up Fiken schellen.
De Oll seggt nicks, hei sitt un swiggt,
Un as dat naug em wesen dücht,²
Dunn geiht hei 'ruter ut de Dör
Un set't sick up de Bänk dorvör;
Dor sitt hei lang' un äwerleggt,
Wat Mutter em vör Kundschaft bröcht. —
Dicht bi em steiht en Hümpele Kinner,
Sin Lutens, Riking un lütt Hinner,
De snackten dor mit Jöching Frahmen
Un mit den Schulten-Gust tausamen,
Un reden so as Kinner dauhn.

„Morr'n flachten wi uns' gelbunt Hauhn,⁴
Seggt Jöching Frahm, „un dortau Grütt.“³ —
„Wi eten Tüften,⁴ seggt lütt Hanning Smidt,

¹) fertig, bereit. ²) düucht. ³) Grüze. ⁴) Kartoffeln.
Hanne Rüte.

„Un ümmer Tüsten eten wi.““

„Ii sid oł arm,“ seggt Schulten Gust,

„Un Tüsten eten möten Ii;

Wi äwer eten Sünndags Wust.“ —

„Je, lat man uns' grot Fiken frigen,

Denn fallst mal sehn, wat w' Stuten krigin!““ —

„Denn giwbst mi doch wat af?“ fröggt Jöching Frahm, —

„Ne,““ seggt lütt Hinner, „alltausam

Den Stuten fret 'ck alleine up,

Du giwbst mi oł kein Hauhnerjupp.““

„Ja, Gören,“ seggt lütt Smidten-Luten,

„Herr Je, wat krig wi denn för Stuten!“

Un as dat Görenvölk so snackt,

Ward Smidt sacht von de Bänk upstahn:

„Un Thranen sünd dorinne backt,

Min leiwstes Kind ehr bittre Thran!“ —

Still geiht hei 'rin in sine Dör,

De Ollsch, de fängt denn wedder an,

Dunn seggt hei hart un barsch tau ehr:

„Zä weit nich, Wiw, wat Du verlangst?

Hest Du kein Mitleid mit ehr Angst?

Willst Du Di an Din Kind versünning'n?

Willst Du dat Kind in't Unglück stöten?

Glik morgen fall s' den Bäcker künig'n;

Ick will kein Sünnenbrod nich eten.““ — —

So kamm't den annern Morgen, dat

Uns' Smidt gung 'rinner in de Stadt
Un würd dor mit den Bäcker reden.
Un säd em mit rechtfchaffen Wurd,
Sin Fil füll tau Martini¹ furt.
Un würd't mit Höflichkeit inkleden:
Sin Dochter kunn sic nich bequemen,
Dat sei ehr Zawurd gewen kunn,
Un wenn dat wir nah sinen Sinn,
Denn wull hei s' hüt noch mit sic nemen.
„Ne,“ seggt de Bäcker tau den Ollen,
Un wendt sic af, „ehr Eid möt s' hollen.“²
Un in den Harten helle Wuth,
Un grimmen Arger in den Blick,
Geiht hei von em, spuckt vör sic ut,
As wenn hei Gifft dal slaken³ hett.
Un vull von Haß seggt hei vör sic:
„So, Fründting,⁴ sünd w' noch nich tau Bedd!“⁵
Oll Smidt de geiht un tröst't sin Kind.
Wat was sin Hand so weik un lind,
Sin harte Hand, so vull von Quesen,⁶
As sei ut Kindeshart de Splredder!⁷
Herute treckt un heilt dat wedder!
Wat ded sin Og so fründlich wesen,

¹⁾ der 10. November, früherer Umzugstermin der Dienstboten. ²⁾ aushalten. ³⁾ niedergeschlucht. ⁴⁾ Freundchen. ⁵⁾ zu Bett, zu Ende. ⁶⁾ Schwielen. ⁷⁾ Splitter.

Wat flung sin einfach Wurd so säut,
As hei ehr seggt, ehr Roth wir all,
Un dat s' Martini trecken soll!
Sei hadd em küst woll Hän'n un Häut. —
Sei geiht up ehre Stuw' allein
Un bedt so vull un dankt so heit. —
Lütt Krischan flüggt up ehre Schuller,
So idel¹ quid², so fix, as wull 'e
Sic hüt of mal von Harten freu'n.
Sei nimmt den Bagel in ehr Hän'n:
„Ja, lüttes Dirt, bald het't en En'n!
Bald teihn wi furt, Du treckst mit mi!
Bald is de ganze Roth vörbi,
Un all de Angst un all dat Quälen!“
Sei will nu gahn, dunn führt sei up de Dehlen
En brunen Flick'en. — Wat is dat? —
So'n Flick'en hett sei jo nich hatt.
Sei böhrt em up. — Wo kümmt de her?
Ne, ne, de Flick'en is nich ehr;
Doch wegtausmiten is man Schad'!
Sei flütt em also in ehr Lad'. —
Den Morgen drup, as sei upsteiht,
Liggt wedder so en Flick'en dor —
Gh, dit is denn doch sonderbor!
Sei nimmt em mit sic 'run un geiht

¹⁾ zur Verstärkung = eitel, sehr. ²⁾ lebhaft, munter.

In'n Hus' herüm un fröggt en Feden,
Wen woll de Flicken hüren deden;
Doch Keiner weit wat von de Flicken.
De Bäcker seggt: „Du dumme Dirn!
Di ward'n woll sülwst de Lippen hür'n.
Für Lumpen dauhn sick Lumpen schicken!“
Sei slukt dat dal, ahn wat tau seggen,
Un ward em bi den annern leggen.
Un ümmer wedder find't sei Stücken
Von brunes Laken, de s' verwohrt
Un mit Bedacht tausamen sport,
Sei kann s' mal bruken tau en Zweck,
Un is't nich anners, tau 'ne Flickendeck.

23.

De lütte Nachtigal hett singen
Den Sommer in de Gorenheid,
Un männigmal is't ehr gelungen,
Dat's Fiken sung de Sorgen weg.
De Harwst de künunt, de Treckeltid,
'E ward Tid, dat sei von dannen tüst:
„Adjüs!“ seggt s' tau den Adebor,
„Mi ward hir all tau kolt dat Johr.
Adjüs! Adjüs! Ick gah, ick gah,
Ick treck in't warme Afrika!“ —
„Adjüs ol, Baddersch,“ röppt ehr Badder,

„Ich kam de negste Woch Di nah,
Denn hir is't ut mit Pogg un Adder,
Un ümmer Müs' för alle Dag',
Dor kriggt en Lüs'¹ jo in de Mag'. —
Un wecke Tur² nimmst Du ditmal?“ —
„Ich fleig den gräunen Rhein hental.“ —
„Na, täuw, ich kam ok an den Rhein,
Denn warden w' dor uns wedder seihn.“ —
De Nachtigal flüggt in de Höh
Un segelt äwer Land un See;
Un as sei kümmt het an den Rhein,
Dunn führt sei dor zwei Burzen teihn,
En Murer un en Snider was't.
Sihr niglich is de lütte Gast,
Hürt also tau, wat de Gesellen
Up apen Landstrat sick vertellen.
„Hei is't nich west, ich will't beswören!“
Seggt irst de Ein, „hei hett'nich dahn!
Tidlewens³ will 'ch an alle Dören
Von Hus tau Hus 'rüm snurren⁴ gahn!“ —
Wer hett'nich dahn? Wat hett hei dahn? —
Lütt Nachtigal, de flüggt von Twig⁵ tau Twig
Mit de Gesellschaft ümmer wider. —
„Un wenn 'ch noch einen Puckel krig!“ —
Röppt iwig de lütt pucflig Snider,

¹⁾ Läuse. ²⁾ Tour. ³⁾ Beitlebens. ⁴⁾ betteln. ⁵⁾ Zweig.

„Hei is't nich west! Uns' Hanne Smut,
Sach de woll as en Mürder ut?“ —
Herr Gott! von Hannern ward hir spraken,
Dat hei 'ne gruglich Daht verbraken,
Wo is dat möglich? Kann dat sin?
Dunn kümmt en Wagen antauführen,
En smuckles Wiwlen sitt dorin:
Herr Ge, dat's sin Fru Meisterin! —
Sei müggjt jo of de Red' woll hüren,
Sei höllt ehr Fuhrmark an un fröggt:
„Heww'n Zi von Zehann Smuten seggt?“ —
Ein Wurd, dat giwwt denn nu dat anner,
Sei nödigt s' 'rup up ehren Wagen,
Un dörch Bertellen un dörch Fragen
Kümmt 'rut, dat sei vör unsfern Hanne
All Drei sick wull'n as Tügen mellen.
„Ne!“ röpppt de lütt Fru Meisterin,
„Wat ic̄ of in de Zeitung lesen,
Hei hett' nich dah̄n, hei kann't nich wesen!
Hei was so tru, hei was so gaud!
Min Smäd', min Hus, min Geld, min Gaud,
Dat smit ic̄ hen, dat will 'ic̄ verwedden,
'ic̄ möt den Meckelburger redd'en!“
Un as s' de Strat entlanke führen,
Dunn warden sei en Singen hüren,
Dat sung de Nachtigal.

Dat was kein helle Frühjahrswis',
De Lust un Leid versprecht,
Dat was, as wenn en Wedderhall
Heräwer tönt so sacht un lis'
Un olle Tiden weckt:

„Fru Meisterin, Fru Meisterin,
Zä ret Zug utenanner.

Dat füll nich sin un kunn nich sin!
Un von Di gung Din Hanne.

Un föllt' Di swor, un föllt' Di hart,
So hest Du't nu verwun'n.

Böräwer gung de böse Stun'n,
Wo süs de Hass geburen ward;
De Minschenleiw' tog in Di 'rin;
Drum seg'n Di Gott, Fru Meisterin,
Un seg'n Din gaudes Hart.“

Un nimmt sich up un führt den Sprein:
„Gu'n Abend, Matz, wat's hir gescheihn?“

Na, de vertellt; wat hei von Unkeln
Hett hürt, un wat de Minschen munkeln. --

„Zä glöw,“ antwurft de Nachtigal,
„De Adebor kümmt morgen all,

Denn möt wi mal mit Unkeln reden.““

„Ne,““ seggt de Sprein, „mit Ali un Jeden
Lett hei sich in't Gespräk nich in,
Hei hett en wunderlichen Sinn,

Un führt oft gor tau snurrig Reden,
De von de Minschen hei hett liht;
Doch kumm mal mit! Ich weit sin Flag,
Dor sitt hei ümmer Dag för Dag,
'E is möglich, dat hei Di anhürt."¹"
Sei reisen hen. Oll Unkel Sprein
Sitt still för sick as in den Drus'¹
In't Lüschenhüschen² bi den Judenhus',
Un as hei de Gesellschaft seihn,
Ward gnäglich³ hei tau Höchten liken
Un will sick sacht von dannen fliken,
Doch redt sin Braudersähn em an
Mit fründlich Red' un Smeichelwürd',
Un as hei nu nich anners kann,
Bequemt sick denn dat olle Dirt,⁴
Un ward up sine Ort vertellen,
Dat de oll Fru tworst⁵ lewen ded,
Doch dat sei müst för wirrig gellen,
Sei set den langen leiwen Dag
Un grawelt 'rümmer up dat Flag,
Wo süs ehr halwe Ring hett seten,
Den ehr de Mürder 'runner reten.
Un männigmal mengt hei dor twischen
So'n snurrig un so'n hastig Wurd:

¹) Halbschlaf. ²) enger Raum zwischen zwei Häusern.
³) verdrießlich. ⁴) Thier. ⁵) zwar.

„De wille Murd! De wille Murd!
Fluch! Dreimal Fluch den willen Mürder!“
Dat sülwst hei kunn för wirrig gellen. —
Grad as de Oll dit deiht vertellen,
Dunn ward de Murer un de Snider
Un uns' lütt, leiw' Fru Meisterin
Bi Meister Wohlgemuthen sin.
Sei holl'n tausamen Rad un stahn
In'n Durweg bi de Smäd tausamen,
Dunn kümmt en Minsch dor antaugahn,
In Elend un in Noth verkamen.
Hei stümpert sach heran un flicht
Dat Judenhüs entlang un ficht
Sich ängstlich üm, wat em wer führt.
Dat is, as wenn't em 'ranne tüht,
As müßt hei wedder un wedder seihn
Den Urt, wo mal de Daht gescheihn.
Un doch is't em, as wenn an desen Urt
En gruglich Wesen up em lurt,
Dat em nich laten kunn.
Hei steiht un stirt in't Finster 'rin.
„De wille Murd, de wille Murd!“
Röppt' ut dat Lüschenhus herut.
Dat is de Stimm, dat is de Lud,
De hei in jenne Nacht heit hört!
Ja, ja, dat sünd de sülw'gen Würd',

De em verjagt,
As hei de gruglich Daht hett wagt.
Hei steiht, as hadd de Slag em rühtt,
Hei reeft de Hän'n wild vör sick hen:
„Lat los! Lat los! Wat willst Du denn?
Zit namm Di nichts, as dit allein!“
Dunn flirrt wat an dat Finster 'ran
Un flingt wat 'runner up den Stein.
„Nimm hen! nimm hen! Mihr heww ic nich!“
Un tummelt von dat Finster frügg,
Un, willes Gräsen¹ in't Gesicht,
Stört' hei entlang de stillen Straten;
Un achter em de Bagel schriggt:
„Fluch! Dreimal Fluch den willen Mürder!“ —
De Vir, de stahn ahn Lust un Athen,
As wiren s' hannt up dese Stell.
„Dat is hei!“ röppt taulezt de Snider,
Dat is de olle Smädgesell:
De hett dat dahn, de ded de Daht!“
Sei gahn nu up de Strat nah buten,
Sei heww'n doch dor wat flingen hürt,
As flirrt wat an de Finsterruten.
Sei säufen 'rum: „Up dit Flag wir't.“
Dunn bückt Fru Meisterin sick flink,
Un rich't sick up un höllt tau Höcht de Hand:

¹⁾ Grauen.

„Kift hir, kift hir, en siden¹ Band,
Un an den Band en halwen Ring!“ —

Un niglich kift de Nachtigal

Ut Lüschenhäuschen up ehr dal:

„En halwen Ring? En halwen Ring?

Lütt Krischan hett jo just so'n Ding.

Wo dit woll möt?² Wat dit woll heit?

Na, des' Dag' kümwt de Langebein,

De weit dor mäglich von Bescheid.

Adjüs ol, Uncle! Adjüs ol, Sprein!““

Flüggt in den Busch: „Na, Gott sei Dank!

Hir is kein Elend un kein Stank.

So'n Stadt is nich för Unserein.““ — —

De Woch dorup kümmt an den Rhein

De Swälk³ mit sammt den Aldebor,

Un Nachtigal, de röppt sei an:

„Dau! — — Rich so hastig, Baddrmann!⁴ —

Hir bün ic, hir! — Ic glöw noch gor,

Du willst ahn mi von dannen teihn!““

Un seggt em nu, wat hir gescheih,

Un wat vör't Judenhüs passirt,

Un ward em nebenbi vertellen,

Dat sei den ollen Smädgesellen

De sülw'ge Nacht noch arretirt,

¹) seidenes. ²) wie dies wohl muß (gehört, zusammenhängt). ³) Schwalbe. ⁴) Gevattersmann.

Un dat hei frech mit Leigen streb' ¹⁾
Un nicks nich an sich kamen let;
Dat Hanne ok noch ümmer set.
Un gister Abend hadd de Sprein
Bi em noch dörch de Tralling ²⁾ seihn,
Sin rode Klür ³⁾ wir ganz verblaßt,
Doch wir hei ruhig, still un fast. ⁴⁾
Un ob hei wüht, wat hir tau mäken? —
„Je,“ seggt de Oll, „dat sünd so'n Saken!
Sin Noth, de deiht mi sihr bedräuwen, ⁵⁾
Doch vör de Hand seih ic̄ kein Hülp.
Ic̄ kann bi em nich länger täuwen:
Kein Pogg hüppt mihr in Gras un Schülp, ⁶⁾
Un ebenso is dat mit Di.
Doch täuw — de Swälf! — Swälf, kumm mal her!
Du brüfst nich mit uns 'rüm tau ströpen,
Du hest 'ne prächtige Natur,
Du setzt des Harwsts Di in dat Ruhr ⁷⁾
Un kannst Di in en Dik versöpen, ⁸⁾
Un is dat Frühjahr, wakst Du wedder up.
Nu mak Di up de Flüchten, nimm Di up
Un fleig' taurügg nah't Bäckerhus,
Mak Jochen minen schönsten Gruß,
Vertell em von den halwen Ring

¹⁾ stritt. ²⁾ Gitter. ³⁾ couleur. ⁴⁾ fest. ⁵⁾ betrüben.
⁶⁾ Schilf. ⁷⁾ Rohr. ⁸⁾ ersäufen.

Un segg, dat wir affrat so'n Ding,
Als lütt Krichäning hadd dor unnen
Bi Weg' lang¹ in dat Muß'lock funnen.
Un segg: passirten dor Geschichten,
Künn hei sic̄ nah des' Nachricht richthen;
Un segg em, Swäll, ic̄ let em seggen:
Hei sull de Hän'n in'n Schot nich leggen;
Hir würd denn woll ok' Unkel Sprein
Un Meiß² un Specht taum Rechten sehn.

24.

De Swäll reist af mit ehr Gewarw.³
Uns' Jochen is just in den Lust,
Sitt up de letzte Hawergarw⁴
So recht in't Fett un smaust un smaust.
Hei antwurt't nicks un sitt mit vullen Kopp
So recht behaglich dor un schüddelt mit den Kopp,
Bet sei em Allens hett vertellt.
Dunn äwer fängt hei an un schellt:
„So'n Dummerjahn, läßt sic̄ da kriegen!
Man möchte aus der Haut gleich fliegen!
Ich habe die Geschichte dic̄.

¹) beiläufig, zufällig. ²) Meise. ³) Gewerbe. ⁴) Hafergarbe.

Wat meint de Aldebor, dat ic
Nicks heww tau dauhn, as so'ne Saken,
De krumm sünd, wedder grad tau maken?
Hir hett en Zeder ok sin Noth:
Twei Dutzend Gören tog ic gret
Dit Johr, un dorbi liggt min Biw
Mit allerlei Besorgung mi tau Liw,
Ic möt den ganzen Dag nah Eiken
Un nah den ollen Bäcker Eiken;
Ic heww den ganzen Dag kein Frieden."
Un as sei so tausamen reden,

Dunn kümmt dor wer. — Wer kann dat sin? —

De Bäcker is't: geiht nah Gallin.

Un up sin wittes, weif Gesicht
Dor liggt so'n kolles, frostig Freu'n,
As sich de Winter freut, wenn hei dat Gräun
In Feld un Holt tau Grunnen rich't.

"De brödd¹ nicks Gauds!" seggt Spätz. „Kumm mit!
Will'n seihen, wat dor achter fitt."² —

De Bäcker geiht in't Dörp herin,
Bi Smidtschen sprekt hei hüt nich vör,
Hei geiht nah Snuten sine Dör
Un fröggt, wo Snut woll wesen künн.
Smidt Snut ward raupen ut sin Smäd'.

¹) brütet. ²) was dahinter sitzt, steht.

De Bäcker maßt en grot Gered',
So'n Ort von Vörspill¹ füll dat sin!
Hei säd, hei kem nich sinentwegen,
Sin Brauder wir tau Kölln an'n Rhein,
Von den'n hadd hüt en Breiw hei kregen,
En grotes Unglück wir gescheihn.
„Herr Gott!“ röppt Snutsch, „Zehann is frank.“ —
„„Ne, hei's gesund.““ — „Na, Gott sei Dank!
Ic dacht an slimme Nahricht all.“
Ja, säd hei, slimm wir of de Fall,
Dat kunn woll keinen slimmern gewen,
Denn 't güng Zehannen an dat Lewen.
„Herr Ze! Herr Gott! Herr Jesus Christ!
Wat is gescheihn? Wat is't, wat is't?“ —
Springt sei tau Höch, un fürchterlich
Malt sicke de Angst up ehre Backen.
„Oh, Gott, min Kind!“ un ward taurügg
Bleit as de Dod in'n Staul² hensatzen.³ —
„„Man wider!““ röppt oll Snut, „„man wider!““ —
„Ja,“ seggt de Kirl, „ja, Meister Snut“ —
Un't kamm bedächtig, druppwif⁴ 'rut —
„Ja, Ehr Zehann, de sitt as Mürder!“ —
Vör Zammer hell tau Höchten schriggt
De Ollsch un krümmt sicke as en Worm.

¹⁾ Vorispiel. ²⁾ Stuhl. ³⁾ hinsinken. ⁴⁾ tropfenweise.

De olle Vader sitt un swiggt,
In finen Harten brus't en Storm,
Hei kast den Kirl fast¹ in dat Og,
Un as hei sach, dat dor so'n höhn'schen Bliß,
So'n Satansfreud heruter slog,
Dunn springt hei up von finen Sitz:
„Du heft as Mürder of all seten,
Un Satan hett Di 'ruter reten!
Un Du willst hir mein Kind schandiren,²)
Min armes Wiv taum Dod verfieren?
Herut mit Di! 'Rut ut de Dör!““
Un kriggt den Kirl in't Gnick tau saten
Un smitt em 'ruter up de Stratens,
Un richt't sin olle Fru tau Höcht:
„Lat doch! Lat doch, wat willst Di grämen?
En Lägner hett de Nachricht bröcht,
Un Du wullst Di't tau Harten nemen?
Lat doch! Wi müßten uns jo schämen
Bör't eigen Kind, wenn wi dat glöwen wullen.““
Un höllt sin Fru in finen Arm.
Un up de Strat ward dat en Larm,
De Väcker hett dor 'rümmer schullen,
Tausamen löppt en Hümpel Gören,
De Wiwer kamen up de Strat.

¹) fest. ²) beschimpfen.

De Manns de kiken äw're Dören,¹
Un Smidt un Smidtsch, de kamen grad
Bon't Tüstenbuddeln² autaugahn.
De Oll geiht sinen graden Gang,
Wat kümmert em de Strid un Zank?
Doch niglich bliwwt de Ollsch bestahn:
„Wat is 'e³ los? Wat is passirt?“
Un unner Fluchen, unner Schellen
Ward ehr de Bäcker dat vertellen.
„Herr Ze doch! Kinnings, kamit un hürt!
So stah doch, Bader! Hür doch, Mann!
Smidt Smuten sin Zehann, de sitt.“ —
„Ih, drähn un drähn!“⁴ seggt Bader Smidt.
Doch alle Nahwers kamen 'ran,
Un't drängt sich üm den Bäcker 'rum,
Un Allens fröggt: „Hei sitt? — Worüm? —
Wat? Hanne hadd en Wiv dod slagen?“ —
Un Allens röppt: „Dat Stück is lagen!“⁴ —
„De Kirl, de lüggt!“⁴ röppt Durtig Bung'n.
„So'n Stück von so'n smucken Zung'n!“⁴
„De Kirl, de lüggt!“ röppt Bewer Frahm.
„Hei lüggt!“⁴ so raupen i' alltausam.
Un ein Gemunkel mengt sich in den Larm:
Bör Zohren wir ein Murd gescheihn;

¹) über die Thüren, deren obere Hälfte geöffnet ist.
²) Kartoffelausgraben. ³) da. ⁴) gelogen.

Ein Zeder füll nah't Sinig¹ seihn,
Un wer dat dah'n, den'n würd't woll jäken.²
Ut ehren Dörp, ut ehr Gemein
Künn Keiner so'ne Daht verbreken.
De Bäcker, de steiht dodenbläß,
„Run mit den Kirl!“ röppt Krischan Snur,
De as Soldat up Urlaub was,
Un Allns will up den Bäcker slahn.
Dunn kümmt sacht üm de Kirchhofsmur
De oll Herr Pastor antaugahn.
„Still, Kinnings, still! De Herr Pastor!“
„Was ist hier los? Was geht hier vor?“
Fröggt still un irnst de olle Mann.
Un Wewer Frahm trett nah em 'ran:
„Hir is wat seggt, doch is't nich wahr!“
Un hei vertellt mit korten Würden
Von Hannern un de Murdgeschicht.
De oll Herr Pastor lädt tau Irden
Un härt still tau un steiht un swiggt,
Un as hei't Og tau Höchten fleiht,
Dunn liggt up sinen Angesicht
So'n bitter deipe Trüigkeit,
As wir sin eigen Kind em storwen.
„Halt!“ seggt hei. „Laßt den Mann hier gehn!
Die Sach' ist wahr. Der Mann hat nicht gelogen,

¹ nach dem Seinigen. ²) jucken.

Ein großes Unglück ist geschehn,
Der arme Bursch ist eingezogen,
Und eine Klage fürchterlichster Art
Schwebt über seinem jungen Haupte,
Wie vom Gericht mir angezeiget ward. —
Fern sei's von mir, daß ich d'ran glaubte!
Ich kenn den Knaben, kenn den jungen Mann!
Solch offen ehrlich Blut, das kann
So plötzlich nicht verdorben werden,
Dß es das Gräßlichste auf Erden
Begehen sollt. Und ist die Wahrheit noch nicht 'raus,
So wird sie doch zu Tage kommen.
Ihr aber, Kinder, geht nach Haus
Und betet in der stillen Kammer,
Dß dieses Elend, dieser Zammer
Den Ältern werde abgenommen;
Sie sind am meisten zu beklagen. ¹¹
De Lüd', de gahn still utenanner,
Blot Smidt'schen röppt Herr Paster 'ranner:
„Ihr habe ich ein Wort zu sagen:
Komm Sie mit mir in's Haus hinein;
Ne Frauenhand könnt nöthig sein.“
Herr Paster geiht, un Smidtsch geiht mit,
Un vör den Hus' setzt sich oll Smidt,
Vull ihrlich Mitgefühl dat Hart,
Un hörkt, wat binnen spraken ward. —

Frst is dat still, Herr Väster sprekt
Sin trößlich Wurd, dunn ward dat lud;
De olle, arme Fru, de breckt
In Weinen un in Klagen ut:
Ehr Kind! Ehr Kind! Ehr armes Kind!
Un wedder trößt hei facht un g'lind,
Un wedder fall'n sin trößlich Würd'
Un't Hart vörbi up Kolle Frd.
Un as taulezt hei seggen möt,
Dat dat Gericht en Breiw hadd schrewen,
Un dat ehr Hanne würklich set,
Dunn ward dat bin'n en Zammer gewen,
Dat Smidten sin oll, iherlich Hart
Terbraken un terreten ward.
Noch hett kein Wurd de Meister seggt,
Nu springt hei hastig in de Höcht!
„Hei hett' nich dahn! Hei hett' nich dahn!
Min Kind kann nich so'n Daht begahn!
Min Jung' würd' nich üm Gaud un Geld!
Un all' Gerichten in de Welt,
De leigen, wenn s' dat seggen willen,
Un wenn s' t of all beswören fullen!“
Un geiht herut, un geiht un steiht
Un licht sich üm vör sine Dör,
Als wenn hei frönd hir wesen deiht,
Un geiht denn k'rigg in't Hus herin,

Un liet dor hiftrig¹ üm sic^t her,
As wenn hei wat nich finnen kunn.
Un kriegt sin Schortfell dunn tau packen
Un smitt sic^t hastig äwer'n Nacken;
„E sünd Lägen! Wat s' ok seggen mägen,
E sünd Lägen! Utgestunkene Lägen!“
Un redt för sic^t mit hastig Red'
Un geiht heruter nah sin Smäd'
Un schüdd't de Kahlen in dat Fü'r
Un liet sic^t üm: „Zung', büst Du hit?“ —
Dunn trett oll Smidt sacht tau em 'rin
Un treckt den Balg. Kein Wurd würd redt,
Oll Meister Snut, de smädt un smädt,
Wild haut hei up dat Izen in,
De Funken stöwen vör Gewalt,
De ganze Smäd', de Klingt un knallt.
Hei leggt dat Izen in dat Fü'r
Un sinnt un sinnt un steiht dor lang'
Un stüt't sic^t up de swore Lang':²
„Ja, ja, hir was't. Hir was dat, hir!
Hir hett hei minen Segen kregen,
Hir up dit Flag!“
Un ritt³ dat Izen ut dat Fü'r:
„E sünd Lägen!“ röppt hei, „Luter Lägen!“
Un wedder Klingt de Hamerslag,

¹⁾ verwirrt. ²⁾ Zange. ³⁾ reift.

Un wedder ward hei't Ijen saten,
Un wedder redt hei vör sick her,
Bet em taulegt de Kräft verlaten.
Dunn sackt tausam de olle Mann,
Dunn geiht oll Smidt still an de Dör
Un treckt de Dör ganz lising 'ran.
Un Meister Snut, de treckt de Hän'n
Up sin Gesicht, un Thranen rön'n
Tau Irden dal: „Min Sähn! Min Kind!
Sæt weit jo, dat dat Lägen sünd.
Un doch, un doch! Ach grote Nod!
Dit Paschen¹⁾-Trübsal tau erlewen!
Hadd Gott mi doch den biddern Dod
Hüt Morgen statt dit Elend gewen!“
Oll Smidt lädt vör sick still tau Ird;
Dat snitt em bi des' Jammerwürd'
So deip dörch sin oll ihrlich Hart,
Hei leggt sin Hand, so fast un hart,
Up Meister Snuten: „„Meister Snut,
De Wohrheit, de kümmt doch herut.““
„Gott mag dat gewen, un dat ball!“
Seggt ruhig Meister Snut, steiht up
Un wischt de letzte Thranendrupp
Sick ut dat Og, „kein Minsch, de fall

¹⁾ Paschen = Leidenswoche. War auch früher als Vorname gebräuchlich.

Von mi mal seggen, dat 't in minen Leuen
Nich mal an't eigen Kind ded glöwen,
Min Fleisch un Blaud hett dat nich dahnl!
Min Sähn, din Vader bliwwt di tru!"
Ward ut de Smäd heruter gahn:
„Du leiwer Gott, min olle Fru!"

25.

Up jennen Stein tau Kölln an'n Rhein,
Wo jüs de Judenfrau hett seten
Un hett von dor nah Osten seihn,
Dor sitt hüt Abend Martin Sprein
Un snackt mit Meißl un Specht en Beten.
„Also," fröggt Meißl, „so wid is 't nu,
Un morgen ward dat Urthel spraken?" —
„Ja," seggt de Sprein, „de Judenfrau
Is nicks nich mihr as Hut un Knäken.¹
Min Unclel seggt, dat is de höchste Eid;
Un wenn dat morgen nich geschüht,
Denn kün sei Hannern un den Smädgesellen
De Ollsch nich mihr genäwer² stellen." "
„Dorbi ward ok nicks 'rute kamen!"
Stimmt hastig Meißl un Specht tausamen,
„De olle Fru is jo verrückt.

¹⁾ Haut und Knochen. ²⁾ gegenüber.

De kann jo allmeindag' nich tügen!" —

„Je,"¹ seggt de Sprein, „tauwilen is dat glückt,

Dat sei't bi Weg'lang 'ruter friegen,

Un dat de Mürder ward bekennen,

Wenn em mit einmal sin Korpusdelift —

Als dat de Herrn Arkaten nennen —

Ward unverseihns vör Ogen bröcht."² —

„Dor ward of vel nah kamen," seggt de Specht.

„Sei füll'n em man wat up den Puckel mengen,³

So'n dörtig² in de Jack 'rin swengen,³

Denn kem de Sak vel ihrer⁴ t'recht." —

„Ih, red un red, un drähn un drähn!

Sei kriegen't anners 'rut, oll Sähn!

Süh, den Herrn Staatsanwalt sin Herr Karnallenvogel,⁴

De hängt tauwilen buten an den Nagel,

Mit den'n hadd ich tauwilen de Zhr,

Wenn hei grad ahn Geschäften wir,

Besond're Fäll tau äwerreden.⁶

De is mit alle Weigen weigt,⁷

Un gauden Rath hadd hei vör Zeden.

De säd tau mi: hei wir „moralisch überzeugt" —

Weitst, wat dat heit, „moralisch überzeugt"? —

Dat morr'n de Kirl bekennen deiht.

¹) mengen, hier: geben. ²) dreißig. ³) hinein schweusen.
⁴) eher. ⁵) Canarienvogel. ⁶) besprechen. ⁷) mit allen Wiegen gewiegt, d. h. weiß mit Allem Bescheid.

Zehann hadd frilich lang' noch seten,
Doch „wär' die Sach in's stadium getreten,“
In's stadium! — weitst wat dat heit?“ —
„Ih, Badder, wat weit id,“ röppt Specht,
„Bon't dämliche Arkaten-Recht!“ —
„Süh, stadium,“ saggt Sprein, „moralisch über-
zeugt,“

Dat is jo gaud, as wir de Sak vörbi,
Denn wenn dat Allens richtig geiht,
As gahn dat fall, un wenn't sick reigt,¹ —
Denn is Zehann so gaud as fri.“ —
„Ze, wenn de Kirl nich ingesteiht?“ —
„Ih, paß mal up, den'n krig'n sei 'rum.“ —
„Ze, wenn nu nich?“ — „Ze, denn is't slimm!
Denn möt wi helpen, denn de Adelbor,
Kümmt de dat negste Jahr kaurügg,
De frett uns up mit Hut un Hor,
Lat wi den Jungen in den Stich.
Ich möt doch mal mit Unkeln reden.“ —
„Ih, lat den Ollen doch taufreden.
Wat de woll von den Kram versteih, —
De is jo sülwsten halw verdreihst.“ —
Un dormit gahn sei utenanner. — —

¹) reiht, ordnet.

Den annern Morgen steiht uns' Hanne
Vör de Uffisen — as sei't nennen, —
Vel Volk ward dor tausamen rönnen,
Denn dit's en ganz besonderen Fall,
Bi den'n't üm't Lewen gahen fall. —
Up't ganze Hus liggt dumpes Swigen,
De Herr'n Geswuren sitten all.
Mit deipen Ernst up de Gesichter,
Un vör ehr sitten streng de Richter.
Un't is en fierliches Wesen,
As wenn en Minsch begrawen ward,
Un as de Anflag' is verlesen,
Dunn pückert¹ bang' männ'g starkes Hart.
Jehann ward fragt: ob hei sick schüllig weit?
„Unschüllig,“ seggt hei still un steiht
Vör de Versammlung irnst un fast.
Ne bitter grote Trurigkeit
Liggt up sin bleikes Angesicht,
As fühlst hei gaud genaug de Last,
De hät up sine Schullern liggt.
Doch as hei all de velen Lüd'
Un all de velen Ogen führt,
De up em rauhn, röppt hei nochmal,
Un sine Stimm schallt dörch den Sal:
„Unschüllig bün ic̄ an dat Stück!“

¹⁾ pocht.

Un sine Backen farwen sic.
En Summen geiht dörch all de Minschen:
„De nich! de nich! de hett' nich dahm!“
Un Keiner glöwt', un Alle wünschen,
Dat hei mag fri heruter gahn. —
De Lügen kamen an de Reih.
Ein nah den Annern kamen zwei
Un warden von de Herrn verhürt,
De Murer un de Snider wir't. —
De beiden gauden Jung'ns, de tügen
Für ehren ollen Reis'kumpa,
De Murer röppt: „Er hätt's nich dahm!
Wer's sagt, der thut entfamten lügen.
Die ganze Welt könnt wegen meiner
Und alle Menschen auf der Erden
Aus Bosheit umgebrungen werden,
Doch das sag' Keiner,
Dass dieser anbemerkte Zehann Snut
So etwas thut!
Un ich bin bürtig aus Malchin
Un kenn sin Öllern in Gallin.“
De President, de fröggt un fröggt,
De Murer äwer bliwvt dorbi:
„Hei hett' nich dahm, Zehann möt fri!“
Bet hei faulezt ward 'ruter bröcht.
Nich heter gung dat mit den Snider,

Wenn em de öbberst Richter frog,
Wo wid hei mit Zehannen tog,
Wat s' redten, deden un so wider,
Denn antwurt' de lütt pücklich Snider:
Hei wüht, wer't dahñ,
Hei kunn en Stück dorvon vertellen.
De Brauder von den Smädgesellen
Wir mal mit finen Vader gahn . . .
„Holt!“ rep de Richter. „Bi de Stang!“
Wo sid Zi reist? wohen? wo lang?“ —
Dat wir egal, antwurt' de Snider,
Hei füll em irst den Smädgesellen
Von Mund tau Mund genäwer stellen,
Denn wull hei seggen, wer de Mürder
Von de oll Fru blot wesen kunn;
Hei säd't em in de Ogen 'rin.
De Richter will dorvon nicks weiten
Un ward em Antwort gewen heiten,¹⁾
Un von dat Unner füll hei swigen.
Ze ja, je jal 't is von den ollen Jungen
Kein anner Antwortd 'rut tau frigen:
„Smut hätt die Frau nich umgebrungen.“ —
Ok hei möt 'rut. — Nu trett herin
Sühr bang un blaß Fru Meisterin;

¹⁾ heißen, befehlen.

Tau Frden fleiht sei dal de Ogen
Un stamert Antwort, wat s' ehr frogen.
Sei fall den Richter Antwort gewen,
Wo dat gescheih; woans,¹ woneben²
Sei Zehann Snuten kennem lihrt,
Un wo Zehann sick bi ehr führt?
Wo schot s' tausam bi finen Namen!
Sei stamert: ehr Gesell wir gahn,
Dunn wir Zehann tau wannern kamen,
Un hadd bi ehr in Arbeit stahn.
Wo hei sick führt hadd? — „Herr, so gaud,
So tru un iherlich, echt un recht!“
Un dorbi fleiht s' den Blick tau Höch,
Un mit einmal schütt all dat Blaud,
Wat dörch dat warme Hart ehr tüht,
So gläugnig rod in ehr Gesicht,
Denn vör ehr steiht Zehann un führt
Weihmäudig ehr in't Angesicht.
Sei fleiht de Ogen dal un swiggt,
As wir sei en unmünig Kind.
Ehr Lewen hadd sei gewen künnt,
Doch em tau helpen is s' nich in den Stan'n;
Un wat de Richter fragen deiht,
Ob s' dit nich weit und dat nich weit,
Sei hürt un führt man blot Zehan'n,

¹⁾ wie. ²⁾ wo.

Un in Verwirrung möt sei gahn.
Ach, wat sei un sin besten Frün'n
För'n Lügniß¹ för em gewen kün'n,
Dat hett em keinen Burthel² dahn! —
Sin Meister kümmt, Smid Wohlgemuth.
De Oll führt irnst un ruhig ut
Un antwurt' fast up all de Fragen,
Woans sick Hanne hadd bedragen,
Wat hei hadd in de Kamer sehn,
Wo't mit den Hamer wir geschehn,
Un wat hei von den Hamer wüst.
„Ja,“ seggt hei, „ja sin Hamer is't.“
Dit Wurd föllt swor in dat Gewicht,
Un't Hart, wat för em slog, dat swiggt,
Un wat för em all hoffen ded,
Bewt schu³ taurügg bi dese Red'.
Sin Sak steiht slimm.
Dunn hewt⁴ de Meister sine Stimm:
„Ja, mine Herrn, sin Hamer is't,
Doch hett hei'n Dags vörher vermißt,
Hei hett em söcht, hei was em furt.
Seihn S' hir! min Burzen un Gesellen,
De warden tügen för dit Wurd.“
Un as de sick as Tügen stellen,
Dunn is't, as wenn en Freudenstrahl

¹) Beugniß. ²) Vortheil. ³) scheu. ⁴) hebt.

Wir sollen¹ in den düstern Sal,
Un dörch den Sal dor gung en Freu'n:
„Hei het't nich dahñ, sin Hand is rein.“ —
De Richter fröggt den Meister dunn:
Ob Hanne mäglich dat hadd wüßt,
Wo mit de Judenfrau dat stunn,
Un dat för rik sei gellen müßt.
„Ja,“ seggt oll Meister Wohlgemuth,
Un't „Ja“ dat kamm so swor herut,
So mäuhsam ut de Voß tau Höch:
„Ja! un ic̄ fülwst, ic̄ heww't em seggt.“ —
Un en Gemürr flüggt her un hen:
„Hei hett dat wüßt — ja, denn — ja, denn! —
Dat Geld treckt an — dat Geld höllt wiß —
Schad', dat't so'n smucken Jungen is! ...
Un wo noch eben Freuen was,
Dor ward so männig Antlitz blaß;
Un't was, as wenn sin besten Frün'n
Man blot up sin Verdarwen sün'n,²
Als wenn de, de em helpen wullen,
Em deip in't Unglück störten³ jullen;
Denn all ehr Tügnis bröcht em Schaden,
Un Hoffnung föllt nah Hoffnung af.
Jehann fühlt schuddernd in sin Graww,
Als hadd de Leiw ein fülwst verraden.

¹) wäre gefallen. ²) sännen. ³) fürzen.

Sin junges Lewen bömt¹ sic^t hoch
Un wild in En'n:
So kann't nich en'n:²
Un as de Judentru ward 'rinner dragen,
Dunn fleiht de Hoffnung wedder hoch:
Sei möt mi ken'n!
De kän't Si fragen! —
Ach, de oll Fru, de kennt em nich,
Sei kift so stir,
Wo sei woll wir,
Un sacht dunn swack up't Lager frügg.
Hei büct sic^t dal: „Ic^t bün't, ic^t bün't!“
Sei grawwelt mit de welke Hand
Un'n Hals' herüm un söcht den Band:
„Min Isaak! Min armes Kind!“
Vergews! vergews! Kein Wurd, kein Wurd!
De Schatten teihn nich von ehr furt.
Un ümmer düstrer, ümmer höger
Teihn sic^t si n Schatten swart taußamen.
Un ümmer greller, ümmer neger³
Süht hei den Blitz heranner kamen.
Sin Hart dat bewt, sin Hart, dat bedt,
Kein Herrgott is, de tau em redt,
Wild, wirr un hastig fleigen sin Gedanken
Taurügg, den körten Weg entlanfen:

¹⁾ bämmt. ²⁾ enden. ³⁾ näher.

„Min junges Lewen!
Mehr will mi nich min Herrgott gewen?
Min leive Dirn,
Min Lewen, Leiven, All verluren!“ —
Dunn is’t, as wenn ut wide Forn
Em eine Stimm rep in de Uhren:
„Holl wiß! Holl wiß, min Sähn Zehann!“¹
Un’t Hart fleiht wedder in em lewig,¹
De olle Maud, de rögt sick strewig:²
Ja, hei will hollen, wat hei kann!
„Holl wiß!“ röppt hei ut drange³ Bost,
„Holl wiß! un wenn’t din Lewen kost’.⁴
Un lett em Allens ok in Stich,
De olle Maud führt doch taurügg,
Künn Leiw’ un Fründschaft em nich redden,
Verlet em Minschenmacht hinedden,⁴
Uns’ Herrgott, de verlett em nich!
Uns’ Herrgott hett vel dusend Hän’n,
Mit de hei kann en Unglück wen’n,
Paßt Fründschaft nich in finen Plan,
Dücht Minschenleiw’ em nich wat nütt,⁵
Denn ward dat mit de Bosheit gahn,
De äwer’t Mal henäwer schütt.⁶ — —
De olle Smädgesell ward bröcht,

¹) lebendig. ²) kräftig. ³) bedrängt. ⁴) hienieden. ⁵) nütze
⁶) die über’s Ziel hinüber schießt.

Den hellen Troß up sin Gesicht,
Un wat em ok de Richter fröggt,
Hei lüggt! Hei lüggt! —
Den halwen King hadd Snut em gewen
Des Dags vörher, as't was geschehn:
Laufällig hadd hei grad em eben
Ut't Judenhüs 'rut kamen seihn.
Hei hadd em beden,¹ em dat uptauhegen,
Doch heimlich, up 'ne Korte Eid,
Dat sin Kamraden dat nich segen;²
Hei würdt süss gor tau eßlig brüdt,⁴
Dat von de Ollsch hei em hadd nament. —
Dat hadd hei dahn, doch as hei't hürt,
Wat Snut för'n gruglich Stück vollführt,
Dunn wir'n em Nahgedanken kamen.
Hei hadd dat in de Frst⁵ nich glöwt;⁶
Doch as de ganze Stadt dat jäd,
Dat Snut de Mürder wesen ded,
Dunn hadd dat Hart em gruglich bewt;
Dat Ding hadd in de Hand em brennt,
Un ahn Besinnung wir hei rönnt
Un hadd den King an't Finster smeten.
Hei wüxt, hei drög 'ne grote Schuld,
Hei hadd dat gliß anzeigen fullt,

¹) gebeten. ²) aufzuheben. ³) sähen. ⁴) genedt. ⁵) zuerst.
⁶) geglaubt.

Un dorför hadd hei jo of seten;
Doch wull'n de Herren man bedenken,
Dat Snut en Landsmann wesen ded,
En Fründ, de Brauder tau em säd,
Denn würd'n sei em de Straf woll schenken.
Un wen'nt sick tau Zehannen üm: „Zehann,
Kik mi up dit, min Wurd, mal an!
Gestah dat ihrlich, Zehann Snut!
De Wahrheit, de kümmt doch herut;
Un heft Du't ihrlich ingestahn,
Denn ward of Gnad' för Recht ergahn.“ —
Un't munkelt dörch de Minschenflauth:
„De Oll is gaud — en ihrlich Blaud! —
Wull nich verraden den Kammeraden —
Bröcht leiwerst sülwsten sick in Schaden.““ —
Un nah Zehannen wen'n sick de Gesichter,
Un Jeder smitt up em den Stein,
Un Haß un Affchu grullen¹ dörch de Reih'n,
Blot kolt un isig stahn de Richter.
Mit einmal hewt sick still de ein
Un ward den ollen Smädgessellen
Vör en verdecktes Lager stellen. —
En Laken föllt. — „Kennst Du de Fru?“
Hei gloxt sei an, hei prallt taurügg —
En Dogenblick, en Worten Nu —

¹⁾ grossen.

„Ne, ne! De Fru, de kenn ic̄ nich!“
Hei preht de Nägel in de Hän'n,
Hei gnurrscht¹ tausamen mit de Tähnen:
„Ich bün hir frömd, wo süll ic̄ s' ken'n?
Wo süll ic̄ de woll kennen kānen?“
„Hest Du s' nich vör Din Harbarg seihn
Als s' vör Di lagg up harten Stein?
Segst Du s' nich in Din Vaderland,
Als s' vör Di folgt de swacke Hand?“
Hei smitt en hast'gen Blick up ehr;
De Sal, de dreisht sich üm em her,
De kolle Sweit flütt dal de Backer,
Ne wille Angst, de ward em packen:
„Nu Satan, Satan, stah mi bi!
Kein Tügen sünd hir gegen mi!“
Noch einmal ritt em Satan 'rut
Un gütt em Mark in sine Knaken,
Noch einmal ward hei fast em maken:
„Bi Gott, ic̄ kenn s' nich!“ röppt hei lud
Un höhrt de Mürderhand tau Höch^t
Un swört tau Gott un flucht un seggt:
„Un heww ic̄ s' seihn in minen Lewen,
Mag Gott en Wunnerteiken² geben!
Ich swör't bi Gott un Gotteswurd!“
Un lädt dorbi frech üm sich 'rüm.

¹⁾ knirscht. ²⁾ Wunderzeichen.

Dunn röppt 'ne frömde, hatte Stimm:

„De wille Murd! De wille Murd!

Fluch! Dreimal Fluch den willen Mürder!“ —

Den Faut vörut, as müßt hei furt,

Wid von sick recht de starren Hän'n,

As müßt hei Geister von sick möten,

Dat Og' verglasst, dat Hor in En'n,

Den bleiken Mund taußamen heten,¹

Nich frech mihr, gruglich antausehn,

So stunn hei as en Bild von Stein.

De Blitz hadd drapen!

De ollen Gräwer stunnen apen,

Un Knochenhän'n² de wintken 'raf

Em in sin eigen, schurig Graww.

De Stimm, de drähnt³ em dörch de Uhren

Un Satan hadd sin Spill verluren;

De Kraft was hen, hei satzt tau Frd:

„„De Stimm! De Stimm! De Stimm, de wir't!““

So zischt dat dörch de slaten⁴ Tähnen.

„„Dat is de Stimm, ic̄ hewo sei hört!““

So ward dat äw're Luppen stähnen.⁵

„„Lat los! Lat los! Un mak en En'n!

Zic̄ ded't! Zic̄ ded't! Zic̄ will beken'n!

Zic̄ will beken'n, wat ic̄ verbraken:

¹) gebissen. ²) Knochenhände. ³) drähnt. ⁴) geschlossenheit.

⁵) stöhnen.

“Ne anuer Dahd noch heww ic dahn,
Den Juden heww ic ok dodslahn!““
U'n Bagel hadd uns' Herrgott spraten.

26.

Krischäning sitt up't Finsterbrett
Un snact mit sinen Herrn Papa.
„Ja,“ seggt hei iwig, „Badding, ja,
Wenn't füs all sinen Schick man hett,
Denn treck wi furt, wi dynsen¹ morgen,
Un all uns' Noth un all uns' Sorgen,
De heww'n en En'n. Lütt Fiken säd: . . .“ —
Mit einmal höllt hei an un swiggt,
Em is't, as wenn wer kamen ded;
Hei horlt. — „Ja, richtig is't“ — un flüggt
Herunner von dat Finsterbrett
Un set't sich lising unner't Bedd.
De Dör geiht up, de Bäder sicht herin,
Hei halt den Slätel² ut de Tasch,
Hei drückt sich dal, un lis' un swinn
Slütt hei de Lad' up, smitt wat 'rin.
Dat blinkt un klimpert; wedder rasch
Slütt hei de Lad' un brummelt³ mang de Tähn:

¹) umziehen; in Mecklenburg ziehen die Dienstboten am Dionysius-Tage (Dynt-Tage): daher das Verbum dynsen.
²) Schlüssel. ³) brummt.

„Du willst allslut jo trecken — s̄hön! —
Du fallst of trecken; blot de Weg'
Will ic̄ Di wisen. Dicht hir in de Neg',
Up't Rathhus is en stilles Flag,
Dor kannst Du Di denn mānn'gen Dag
Ganz in de Still mit Di benemen,
Worüm Du Di nich willst bequemen.“ —
Hei geiht; un as hei ut de Dör,
Krüpppt Krischan unner't Bedd hervör;
„Wat's dit? Wat's dit? Wat hett hei dah̄n?
Wat hett hei in de Lad' 'rin smeten?“ —
De Oll hett in Gedanken seten,
Doch endlich seggt hei: „Still, Krischan!
Ich mūz mal erst mit Muttern reden,
Was sie sich bei der Sache denkt:
Doch merk Dir das: 'S steht schlimm mit Jedem,
Dem Satan Silber-Löffel schenkt.“ —

De oll Burmeister sitt an sinen Disch;
En grot Packet mit Alten is em frisch
Von Köll'n an'n Rhein hüt Morgen kamen,
Un mit dat grot Packet taušamen
Is noch en lütt Packeting pac̄t;
Dat nimmt tauirst hei in de Hand,
Un as hei dorvon löſt den Band,
Un as hei dat Peppir upläckt,

Dunn liggt en halwen King dorin.
„Wat daufend,“ seggt hei, „kann dat sin?“ —
Hei nimmt dat Altenbund, hei leſt un leſt,
Hei treckt sin Ogenbran tausamen:
„Herrgott, wat hir verbraken west,¹
Möt wid von hir heruter kamen!“
Un wider leſt hei, ängstlich wider:
„Un nu tau Dag' nah so vel Zohr!
'Ne Murddahlt hir, 'ne Murddahlt dor!
Un ut uns' Stadt zwei so'ne Mürder!“
Hei leſt dat Altenbund tau En'n
Un leggt den Kopp in sine Hän'n!
Un finnt un finnt: „Wo is dat möglich!
Un so en Mann, mit den'n ic̄ däglich,
Wenn of nich giren, tau dauhn heww hatt,
De rikſte Börger in de Stadt,
Geiht frech herüm mit so'ne Schuld?“ —
Dat kloppt. — „Herein!“ röppt de Burmeiſter.
Un 'rinner trett de Bäckermeiſter.
De oll Herr flüggt vör Schreck in En'n,
As wenn em hadd 'ne Adder stanen,²
As hadd hei fülwsten wat verbraken;
Hei deckt up't Altenbund de Hän'n
Un steckt den King so hastig furt,
As hadd hei fülwst begahn den Murd.

¹⁾ verbrochen gewesen. ²⁾ gestochen.

„Wat will'n Sei," röppt hei em entgegen. —

„Herr," " seggt de Bäcker, „dit's 'ne Sak,
Ic hadd s' ut Gaudheit girt verschwegen.

Doch up de Letzt kümmt s' doch tau Sprak.

Seihn S', Herr, min Mäten will hüt trecken,

Un as ic dat Geschirr nahseih,

Dunn fehlen mi tau minen Schreden

Von mine fülwern Lepel¹ zwei.

De Dirn, de hett sei — anners Keiner!

Nu wull 'c sei bidden üm en Deiner,²

Dat de mal eins ganz in de Still

In ehren Kuffert nahseihñ füll." " —

De oll Herr hett sic sat't: „Dat soll gescheihñ,

Doch will ic fülwst de Lad' nahseihñ,

Un ok en Rathsherrn nem wi mit." — —

Na, dat geschüht, un as sei kamen,

Dunn steiht lütt Fiken un oll Simdt

In grot Verlegenheit tausamen.

„Wat fall dat sin? — Wat heit dit All?" —

Worüm sei woll nich trecken fall? —

Wat bringt de Bäcker dat Gericht?" —

Des' Fragen stahn up ehr Gesicht;

Sei kift den Vader ängstlich an.

Dunn kümmt de oll Burmeister 'ran:

„Min Döchting, slut Din Lad' mal apen!" " —

¹) silberne Lößeln. ²) (Polizei-) Diener.

„Min Lad' ? Min Lad' ? Wat is ? Wat is ?“
Un höllt sic̄ an den Vader wīß
Un steiht, as hadd de Blitz sei drapen. —
„Wat?““ fohrt oll Vader Smidt tau Höcht,
„Wer hett tau so en Stück en Recht?
Wer seggt hir wat up mine Dirn?
Wer will mi hir min Kind schandir'n?““ —
Nich länger kann de Bäcker hollen
Den Gift, de in em gährt un kakt,
Hei snaugt ingrimmig an den Ollen:
„Man upgemal! Man upgemal!
Man mit min sülwern Lepel 'rut!“ —
„Wat Lepel?““ röppt de Oll in Wuth,
Em äwerlöppt dat¹ kolt un heit. —
„Je so! — Je so! — Idē weit Bescheid! —
Dirn, 'rut den Slätel!““ röppt hei barsch²
Un ritt den Slätel ut ehr Tasch:
„Hir is 'e, Herr! Nu säuken S' man!““³
Un trett mit Fil an't Finster 'ran
Un wen'nt sic̄ af un lädt nah buten. —
Vör't Finster sitt uns' Zochen Spätz,
Kickt niglich dörch de Finsterruten
Un röppt herin: „Krischan, tau Platz! —
Nu torr⁴ den einen Flicken von den Rock

¹) ihn überläuft es. ²) barsch. ³) nun suchen Sie nur.
⁴) zerre.

En heten in de Stuw', min Kind,
Un wenn sei den'n wohr¹ worden sünd,
Dunn treck den zweiten ut dat Lœd."² — —
De Lad' is up. — Unkünig³ Hän'n,
De sünd dorbi un dreihn un wen'n
Dat heten Armaud üm un dümm⁴
Un fligen⁵ in de Lad' herüm. —
De oll Burmeister kückt den Bäcker an,
Wohrschugt⁶ sin Og un sin Gesicht
Un führt, dat drup en Freuen liggt,
Wat knapp hei unnerdrücken kann,
Un dorbi blickt hei blot nah en bestimmtes Flag. —
Noch heww'n sei nicks Verdächtigs sunnen,
Doch dor, wohen de Bäcker kückt, het unnen,⁶
Dor kam'n de Lepel an den Dag.
„Dor sünd s'!“ seggt Ein, un Allens swiggt —
Oll Smidt, de kückt sich hastig üm,
Den blassen Dod in sin Gesicht;
„Dor sünd s'!“ seggt hei mit schwache Stimm,
Sin Ogen fleigen hen un her,
Dal up dat Bedd hen saett hei swer:
„Un Du? Un Du hest mi dat dahn?
Hest dat von Dine Öllern lihrt?“ —
Un ach, dat Kind, dat saett tau Frd,

¹) gewahr. ²) unkundig. ³) um und um. ⁴) wählen.
⁵) wahrschaut, beobachtet. ⁶) mehr unten.

Dat fleiht de Arm em üm de Knei,
Dat win'nt sic in sin Ach un Weih:
„Ne, Vader, ne! Ich heuw't nich dahu!“
Un ritt sin welke Hand heran
An't franke Hart un ficht em an:
„Ich kann vör Di un Gott bestahn!“
Un führt sin stummes, bleik Gesicht,
Schriggt up un springt tau Höcht un flüggt
Wild up den oll'n Burmeister los!
„Herr, Herr, min Vader! Segg'n S' blos
En einzig Wurd tau meinen Vadern!“
Ehr Og, dat starrt, un swack un swäcker
Flütt ehr dat Blaud dörch ehre Aldern,
Dunn dreicht s' sic üm un führt den Bäcker:
„Dei! Dei!“ Un pralst von em taurügg,
„Furt! furt von em! Man de sen nich!“ —
De oll Burmeister trett heran,
Un tröst't oll Smidten wat hei kann,
Un redt em an mit christlich Würd'
Un höhrt dat Mäten von de Frd
Un fött den Ollen sine Hand
Un ward em sacht tau Höchten teihn:
„Hei is as iherlich mi bekannt,
Un mit sin Kind ward sic dat reih'n.“
De Oll, de richt't sic von dat Bedd,
Dat arme Worm von Mäten hett

Den Arm em üm den Nacken slahn;
„Ne,“ seggt hei still, „dat kunn s' nich dahuhn!“
Sei ward an finen Harten rauhn,
Un up em föllt ehr heite Thran;
„Ne,“ seggt hei fast, „sei hett' nich dah'n!“ —

Wil deß de Vader un sin Kind
In still Vertrugen¹ wedder sünd,
Hett de Herr Rathsherr in de Lad' 'rüm wäuhlt
Un'n Hümpel Flicken 'ruter fäuhlt —

De Herr Senator was en Snider. —

„Herr!“ seggt hei, „seih'n wi doch mal wider!
Seih'n S' hir mal deßen Hümpel Flicken,
Bon'n Mannsrock sünd s' — ic seih dat an den Kragen —
Dat Dauf is gaud un is noch wenig dragen,
Un doch de Stock in dusend Stücken,
Als hadden Müj' intwei em gnagt,²
Un ganz voll Schimmel un voll Stock!
Wo künmt dat Mäten tau den Rock?“ —

Lütt Fik ward fragt. —

Hir in ehr Kamer hadden s' legen.
Woneben denn? — Ze, allentwegen;
Doch hadd sei s' meistetid dor unnen,
Bi'n Aben hen un achter'n Aben funnen.
De oll Burmeister lädt sei an

¹⁾ Vertrauen. ²⁾ genagt.

Un schüdd't den Kopf: „Min Kind, dat kann
Sek nich recht glöwen. — Möst de Wohrheit seggen! —
Wer füll hir hen de Flicken leggen?“ —
Wil deß hett de Herr Rathsherr Stück för Stück,
So gaud dat geiht, tausamen leggt,
Un as hei dormit is tau Schick,
Wif't hei en Kragen vör un seggt:
„Herr, seihn Sei blot mal dejen Kragen!
De Kragen is nah olle Mod’,¹⁾
As hei vör twintig Zohr würd dragen,
Up Stun’ns is hei nich halw so grot.“ —
De oll Burmeister steiht in Sinnen:
En brunen Rock? — Vör twintig Zohr? —
De füll sick hüt irst wedder finnen? —
Ne, dat’s nich möglich! Gott bewohr! —
Hei kückt den Bäcker an, de steiht,
As wenn em vör sin stiren Ogen
De swarten Schatten ’rupper togen,
As wenn’t üm em sick rögen deiht. —
Unheimlich is’t. — Kein Wurd, kein Lad,
Bet de oll Herr tredd ’ranner an de Lad:
„Kramt Allens ut de Lad’ mal ‘rut!“
Un as sei dormit sünd parat,
Dunn bückt de Deiner sick hendal
Un halt noch wat: „Herr, seihn Sei mal

¹⁾ nach alter Mode.

Dit blanke Stück! 'T is vgn en King.¹⁾
De oll Burmeister nimmt dat Ding.
Herr Gott, wo'st mäglich. — Wo kann dat gescheihn?
Hei hett dat Stück jo eben seihn,
Dat liggt jo noch bi sine Alten!
Wat heit dit All? Gescheihn hir Wunner?
Hei stunn verduzt; de Hän'n, de sadten
Em rathlos an den Liw herunner,
Dunn schürt em dägern¹ dörch den Sinn:
De an ner hälst möt dit hir sin! —
Hei höllt den Bäcker vör: „Herr, ken'n Sei't nich?“ —
De Bäcker nimmt' in Ogen schin,
Sin olle Fatzung² führt taurügg,
Em is't jo nich vör Ogen kamen:
„Ne, Herr, dat Stück, dat is nich min,
Dat hett sei woll woanners namen.“³⁾ —
De oll Burmeister wen'nt sick an dat Mäten:
„Wo kümmt dit in Din Lad' herin?“ —
Sei stähnt un rohrt: ehr ded't nich sin!
Un hett dunn stumm in Thranen seten.
Hir is kein Utkunst nich tau finnen,
Hir helpt kein Fragen un kein Sinnen,
Un as sei nu so rathlos stahn,
Röppt Spätz von buten: „Dau, Krischan!

¹⁾ zur Verstärkung, etwa: so sehr, dermaßen. ²⁾ Fassung.
³⁾ wo anders hergenommen.

Nu mat Din Stück! Nu 's't Eit!¹ Nu 's't Eit!¹
Krischäning krüppt herut un tüht
En Flickn nah den Aben hen,
Un de Herr Rathsherr, de dit führt,
Röppt: „Herr, dit is doch wunnerbor!
Seih'n S' blot den brunen Flickn dor!
De wi heww'n fun'n, de ligg'n hir altausamen,
Zet läd sei all hir up den Disch;
Nah'n Aben sünd wi gor nich kamen;
Nu liggt dor wedder ein up't Frisch,²
En lütten Bagel spelt dormit.“
Un as hei sick dornah ward bücken,
Ward Krischan hei gewohr, de achter 'n Aben sitt
Un ut dat Mus'lock treckt en nig:n Flickn.
„Herr,“ röppt hei, „Herr, hir is noch ein,
Zet heww dat eben düdlich seih'n,
De Bagel tog em ut dat Mus'lock rut.“
Herrgott! Wo führt de Bäcker ut!
Hei möt sick an de Wand anlehnن;
Em früst,³ hei klappert mit de Tähnen,
Un doch steiht em in groten Druppen
De blanke Sweit in't Angesicht.
Em fallen von dat Og de Schuppen,
Hei führt sin Daht in frischen Licht.
De oll Burmeister fött em an

¹⁾ Nun ist es Zeit. ²⁾ auf's Frische, von Neuem. ³⁾ friert.

Un schüddelt em: „Wat heit dit, Mann?
Wat geiht hir vör? Wat deiht Sei fehlen?
Wat liggt hir unner Ehre Dehlen?“
Hei klickt so schu üm sick herüm,
Hei murmelt wat: em würd so slimm,
Un will heruter ut de Dör.
„Hollt!“ röppt de Oll, „rut künmt hir Keiner!“
Trett in den Weg em, röppt den Deiner:
„Mal Timmerlünd¹ un Dischers² her!“ — —

De kamen denn oł nah en Beten.
„De Dehlen hir mal upgereten!³
Hir bi dat Mus'lock fangt mal an!“
Na, dat geschüht. — „„Herr,““ seggt de Ein,
„„So vel as ic̄ taxiren kann,
So sünd s' all mal eins upmaakt wejt.““ —
„Man wider tau! — Wat liggt dor unn'n?“
Un — süh! — 'ne bunte, siden West
Un'n halwen brunen Rock ward fun'n. —
Frust⁴ wenn't de olle Herr sick af
Un geiht nah Smidten 'ran un gaww
Em tru de Hand: „Min leiwe Smidt,
Gah Hei nah Hus! Dat reih't sick All.
Hüt kann sin Dochter noch nich mit,
Doch as ic̄ hoff', folgt sei em ball. —

¹) Zimmerleute. ²) Tischler. ³) aufgerissen. ⁴) ernst.

Un Du, min Kind, Du brüfst Di nich tau grämen.
Ich weit gewiß, Din Hand is rein,
Ich sülwst will Di in Obacht nemen;
Du fallst bi mi in Deinsten teihn."
Un wenn't sick von dat Mäten furt,
Den Bäcker tau, de bärernd swiggt,
Un seggt mit düstern Angesicht:
„Un Sei verhaft icke wegen Murd!“ — —

27.

„Wohen? Wohen?“ — „Kumm mit! Kumm mit!
Dit ward mal 'ne Häg, 'n: Lust ward dit!
Watt sittst Du hir, wat lurst Du hir?
Bi Sparlings is wedder mal Kindelbir.“
„Ne, ne! icke gah nich nah de Stadt;
'Ne trurige, knägliche¹ Lust is dat:
An'n irsten Mai, wenn Allens gräun,
Mag de Kukuk in steinerne Muren teihn!“ —
„Du narische Kivitt, Du dumme Gast!
Sei wahnen jo wedder in ehren Knaßt,
In ehre Wid', dihlt an den Dif,
Wo Hanne drömte von sin lütt Fik.“
„Na, denn man tau! — Hei Nachtigal! —
Hei Draußel! — Un ji Annern all!

¹) fläglich, traurig.

Heran! Heran mit alle Mann!
Wer danzen un wer singen kann,
De fall up gräune Maien
Un uns're Köst sic̄ freuen!" —
Un all de lütten flinken Gäst,
De trecken nah dat Sparlingsnest,
Un Kindelbirsradding¹ steiht stolz vör de Dör,
Hett reine Vatermürder vör;
Sin brune Snipel sitt so glatt,
As hadd de Bull² em liet,³
Un orndlich vörnehm lett em dat,
Wenn mit den Kopp hei nicht;
„Willkommen, ihr Freunde, willkommen! — Indeß
Wird heut mir die Einrichtung schwer!
Wo nehm ich woll all die Gevattern her?
Denn ditmal sünd't wedder mal föß." —
Un Allens lacht, un Allens singt,
Un Allens danzt, un Allens springt;
De oll Herr fülfst, de Adebor,
Steiht hüt nich up den einen Bein,
Vergett sin Würd⁴ hüt ganz un gor
Un stellt sic̄ lustig in de Reih'n
Un danzt henup un danzt henäwer,
En Schottschén dörch den gräunen Klewer.
Uns' Herrgott lädt ut't Finster 'rut

¹⁾ Kindtaufsväterchen. ²⁾ Bolle. ³⁾ gelebt. ⁴⁾ Würde.

Un lacht un seggt: „Nu kik doch mall
Hüt führt' up Erden lustig ut,
De Philosophen danzen all;¹
Un is't of man up knidrig Bein,
Es't doch plesirlich antausehn.“
Un as sei all ut Pust un Athen,²
Ward Zochen eine Ned' loslaten.
Hei pust sick up un seggt: „Geliebten Gäste,
Ihr meint, Ihr seid auf Kindelsbir?
Nein, dieses nicht! — Heut seid Ihr hier
Auf einem Volks- und Jubelfeste.
Ja, Freunde, es ist uns gelungen,
Wir ha'n die Beiden durchgebrungen
Durch alle Fährlichkeit und Nod!
Doch Einer ist in uns'rer Mitten“ —
Hir höll hei an, hir würd hei rod —
„Der hat am meisten für das Paar gelitten,
Am meisten hat er sich geplagt —“
Un Allens kik: sick üm un fragt:
„„De Adebor? de Nachtigal?““ —
Un Zochen fleiht de Ogen dal
Un grifflacht³ vor sick hen bescheiden:
„Ja, leiwen Frün'n, ich was't, ich was't!
Ich drog de allerswönnste Last,

¹) schon. ²) außer Athem. ³) lacht heimlich, wie in's Fäustchen, in den Griff der Hand hinein.

Un ic̄ verfrig denn of de Beiden." —
Uns' Herrgott lacht: „Se, du Hans Quast!
Na, freu' di man in dine Wichtigkeit!
De Minschen maken't noch vel slimmer:
Wenn so ein Narr taufäßig Gaudes deicht,
Denn prahlt hei drift, denn glöwt hei ümmer,
Dat hei dat ut sick sülwen¹ hett,
Un hadd 'c̄ em mit de Näs' upstött." —
As Spatz dat Wurd nu wedder nimmt,
Kümmt Wepstart an: „Sei kümmt! sei kümmt!"
Un Fiken kümmt den Weg hendal
Un trett heruter ut den Holt,
Un up ehr föllt en Sünnenstrahl
Un lücht üm ehr as luter Gold,
Ehr brunes Og, dat kückt so wacht,²
Un doch so finnig un bedacht,
Ehr weike Back is rod un frisch,
As dunn, as sei spelte up gräune Wisch,
Un rank un slank de vullen Glider,
Geiht sei mit frohen Harten wider.
Un as sei kümmt an uns're Wid',
Get' sei sick in den Schatten dal
Un äwerdenkt vergah'ne Tid.
Verwun'n is all de Angst un Qual,

¹) selbst. ²) lebendig, munter.

Börävergahn dat Ach un Weih! —
Sei folgt de Hän'n up ehe Knei
Un kikt in't schöne Land herin. —
Ach, wenn doch Ein ehr seggen kunn,
Dat ill dat, wat s' in düstern Stun'n
In stillen Harten heimlich spun'n,¹
Mal kem so herrlich an de Sünn,
As dese klore Frühjohrsdag,
De golden vör ehr Ogen lagg!
So sitt s' un sinnt vergah'ne Ding'n,
Un Hoffnung spinnt den Faden wider,
Un üm ehr'rümmer is't en Kling'n,
En Jubeln is't von Bagellider;
Un ut den Holt dor klingt 'ne Fläut,
De Drauhel is't, sei singt so säut:
„Hir geiht 'e hen, hir kümmt 'e an!
Hei gung as Burs, hei kümmt as Mann,
Sei höll in Leiw' tri tau di ut,
Nu is hei din, du leiwe Brud.“
Un ut den Holt kümmt stramm un strack²
En Mann herut mit brune Back,
De kikt sich üm so flor un wiß;
Un as hei't Og herümmer fleiht,
Dunn seggt hei: „'E is noch jo as füs.“

¹) gesponnen. ²) hochaufgerichtet, stattlich.

Un as hei'n beten wider geiht,
Dunn seggt hei irnß: „Hir is dat Flag,
Hir heww ic̄ swuren¹ an jennen Dag.
Höll² ic̄ min Wurd?“
Deip in Gedanken geiht hei furt.
So kümmt hei an de holle Wid',
Un as hei dor tau Höchten führt,
Dunn führt hei sitten en Mäten dor,
De Sünnenstrahl spelt in dat kruse Hor,
Ehr Hän'n sünd folgt up ehre Knei,
Wid lädt sei in't gräune Land herin;
Dunn ward't em in'n Harten so woll un so weih:
Dat is sei! dat is sei! Dat möt sei sin!
„Lütt Fiken, lütt Pudel! Ic̄ bün't, ic̄ bün't!“
Un hell tau Höchten flüggt dat Kind —
En Ogenblick — un weik un warm
Liggt sei in sinen starken Arm,
Un weik un warm fött hei sei rund
Un küßt sei up den roden Mund
Un weik un warm singt Nachtigal
Dat Brudled³ 'räwer von den Dik;
Uns' Herrgott lädt von haben dal:
„Kumm, Hanne, 'rup, kumm 'rup, lütt Fit!
Un is de Erd ok noch so gräun,
Un schint de Sünn ok noch so flor,

¹) geschworen. ²) hießt. ³) Brautlied.

För so'ne Lust, för so en Freu'n
Es't düster doch! Kamt in den Hesen,
Ic will jug sülwst de Hochtid gewen." — —

Un as Gehann'sdag kamen was,
Dunn würd up Erden de Hochtid hollen;
Hell klängen Wigelin¹ un Bäh,
Un Klarenett is 'rinner follen,
Vör Smuten Hus' geiht' lustig her,
De Gören drängen sich an de Dör;
Oll Smidtsch ehr Nägen alltausamen,
De springen herümmer mit Jöching Frahmnen
Un Schulten Gusten. „Kift!“ röppt lütt Lutten,
„Kift, Gören, kift! hüt heww wi Stuten!“
Un höllt en Stuten hoch in'n En'n
Un höllt em wiß mit beide Hän'n.
Un Hinning röppt: „Nu kamen s' 'rut!
Hurrah! Uns' Pudel is hüt Brud!“ —
Un as de Tog to Kirchen geiht,
Dunn spelen Klarenett un Fläut,
Un Allens drängt sich mit herin,
Un still un stiller ward dat sin.
Lütt Jiken steiht wedder an den Alstor:
De Sünnenstrahl spelt in ehr kruses Hor,
Liggt golden up ehren Ehren-Kranz
Un schint in dat Hart mit den seligsten Glanz;

Un vör ehr steiht so irnst un wiß,
Wat nu ehr Ein un Allens is,
Un drückt de Hand ehr tru un fast:
Zäc drag' för Di de Lewenslast.
Un de Herr Paster sprech' den Segen
Un vör em sitt oll Mutter Snutsch
Un weint in ehren Blaumenstruß.
Un Smithch möt of ehr Ogen drögen;
Un Vader Smidt un Meister Snut,
De seih'n so wiß un ißern ut,
Un Meister Snut seggt: „Vadder Smidt,
Kumm mit! Zäc gah in mine Smäd',
Zäc weit nich, wat hüt in mi sitt;
Is dat den Preifter fine Red',
Is dat dat Glück von uns're Kinner;
Kumm mit mi in de Smäd herinner!“
Un as de schöne Eru¹ is ut,
Un as dat Vor kümmt 'rut nah buten,
Dunn kümmt de Köfster 'ran: „Herr Snut,
Un Sie auch, werhste Madam Snuten,
Gott segne Ichnen alle Zeit!
Ich hab' mir hellischen Heut gefreut,
Daß Sie taulezt sich doch gekriggt.“
Un lädt sich üm nah Schulten-Gusten,
„Das merke Dir, Du Bösewicht!“

¹⁾ Trauung.

Worüm kriggt Hanne sic^t un Tiken?
Dorum, weil sie Zhr¹ ümmer wussten.
Bestrebe Dir darnach, sie drin zu gliken!²
Un wen'nt sic^t argerlich von em: „Doch Du!
Du kriggst meindag' kein orndlich Fru!“ —
As nu de Köst³ in'n vullen Gang'n,
Sitt Zochen up den Schornstein⁴ haben:
„„Frau,““ seggt hei, „„mich soll doch verlang'n,
Ob Alle uns vergessen haben.
Es riecht hier ganz famos nach Kuchen.
Sie könnten uns für uns're Müh'
Ein bisch' zu belohnen suchen.
Wir haben's wohl verdient nm sie.““
Doch Lott, de seggt: „Wat hir, wat dor!
Zehann un Tiken sünd en Por;
Un wat wi wullen, is gescheihn,
Nu will'n w' uns recht von Harten freu'n.
Nu, Olling,⁵ ran! Drag Halm un Fedder!⁶
Wi bugen en niges Nest uns wedder.
Hir will'n wi wahnen, nu fallst mal seihn,
Hir ward uns Keiner dat Nest utdreh'n;⁷
In desen Huf' lidd Keiner Noth,
Hir finn't en Feder sin däglich Brod;

¹) ihre Lection. ²) gleichen. ³) festliches Essen (Belöftigung). ⁴) Schornstein. ⁵) Alterchen. ⁶) trage Halm und Feder. ⁷) ausdrehen, ausnehmen.

Un föllt de Winter hast uns führ,
Denn heuw'n wi jo Krishäning hir;
Hir will'n wi leben in Freud un Rauh.
Nu, Zochen! nu drag flitig tau."
Un as de Köft tau En'n is gahn,
Steicht still an den Hewen de vulle Man
Un gütt sin Licht up Barg un Dal,
Dunn singt in den Goren de Nachtigal;
Sei singt von de Ewei-Beiden,
Von nümmer, nümmer Scheiden,
Von Leiw' un Tru un Seligkeit,
Von't Glück an'n eig'nen Hird:¹
Wat Feder ahnt, un Keiner weit,
Dorvon giwvt Nachtigal Bescheid,
En schönes Singen wir't! —
Un as de Ereckeltid is dor,
Un as dat Kurn tau Fack,²
Dunn stellt sich uns Fründ Adebor
Bi Smuten up dat Dack.
Wat will de Knickerbeinig Gast?
Wat stellt hei sich dorhen?
Worüm up Smuten sine Fast?
Seggt mal, wat will hei denn?
Hei stellt sich up den einen Bein,
Kickt in den Schostein 'raf,

¹) Herd. ²) zu Fack, in die Scheune.

Up de Ort kann hei beter feihu,
Ob't dor wat Riges gaww.
Un as hei feihu, wat dor passirt,
Dunn seggt hei: „So is dit!
Aldjüs! Wenn't Frühjahr wedder fihrt.
Denn bring' ic Zug wat mit.
Paßt up! Dat fall vör Allen
Großmutter Snutsch gefallen.“

Zu haben in allen Buchhandlungen:

Fritz Reuter's sämmtliche Werke.

- 14 Bände. Geh. à 1 Thlr. Elegant geb. à $1\frac{1}{3}$ Thlr.
Band I. Läuschen un Kamels. 1. Theil. 12. Aufl.
= II. Läuschen un Kamels. 2. Theil. 9. Aufl.
= III. Keif nah Bellingen. 7. Aufl.
= IV. Olle Kamellen. 1. Theil. Woans ich tan 'ne
Fru kamm. — Ut de Franzosenlid. 11. Aufl.
= V. Olle Kamellen. 2. Theil. Ut mine Festungstid.
9. Aufl.
= VI. Schnurr-Murr. 7. Aufl.
= VII. Hanne Nüte. 9. Aufl.
= VIII. Olle Kamellen. 3. Theil. Ut mine Strom-
tid I. 10. Aufl.
= IX. Olle Kamellen. 4. Theil. Ut mine Strom-
tid II. 9. Aufl.
= X Olle Kamellen. 5. Theil. Ut mine Strom-
tid III. 8. Aufl.
= XI. Kein Hüfung. 6. Aufl.
= XII. Olle Kamellen. 6. Theil. Dörländching.
6. Aufl.
= XIII. Olle Kamellen. 7. Theil. De medien-
börgsdien Montecchi un Capuletti oder
De Keif nah Konstantinopel. 5. Aufl.
= XIV. Nachgelassene Schriften. 1. Theil. Heraus-
gegeben und mit der Biographie des
Dichters eingeleitet v. Adolf Wilbrandt.

Illustrierte Prachtausgabe von „Hanne Nüte“ mit ca. 50 Bildern, gez. von Otto Speckter und Otto Lau, in eleg. Prachtband mit Goldschnitt $3\frac{1}{2}$, Thlr.

Illustrationen zu Fritz Reuter's Werken.

Hanne Nüte, ca. 50 Bilder, gez. v. Otto Speckter u. Otto Lau, nebst Reuter's Portrait, in eleg. Mappe $1\frac{1}{2}$, Thlr. Stromtid, ca. 60 Bilder, gez. von L. Bitsch, nebst Reuter's Portrait, in eleganter Mappe $2\frac{1}{2}$, Thlr.

Reuter's Portrait, gemalt im Sommer 1874 von Professor E. Härtel, Eisenach, lithographirt von J. Krießner, Wien. Imperialformat, Ausgabe auf chinesischem Papier $1\frac{1}{2}$, Thlr., auf weißem Papier 1 Thlr. — Photogr., Cabinetform. 10 Sgr., Visite-Form. 5 Sgr. Reuter's Villa bei Eisenach. Photographie $7\frac{1}{2}$, Sgr.

BM 1803 921 (Vol. 6)

BM 1803 926 (Vol. 7)